

cecotec

02379

Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E

Frigorífico / Refrigerator



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	17
Istruzioni di sicurezza	21
Instruções de segurança	26
Veiligheidsvoorschriften	30
Instrukcje bezpieczeństwa	35
Bezpečnostní pokyny	39

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	44
2. Antes de usar	44
3. Instalación	44
4. Funcionamiento	48
5. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos	49
6. Limpieza y mantenimiento	50
7. Resolución de problemas	52
8. Especificaciones técnicas	53
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	54
10. Garantía y SAT	54
11. Copyright	55

INDEX

1. Parts and components	56
2. Before use	56
3. Installation	56
4. Operation	60
5. Instructions on food storage	61
6. Cleaning and maintenance	62
7. Troubleshooting	63
8. Technical specifications	64
9. Disposal of old electrical and electronic appliances	65
10. Technical support and warranty	65
11. Copyright	66

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	67
2. Avant utilisation	67
3. Installation	67
4. Fonctionnement	71
5. Instructions pour le stockage des aliments	72
6. Nettoyage et entretien	73
7. Résolution de problèmes	75
8. Spécifications techniques	76
9. Recyclage des équipements électriques et électroniques	77
10. Garantie et SAV	77
11. Copyright	78

INHALT

1. Teile und Komponenten	79
2. Vor dem Gebrauch	79
3. Montage	79
4. Bedienung	83
5. Anweisungen für die Lebensmittellagerung	84
6. Reinigung und Wartung	85
7. Problembeseitigung	87
8. Technische Spezifikationen	88
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	89
10. Garantie und Kundendienst	89
11. Copyright	90

INDICE

1. Parti e componenti	91
2. Prima dell'uso	91
3. Installazione	91
4. Funzionamento	95
5. Istruzioni per la conservazione degli alimenti	96
6. Pulizia e manutenzione	97
7. Risoluzione dei problemi	98
8. Specifiche tecniche	100
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	101
10. Garanzia e supporto tecnico	101
11. Copyright	101

ÍNDICE

1. Peças e componentes	102
2. Antes de usar	102
3. Instalação	102
4. Funcionamento	106
5. Instruções para o armazenamento de alimentos	107
6. Limpeza e manutenção	108
7. Resolução de problemas	109
8. Especificações técnicas	111
9. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	112
10. Garantia e SAT	112
11. Copyright	112

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	113
2. Voor u het toestel gebruikt	113
3. Installatie	113
4. Werking	117
5. Instructies voor het bewaren van voedsel	118
6. Schoonmaak en onderhoud	119
7. Probleemoplossing	120
8. Technische specificaties	122
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	123
10. Garantie en technische ondersteuning	123
11. Copyright	123

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	124
2. Przed użyciem	124
3. Instalacja	124
4. Funkcjonowanie	128
5. Instrukcje dotyczące przechowywania pożywienia	129
6. Czyszczenie i konserwacja	130
7. Rozwiązywanie problemów	131
8. Dane techniczne	132
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	133
10. Gwarancja i Serwis techniczny	133
11. Copyright	134

OBSAH

1. Části a složení	135
2. Před použitím	135
3. Instalace	135
4. Fungování	139
5. Pokyny pro skladování potravin	140
6. Čištění a údržba	140
7. Řešení problémů	142
8. Technické specifikace	143
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	144
10. Záruka a technický servis	144
11. Copyright	144

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones atentamente antes de usar por primera vez este aparato y guarde el manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Es importante que se asegure de que todas las personas que utilicen el aparato estén familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad para evitar errores y accidentes innecesarios.
- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica de su casa es el mismo que el indicado en la etiqueta de características de este aparato.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el material de embalaje lejos del alcance de los niños, ya que existe riesgo de sofocación.
- ADVERTENCIA: si la iluminación del interior se daña, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. No intente repararla por usted mismo.
- ADVERTENCIA: cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado. Un conector aplastado o dañado puede calentarse y causar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del aparato después de instalarlo.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire del interior del aparato.

- Mantenga las aberturas de ventilación del aparato libres de obstrucciones.
- ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no hayan sido recomendados por Cecotec.
- ADVERTENCIA: no dañe el circuito de refrigeración.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personal con cualificación similar para evitar peligro.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato.
- Es recomendable revisar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro, no utilice el aparato si el cable está dañado, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- Para evitar lesiones o la muerte por descarga eléctrica, no utilice el aparato con las manos mojadas, ni sobre una superficie mojada.
- No debe utilizar este aparato con un cable alargador o una regleta. Asegúrese de que el aparato está enchufado directamente a la toma de corriente.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que haya espacio libre en la parte trasera, ya que es la principal salida de calor. Esto permitirá que la ventilación sea adecuada.
- No coloque comidas o bebidas calientes en el aparato, permita que se enfríen antes a temperatura ambiente.
- No coloque ningún otro aparato encima del frigorífico y no lo moje.
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles o propulsores inflamables en el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso

doméstico. No lo utilice con fines comerciales, en exterior o en ambientes húmedos.

- ADVERTENCIA: para evitar el riesgo debido a la inestabilidad del aparato, debe instalarlo de acuerdo con las instrucciones.
- Este aparato tiene un enchufe con toma de tierra incorporado. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- Espere 5 minutos después de un corte de electricidad antes de volver a conectar el aparato. De lo contrario, el compresor puede resultar dañado.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Maneje el aparato siempre con cuidado para evitar que se dañe.
- No utilice nunca la base, los cajones o la puerta como apoyo.
- No coloque demasiados alimentos en los cajones para evitar que los artículos se caigan y causen lesiones o daños en el aparato.
- ADVERTENCIA: no coloque regletas con múltiples enchufes ni fuentes de alimentación múltiples en la parte trasera del aparato.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el aparato, de forma que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.

- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos con una, dos o tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, apague el aparato y desconecte el conector de la toma de corriente principal.
- Después de la instalación es aconsejable esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- Debe circular aire alrededor del aparato; la falta de aire produce sobrecalentamiento. Para lograr una buena ventilación, siga las instrucciones para la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte trasera del aparato no debe estar muy cerca de la pared para evitar que toque o alcance las partes calientes (compresor, condensador). Para evitar el riesgo de incendio, siga las instrucciones para la instalación.
- Este aparato no está destinado a utilizarse como un aparato encastrable.
- Este aparato no es adecuado para la congelación de productos alimenticios.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios para mantener este aparato deben ser realizado por un electricista cualificado.

Refrigerante

- El refrigerante isobutano (R600a) se encuentra dentro del circuito refrigerante del aparato; es un gas natural con un nivel alto de compatibilidad ambiental, no obstante, es inflamable. Asegúrese de que ningún componente del

circuito refrigerante se haya dañado durante el traslado y la instalación del aparato.

- ADVERTENCIA: el refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en un centro de eliminación de residuos autorizado. No lo exponga a llamas.
- ADVERTENCIA: este aparato contiene refrigerante y gases en el aislamiento. El aparato y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición. Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.
-  ADVERTENCIA: riesgo de incendio. Si se daña el circuito refrigerante:
- Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición.
- Ventile completamente la habitación donde se encuentra ubicado el aparato.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instructions carefully before using the device for the first time and keep this instruction manual for future reference or new users.

- It is important to make sure all users are familiar with the device operation and safety features to prevent faults and unnecessary accidents.
- Make sure that the mains voltage in your house matches the voltage stated on the rating label of the product.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning

the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

- Keep the packaging material away from children, as there is a risk of suffocation.
- WARNING: if the interior light is damaged, contact the Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair it on your own.
- WARNING: when positioning the appliance, make sure the power cord is not trapped or damaged. A crushed or damaged connector may heat up and cause a fire.
- Make sure you can access the device's main connector after the installation.
- Do not place food directly against the air outlet on the interior of the device.
- Keep the ventilation openings clear from obstructions.
- WARNING: do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by Cecotec.
- WARNING: do not damage the refrigeration circuit.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid a hazard.
- WARNING: do not use electrical appliances inside the device.
- We recommend you check the power cord regularly to detect any sign of possible damage. Do not use the device if the cord is damaged. Contact the Technical Support Service of Cecotec.
- To avoid injuries or death caused by electric shock, do not use the device with your hands wet or over a wet surface.
- You should never use this device with an extension cord or

a multi-socket adaptor. Make sure the device is plugged in directly to a power supply.

- When installing the appliance, make sure that there is free space in the rear part, as this is the main heat outlet. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place hot food or drinks in the device, allow them to cool to room temperature.
- Do not place any other appliance on the refrigerator and do not wet it.
- Do not store explosive substances such as aerosols or flammable propellants in this appliance.
- This product is exclusively designed for household use. Do not use it for commercial purposes, outdoors, or in damp environments.
- WARNING: to avoid any risk due to the instability of the freezer, you must install it according to the instructions.
- This device has a built-in earthed plug. Make sure the power supply in your house is properly grounded.
- Wait 5 minutes after a power failure before turning the appliance back on. Otherwise, the compressor may be damaged.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Always handle the device carefully to avoid any damage.
- Never use the base, drawers, or door as support.
- Do not overload the door shelves or place too much food on the drawers to prevent items from falling off and damaging the device.
- WARNING: do not attach multi-socket adaptors or multiple power supplies to the rear part of the device.
- To avoid food contamination, please respect the following instructions:

- Opening the door for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the device's compartments.
- Regularly clean the surfaces that come into contact with food and with the accessible draining systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the appliance so that they do not come into contact with or drip onto other food.
- The two-star compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing, or making ice cream and making ice cubes.
- Compartments with one, two, or three stars are not suitable for freezing fresh food.
- Before carrying out any maintenance and cleaning task, turn off the device and unplug it from the main power socket.
- After installation, it is advisable to wait at least two hours before switching on the unit to allow the oil to flow into the compressor.
- Air must flow around the device: lack of air leads to overheating. To achieve a good ventilation, follow the installation instructions.
- Whenever possible, the rear part of the product should not be too close to the wall to prevent it from touching or reaching the hot parts (the compressor and the condenser). To avoid risk of fire, follow the installation instructions.
- This appliance is not intended for use as a built-in appliance.
- This device is not suitable to freeze food.
- All electrical work required to maintain this appliance must be carried out by a qualified electrician.

Refrigerant

- Isobutane refrigerant (R600a) is contained within the refrigeration circuit of the appliance; it is a natural gas

with a high level of environmental compatibility; however, it is flammable. Make sure that no components of the refrigeration circuit have been damaged during the transport and installation of the appliance.

- WARNING: the refrigerant and the insulator gas are flammable. When disposing of the device, only dispose of it at an authorised waste disposal facility. Do not expose it to flames.
- WARNING: the device contains refrigerant and gases in the insulation. The device and gases must be disposed of professionally as they may cause injuries to eyes or ignition. Make sure the refrigeration circuit pipe is not damaged before disposing of it correctly.
-  WARNING: risk of fire. If the refrigeration circuit is damaged:
- Avoid open flames and sources of ignition.
- Completely air the room where the device is located.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et conserver ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Il est important de s'assurer que toutes les personnes qui utilisent cet appareil connaissent bien son fonctionnement et ses caractéristiques en matière de sécurité afin d'éviter les erreurs et les accidents non nécessaires.
- Vérifiez que le voltage du réseau électrique de votre maison coïncide avec celui indiqué sur l'étiquette signalétique de cet appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus

et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
- AVERTISSEMENT : si l'éclairage à l'intérieur de l'appareil est endommagé, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec. N'essayez pas de la réparer vous-même.
- AVERTISSEMENT : lorsque vous placez le réfrigérateur, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé. Un câble écrasé ou endommagé peut devenir chaud et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise principale de l'appareil après l'installation.
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air à l'intérieur de l'appareil.
- Maintenez les ouvertures de ventilation de l'appareil libres de toute obstruction.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens qui n'aient pas été recommandés par Cecotec afin d'accélérer le processus de décongélation.
- AVERTISSEMENT : n'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement que le câble

d'alimentation ne présente aucun signe de détérioration. N'utilisez pas l'appareil si son câble est endommagé, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

- Pour éviter tout risque de blessure ou de mort par choc électrique, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une rallonge ou une multiprise. Assurez-vous que l'appareil est branché directement sur une prise de courant.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à laisser un espace libre à l'arrière, car c'est là que se trouve la principale sortie de chaleur. Cela permettra une ventilation adéquate.
- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans l'appareil, laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Ne placez pas d'autres appareils sur le réfrigérateur et ne le mouillez pas.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols ou des gaz propulseurs inflammables dans l'appareil.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. N'utilisez pas cet appareil à des fins commerciales, à l'extérieur ou dans des environnements humides.
- AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être installé conformément aux instructions.
- Cet appareil est doté d'une fiche intégrée avec mise à la terre. Assurez-vous que la prise de courant de votre maison est correctement mise à la terre.
- Après une panne de courant, attendez 5 minutes avant de rallumer l'appareil. Dans le cas contraire, le compresseur risque d'être endommagé.

- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Manipulez toujours l'appareil avec soin afin d'éviter de l'abîmer.
- N'utilisez jamais la base, les tiroirs ou la porte comme support.
- Ne placez pas trop d'aliments dans les tiroirs pour éviter que les aliments ne tombent et ne causent des blessures ou des dommages à l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : ne placez pas de multiprises ni autres sources d'alimentation multiples à l'arrière de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
- L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés à l'appareil, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent pas sur eux.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour ranger ou faire des glaces et pour faire des glaçons.
- Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.
- Avant l'entretien et le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Après l'installation de l'appareil, il est conseillé d'attendre au moins deux heures avant de l'allumer pour permettre la circulation de l'huile dans le compresseur.
- L'air doit circuler autour de l'appareil ; le manque d'air

entraîne une surchauffe. Pour obtenir une bonne ventilation, suivez les instructions d'installation.

- Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit pas être trop proche du mur pour éviter qu'il ne touche ou n'atteigne les parties chaudes (compresseur, condenseur). Pour éviter tout risque d'incendie, suivez les instructions d'installation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré.
- Cet appareil ne convient pas à la congélation des aliments.
- Tous les travaux électriques nécessaires pour l'entretien de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié.

Gaz réfrigérant

- Le réfrigérant isobutane (R600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil ; c'est un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais il est inflammable. Assurez-vous qu'aucun composant du circuit frigorifique n'a été endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lorsque vous procédez à vous défaire de l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte désigné à cet effet. N'exposez pas l'appareil à des flammes nues.
- **AVERTISSEMENT** : cet appareil contient du réfrigérant et des gaz présents dans l'isolation. L'appareil et les gaz doivent être éliminés par des professionnels car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux ou une inflammation. Assurez-vous que le tuyau du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement.
-  **AVERTISSEMENT** : risque d'incendie. Si le circuit de

refroidissement est endommagé :

- Évitez les flammes nues et les sources d'ignition.
- Ventilez complètement la pièce où se trouve l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Nachschlagzwecke oder neue Benutzer auf.

- Es ist wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsfunktionen vertraut sind, um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild dieses Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da die Gefahr des Erstickens besteht.
- **WARNUNG:** Sollte das Licht im Inneren des Geräts beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren.
- **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf,

dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Stecker kann heiß werden und einen Brand verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass der Hauptanschluss des Geräts nach der Installation zugänglich ist.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt gegen den Luftauslass im Inneren des Geräts.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei von Hindernissen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht von Cecotec empfohlen werden.
- **WARNUNG:** Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Produkts.
- Es ist ratsam, die Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen zu überprüfen; verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist, sondern wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Um Verletzungen oder den Tod durch Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder auf einer nassen Oberfläche bedienen.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckdosenleiste betrieben werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät direkt an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass an der Rückseite ein freier Platz vorhanden ist, da dies der

Hauptheizungsauslass ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung gewährleistet.

- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in dem Gerät, sondern lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Stellen Sie keine anderen Geräte auf den Kühlschrank und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole oder entflammbare Treibgase in dem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Nicht für gewerblichen Zwecken, im Freien oder in feuchten Umgebungen verwenden.
- WARNUNG: Um Risiken durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss er gemäß den Anweisungen installiert werden.
- Dieses Gerät hat einen eingebauten geerdeten Stecker. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrer Wohnung ordnungsgemäß geerdet ist.
- Warten Sie nach einem Stromausfall 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Andernfalls kann der Kompressor beschädigt werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über *Timer* oder externe Fernbedienungssysteme.
- Betreiben Sie das Gerät immer vorsichtig, um Schäden zu vermeiden.
- Benutzen Sie niemals den Boden, die Schubladen oder die Tür als Stütze.
- Legen Sie nicht zu viele Lebensmittel in die Schubladen, um zu verhindern, dass Gegenstände herausfallen und Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen.
- WARNUNG: Legen Sie keine Mehrfachsteckdosenleisten oder Mehrfachnetzteile auf die Rückseite des Geräts.
- Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden,

beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Längeres Öffnen der Tür kann einen erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts verursachen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und die zugänglichen Abflusssysteme.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Gerät auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nach der Installation ist es ratsam, mindestens zwei Stunden zu warten, bevor das Gerät eingeschaltet wird, damit das Öl in den Kompressor fließen kann.
- Die Luft muss um das Gerät zirkulieren; Luftmangel führt zu Überhitzung. Für eine gute Belüftung ist die Installationsanleitung zu beachten.
- Die Rückseite des Geräts sollte nicht zu nah an der Wand stehen, wenn es möglich ist, um zu verhindern, dass es heiße Teile (Kompressor, Verflüssiger) berührt oder erreicht. Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, befolgen Sie die Installationsanweisungen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.
- Dieses Gerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.
- Alle elektrischen Arbeiten, die zur Wartung dieses Geräts

erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Kältemittel

- Das Kältemittel – Isobutan (R600a) ist im Kältemittelkreislauf des Geräts enthalten; ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist. Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
- **WARNUNG:** Kältemittel und Isoliergas sind brennbar. Zur Entsorgung muss das Gerät an ein Zentrum geliefert werden, das auf die Entsorgung dieser Art von Abfällen spezialisiert ist. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät enthält Kältemittel und Gase in der Isolierung. Das Gerät und die Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.
-  **WARNUNG:** Brandgefahr. Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:
- Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
- Lüften Sie gründlich den Raum, in dem sich das Gerät befindet.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni attentamente prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- È importante assicurarsi che tutte le persone che usano l'apparecchio abbiano familiarità con il suo funzionamento e le caratteristiche di sicurezza per evitare errori e incidenti.
- Verificare che la tensione di rete della propria abitazione sia uguale a quella indicata sull'etichetta di identificazione di questo prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini perché c'è il rischio di soffocamento.
- ATTENZIONE: se l'illuminazione all'interno dell'apparecchio è danneggiata, contattare il centro di assistenza ufficiale Cecotec. Non cercare di ripararla per conto proprio.
- AVVERTENZA: quando si posiziona l'apparecchio, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato. Un connettore schiacciato o danneggiato può diventare caldo e causare un incendio.
- Assicurarsi di poter accedere alla spina principale del frigorifero dopo averlo installato.
- Non mettere gli alimenti direttamente contro l'uscita d'aria dell'interno dell'apparecchio.
- Mantenere le aperture di ventilazione del prodotto libere da ostruzioni.
- AVVERTENZA: non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di scongelamento non suggeriti da Cecotec.

- AVVERTENZA: non danneggiare il circuito frigorifero.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone qualificate per evitare eventuali pericoli.
- ATTENZIONE: non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di danni, non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato, contattare il supporto tecnico Cecotec.
- Per evitare lesioni o morte da scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o su una superficie bagnata.
- Non usare questo frigorifero con una prolunga o una ciabatta. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato direttamente alla presa di corrente.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che ci sia uno spazio libero nella parte posteriore, poiché questa è l'uscita principale del calore. Questo permetterà un'adeguata ventilazione.
- Non mettere i cibi o le bevande calde nell'apparecchio, lasciarli prima raffreddare a temperatura ambiente.
- Non mettere altri apparecchi sopra il frigorifero e non bagnarlo.
- Non conservare nell' apparecchio sostanze esplosive come aerosol o propellenti infiammabili.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare per scopi commerciali, all'aperto o in ambienti umidi.
- AVVERTENZA: per evitare rischi dovuti all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere installato secondo le istruzioni.

- Questo apparecchio ha una spina con messa a terra incorporata. Assicurarsi che la presa di corrente della propria casa sia correttamente messa a terra.
- Attendere 5 minuti dopo un'interruzione di corrente prima di riaccendere l'apparecchio. In caso contrario, il compressore potrebbe danneggiarsi.
- Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Maneggiare con cura il dispositivo per evitare eventuali danni.
- Non usare mai la base, i cassetti o lo sportello come appoggio.
- Non mettere troppi alimenti nei cassetti per evitare che gli oggetti cadano e causino lesioni o danni all'apparecchio.
- AVVERTENZA: non collocare prese multiple o simili nella parte posteriore del dispositivo.
- Al fine di evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:
- L'apertura prolungata dello sportello può causare un aumento significativo della temperatura negli scomparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che sono a contatto con gli alimenti e tutti i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adatti nell'apparecchio in modo che non entrino in contatto o sgocciolino su altri alimenti.
- Gli scomparti per i surgelati con due stelle sono adatti per conservare gli alimenti precongelati, conservare o fare il gelato e i cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti con una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Prima di effettuare la manutenzione e la pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.

- Dopo l'installazione, si consiglia di aspettare almeno due ore prima di accendere l'apparecchio per permettere all'olio di fluire nel compressore.
- L'aria deve circolare intorno all'apparecchio; la mancanza d'aria porta al surriscaldamento. Per ottenere una buona ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.
- Quando possibile, la parte posteriore del prodotto non dovrebbe essere troppo vicina al muro per evitare che tocchi o raggiunga parti calde (compressore, condensatore). Per evitare il rischio di incendio, seguire le istruzioni di installazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso come apparecchio da incasso.
- Questo apparecchio non è adatto a congelare prodotti alimentari.
- Tutti i lavori elettrici necessari alla manutenzione di questo apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

Refrigerante

- Il refrigerante isobutano (R600a) è contenuto nel circuito frigorifero dell'apparecchio; è un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, ma è infiammabile. Assicurarsi che nessun componente del circuito frigorifero sia stato danneggiato durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** il refrigerante e il gas nell'isolamento sono infiammabili. Quando si smaltisce l'apparecchio, smaltirlo solo in un impianto di smaltimento autorizzato. Non esporre a fiamme libere.
- **AVVERTENZA:** questo apparecchio contiene refrigerante e gas nell'isolamento. L'apparecchio e i gas devono essere

smaltiti in modo professionale perché possono causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi che le tubazioni del circuito del refrigerante non siano danneggiate prima di un corretto smaltimento.

-  **AVVERTENZA:** rischio di incendio. Se il circuito del refrigerante è danneggiato:
- Evitare fiamme aperte e fonti di accensione.
- Ventilare completamente la stanza dove si trova l'apparecchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções antes de utilizar este produto pela primeira vez e guarde o manual para referência futura ou para novos utilizadores.

- É importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o frigorífico estejam familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança para evitar erros e acidentes desnecessários.
- Verifique se a tensão de rede em sua casa é a mesma que a indicada na etiqueta de classificação deste produto.
- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças não supervisionadas.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, pois existe um risco de asfixia.

- ADVERTÊNCIA: se a lâmpada no interior do aparelho estiver danificada, contactar o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec. Não tente repará-la por si próprio.
- ADVERTÊNCIA: ao posicionar o frigorífico, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado. Um conector esmagado ou danificado pode ficar quente e causar um incêndio.
- Certifique-se de que pode aceder ao conector principal do frigorífico após a instalação.
- Não coloque os alimentos diretamente contra a saída de ar da parede traseira.
- Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.
- ADVERTÊNCIA: não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não sejam recomendados pela Cecotec.
- ADVERTÊNCIA: não danificar o circuito de arrefecimento.
- Se o cabo for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo distribuidor ou por pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar perigos.
- ADVERTÊNCIA: não utilize aparelhos eléctricos no interior do aparelho.
- É aconselhável verificar regularmente o cabo de alimentação para detetar quaisquer sinais de danos, não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado, contacte o Apoio Técnico da Cecotec.
- Para evitar ferimentos ou morte por choque eléctrico, não opere o aparelho com as mãos molhadas ou sobre uma superfície molhada.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um cabo de extensão ou um terminal de alimentação. Certifique-se de que o aparelho está ligado diretamente à tomada principal.

- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que há espaço livre na parte de trás, uma vez que esta é a principal saída de calor. Isto permitirá uma ventilação adequada.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no aparelho, deixe-os arrefecer primeiro até à temperatura ambiente.
- Não coloque quaisquer outros aparelhos em cima do frigorífico e não o molhe.
- Não armazene substâncias explosivas tais como aerossóis ou propulsores inflamáveis neste aparelho.
- Este produto foi concebido exclusivamente para o uso doméstico. Não utilize para fins comerciais, ao ar livre ou em ambientes húmidos.
- ADVERTÊNCIA: para evitar riscos devido à instabilidade do aparelho, este deve ser instalado de acordo com as instruções.
- Este dispositivo tem uma ficha de ligação à terra incorporada. Certifique-se de que a tomada de corrente em sua casa está devidamente ligada à terra.
- Espere 5 minutos após uma falha de energia antes de voltar a ligar o aparelho. Caso contrário, o compressor pode ser danificado.
- Este produto não está concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Manuseie o produto sempre com cuidado para evitar que se danifique.
- Nunca utilizar a base, gavetas ou porta como suporte.
- Não coloque demasiados alimentos nas gavetas para evitar que os artigos caiam e causem ferimentos ou danos no aparelho.
- ADVERTÊNCIA: não coloque fichas de alimentação com múltiplas tomadas ou múltiplas fontes de alimentação na parte de trás do aparelho.

- Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:
- A abertura prolongada da porta pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que podem estar em contacto com alimentos e todos os sistemas de drenagem acessíveis.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico para não entrarem em contacto ou pingarem para outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.
- Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Antes da manutenção, desligar o aparelho e desligar a ficha da tomada da rede elétrica principal.
- É aconselhável esperar pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua para o compressor.
- O ar deve circular à volta do aparelho; a falta de ar leva ao sobreaquecimento. Para uma boa ventilação, siga as instruções de instalação.
- Sempre que possível, a parte de trás do aparelho não deve estar demasiado próxima da parede para evitar que toque ou chegue às partes quentes (compressor, condensador). Para evitar o risco de incêndio, siga as instruções de instalação.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado como um aparelho de encastrar.
- Este aparelho não é adequado para congelar alimentos.
- Todos os trabalhos elétricos necessários para a manutenção

deste aparelho devem ser efetuados por um eletricitista qualificado.

Refrigerante

- O refrigerante isobutano (R600a) está contido dentro do circuito de arrefecimento do aparelho; é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, no entanto, é inflamável. Certifique-se de que nenhum componente do circuito de arrefecimento for danificado durante o transporte e instalação do aparelho.
- ADVERTÊNCIA: O refrigerante e o gás isolante são inflamáveis. Ao eliminar o dispositivo, descarte-o apenas numa instalação de eliminação de resíduos autorizada. Não o exponha à chamas.
- ADVERTÊNCIA: este aparelho contém refrigerante e gases no isolamento. O aparelho e os gases devem ser eliminados profissionalmente, pois podem causar lesões nos olhos ou incêndios. Certifique-se de que o tubo do circuito de refrigeração não é danificado antes de o eliminar corretamente.
-  ADVERTÊNCIA: risco de incêndio. Se o circuito de arrefecimento for danificado:
- Evite chamas abertas e fontes de inflamação.
- Ventile completamente a sala onde se encontra o aparelho.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies zorgvuldig door en bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging of nieuwe gebruikers.

- Het is belangrijk dat alle personen die het toestel gebruiken, vertrouwd zijn met de werking en de veiligheidskenmerken ervan om onnodige fouten en ongevallen te voorkomen.

- Controleer of de netspanning in uw huis gelijk is aan de spanning die op het typeplaatje van dit apparaat staat aangegeven.
- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- WAARSCHUWING: als de lamp in het toestel beschadigd is, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Probeer het niet zelf te repareren.
- WAARSCHUWING: let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneeld of beschadigd raakt. Een verbrijzelde of beschadigde connector kan heet worden en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u na de installatie bij de hoofdstekker van het toestel kunt.
- Plaats geen voedsel direct tegen de luchtuitlaat in het apparaat.
- Houd de ventilatieopeningen van het toestel vrij van obstakels.
- WAARSCHUWING: gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen die niet door Cecotec worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING: beschadig het koelcircuit niet.
- Als de kabel beschadigd is, moet hij door de fabrikant, de

distributeur of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.

- WAARSCHUWING: gebruik geen elektrische apparaten in het toestel.
- Het is raadzaam het netsnoer regelmatig te controleren op tekenen van mogelijke beschadiging, gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Om letsel of de dood door elektrische schokken te voorkomen, mag u het apparaat niet bedienen met natte handen of op een nat oppervlak.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt met een verlengsnoer of een stekkerdoos. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat rechtstreeks in het stopcontact zit.
- Bij het plaatsen van het toestel moet u ervoor zorgen dat er vrije ruimte is aan de achterkant, aangezien dit de belangrijkste warmte-uitgang is. Dit zorgt voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen hete levensmiddelen of dranken in het toestel, laat ze eerst afkoelen tot kamertemperatuur.
- Plaats geen andere apparaten op de koelkast en maak hem niet nat.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen of ontvlambare drijfgassen in dit apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Niet gebruiken voor commerciële doeleinden, buitenshuis of in vochtige omgevingen.
- WAARSCHUWING: om risico's als gevolg van instabiliteit van het toestel te voorkomen, moet het volgens de instructies worden geïnstalleerd.
- Dit apparaat heeft een ingebouwde geaarde stekker. Zorg ervoor dat het stopcontact in uw huis goed geaard is.

- Wacht na een stroomonderbreking 5 minuten alvorens het toestel weer in te schakelen. Anders kan de compressor beschadigd raken.
- Dit toestel is niet ontworpen om via timers of externe afstandsbedieningen te werken.
- Behandel het toestel altijd voorzichtig om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik nooit de bodem, de laden of de deur als steun.
- Plaats niet te veel voedsel in de lades om te voorkomen dat ervoorwerpen uitvallen en letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.
- **WAARSCHUWING:** bevestig geen stekkerdozen met meerdere stekkers of meerdere voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- Neem de volgende instructies in acht om verontreiniging van voedsel te voorkomen:
- Langdurig openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het toestel veroorzaken.
- Regelmatig reinigen van oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen en van toegankelijke afvoersystemen.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte verpakkingen in het toestel, zodat ze niet in contact komen met andere levensmiddelen of erop druppelen.
- De diepvriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van voorgebakken levensmiddelen, het bewaren of bereiden van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Vakken met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit het stopcontact voordat u onderhoud en reiniging uitvoert.

- Na de installatie is het raadzaam ten minste twee uur te wachten alvorens de eenheid in te schakelen, zodat de olie in de compressor kan stromen.
- Lucht moet rond het toestel circuleren; gebrek aan lucht leidt tot oververhitting. Voor een goede ventilatie, volg de installatie-instructies.
- Indien mogelijk mag de achterkant van het product niet te dicht bij de muur staan om te voorkomen dat het hete onderdelen (compressor, condensor) aanraakt of bereikt. Volg de installatie-instructies om het risico op brand te vermijden.
- Deze koelkast is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.
- Dit apparaat is niet geschikt voor het invriezen van levensmiddelen.
- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor het onderhoud van dit toestel moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

Koelvloeistof

- Het koelmiddel is isobutaan (R600a), dat zich in het koelcircuit van het apparaat bevindt; het is een natuurlijk gas met een hoge milieuvriendelijkheid, maar het is ontvlambaar. Controleer of tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen onderdelen van het koelcircuit beschadigd zijn.
- WAARSCHUWING: koelmiddel en isolatiegassen zijn ontvlambaar. Als u het apparaat wilt weggooien, doe dat dan alleen bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf. Niet blootstellen aan vlammen.
- WAARSCHUWING: dit apparaat bevat koelmiddel en gassen in de isolatie. De koeler en de gassen moeten vakkundig

worden afgevoerd, omdat ze letsel aan de ogen of ontsteking kunnen veroorzaken. Controleer of de leiding van het koelcircuit niet beschadigd is voordat u deze op de juiste wijze afvoert.

-  **WAARSCHUWING:** brandgevaar. Als het koelcircuit beschadigd is:
- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer de ruimte waar het apparaat zich bevindt volledig.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed pierwszym użyciem tego urządzenia i zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Ważne jest, aby upewnić się, że każdy, kto korzysta z urządzenia, zapoznał się z jego działaniem i funkcjami bezpieczeństwa, aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków.
- Sprawdź, czy napięcie sieci elektrycznej w Twoim domu jest takie samo, jak wskazane na tabliczce znamionowej tego urządzenia.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- **UWAGA:** jeśli oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej

Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

- OSTRZEŻENIE: Podczas umieszczania urządzenia upewnij się, że kabel zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony. Zmiażdżone lub uszkodzone złącze może się nagrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że po zainstalowaniu masz dostęp do głównego złącza urządzenia.
- Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy wylocie powietrza wewnątrz urządzenia.
- Otwory wentylacyjne urządzenia powinny być wolne od przeszkód.
- UWAGA: nie należy używać urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, które nie są zalecane przez Cecotec.
- UWAGA: nie uszkodzić układu chłodzenia.
- Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, sprzedawcę lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- UWAGA: nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzenia.
- Wskazane jest regularne sprawdzanie kabla zasilającego w celu wykrycia jakichkolwiek oznak możliwego pogorszenia, nie używać urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony, należy skontaktować się z Serwisem Technicznym Cecotec.
- Aby uniknąć obrażeń lub śmierci w wyniku porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub na mokrej powierzchni.
- Nie należy używać tego urządzenia z przedłużaczem lub listwą zasilającą. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone bezpośrednio do gniazdka.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że z tyłu jest wolna przestrzeń, ponieważ jest to główny wylot ciepła. Umożliwi to odpowiednią wentylację.

- Nie wkładaj gorących potraw ani napojów do urządzenia, najpierw pozwól im ostygnąć do temperatury pokojowej.
- Nie umieszczaj żadnych innych urządzeń na lodówce i nie zamocz jej.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak aerozole lub łatwopalne propelenty.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów komercyjnych, na zewnątrz lub w wilgotnym otoczeniu.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zainstalować zgodnie z instrukcją.
- To urządzenie ma wbudowaną wtyczkę uziemiającą. Upewnij się, że domowe gniazdko elektryczne jest dobrze uziemione.
- Odczekaj 5 minut po awarii zasilania przed ponownym podłączeniem urządzenia. W przeciwnym razie kompresor może ulec uszkodzeniu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania.
- Zawsze należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nigdy nie używaj podstawy, szuflad ani drzwi do podparcia.
- Nie wkładaj zbyt dużej ilości żywności do szuflad, aby zapobiec wypadnięciu przedmiotów i spowodowaniu obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj listew zasilających z wieloma wtyczkami lub wieloma zasilaczami z tyłu urządzenia.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z

żywnością i dostępne systemy odwadniające.

- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w urządzeniu, aby nie stykały się z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.
- Dwugwiazdkowe przegródki na mrożonki nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory z jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Po zainstalowaniu zaleca się odczekać co najmniej dwie godziny przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć do sprężarki.
- Powietrze musi krążyć wokół urządzenia; brak powietrza powoduje przegrzanie. Aby uzyskać dobrą wentylację, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Jeśli to możliwe, tył urządzenia nie powinien znajdować się zbyt blisko ściany, aby nie dotykał lub nie dosięgał gorących części (sprężarki, skraplacza). Aby uniknąć ryzyka pożaru, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.
- To urządzenie nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.
- Wszystkie prace elektryczne wymagane do konserwacji tego urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.

Środek chłodzący

- Czynnik chłodniczy izobutan (R600a) znajduje się w obwodzie czynnika chłodniczego urządzenia; Jest to gaz

ziemny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, jednak jest łatwopalny. Upewnij się, że żaden element w obiegu czynnika chłodniczego nie został uszkodzony podczas przenoszenia i instalacji urządzenia.

- OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne. Urządzenie należy usuwać wyłącznie w autoryzowanym zakładzie utylizacji odpadów. Nie wystawiaj go na działanie płomieni.
- OSTRZEŻENIE: To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i gazy w izolacji. Urządzenie i gazy należy utylizować w sposób profesjonalny, ponieważ mogą spowodować obrażenia oczu lub zapłon. Przed właściwą utylizacją należy upewnić się, że orurowanie obwodu czynnika chłodniczego nie jest uszkodzone.
-  UWAGA: ryzyko pożaru. Jeśli obwód czynnika chłodniczego jest uszkodzony:
- Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Dokładnie przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před prvním použitím tohoto spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Je důležité, abyste zajistili, že každý, kdo spotřebič používá, byl seznámen s jeho provozem a bezpečnostními prvky, aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám.
- Zkontrolujte, zda je napětí elektrické sítě ve vaší domácnosti stejné, jako je uvedeno na štítku s charakteristikami tohoto spotřebiče.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a

osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí udušení.
- UPOZORNĚNÍ: pokud je vnitřní osvětlení poškozeno, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec. Nepokoušejte se to opravit vlastními silami.
- VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k zachycení nebo poškození napájecího kabelu. Rozdrčený nebo poškozený konektor se může zahřát a způsobit požár.
- Po instalaci se ujistěte, že máte přístup k hlavnímu konektoru spotřebiče.
- Nepokládejte potraviny přímo proti výstupu vzduchu uvnitř spotřebiče.
- Udržujte ventilační otvory spotřebiče volné.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které společnost Cecotec nedoporučuje.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.
- Pokud je kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, distributor nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: uvnitř spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče.
- Je vhodné pravidelně kontrolovat napájecí kabel, abyste odhalili známky možného poškození, v případě poškození kabelu zařízení nepoužívejte, kontaktujte technickou asistenční službu Cecotec.

- Abyste předešli zranění nebo smrti v důsledku úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte spotřebič s mokřýma rukama nebo na mokřém povrchu.
- Tento spotřebič byste neměli používat s prodlužovacím kabelem nebo prodlužovacím kabelem. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen přímo do síťové zásuvky.
- Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby byl vzadu volný prostor, protože zde je hlavní výstup tepla. To umožní dostatečné větrání.
- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny ani nápoje, nechte je nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- Na chladničku nepokládejte žádné jiné spotřebiče a nenamáčejte ji.
- Ve spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosoly nebo hořlavé pohonné hmoty.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej pro komerční účely, venku nebo ve vlhkém prostředí.
- VAROVÁNÍ: Abyste předešli riziku nestability spotřebiče, musíte jej nainstalovat podle pokynů.
- Tento spotřebič má zabudovanou uzemňovou zástrčku. Ujistěte se, že je zásuvka ve vaší domácnosti řádně uzemněna.
- Po výpadku napájení počkejte 5 minut, než spotřebič znovu zapnete. V opačném případě může dojít k poškození kompresoru.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí časovačů nebo externích systémů dálkového ovládání.
- Se spotřebičem zacházejte vždy opatrně, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nikdy nepoužívejte podstavec, zásuvky nebo dvířka jako podpěru.

- Do zásuvek nevkládejte příliš mnoho potravin, aby předměty nevypadly a nezpůsobily zranění nebo poškození spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Na zadní stranu spotřebiče nepřipojujte napájecí lišty s více zásuvkami nebo více zdroji napájení.
- Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:
 - Delší otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v komorách zařízení.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupné kanalizační systémy.
 - Maso a pescado crudos skladujte ve vhodných nádobách v el aparato tak, aby se nedotýkaly a neochutnaly střízlivé otros alimentos.
 - Dvouhvězdičkové přihrádky na mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
 - Přihrádky s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
 - Před údržbou a čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
 - Po instalaci je vhodné vyčkat alespoň dvě hodiny před připojením zařízení, aby mohl olej stéct do kompresoru.
 - Kolem spotřebiče musí cirkulovat vzduch; nedostatek vzduchu vede k přehřátí. Pro dobré větrání postupujte podle montážních pokynů.
 - Zadní část spotřebiče by pokud možno neměla být příliš blízko stěny, aby se nedotýkala horkých částí (kompresor, kondenzátor) nebo na ně nedosahovala. Abyste předešli nebezpečí požáru, dodržujte pokyny k instalaci.
 - Tento spotřebič není určen k použití jako vestavný spotřebič.
 - Tento spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin.
 - Veškeré elektrické práce nutné k údržbě tohoto spotřebiče musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

Chladivo

- Chladivo izobutan (R600a) je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče; jedná se o zemní plyn, který je vysoce ekologický, avšak je hořlavý. Ujistěte se, že během přepravy a instalace spotřebiče nebyly poškozeny žádné součásti chladicího okruhu.
- VAROVÁNÍ: Chladivo a izolační plyn jsou hořlavé. Likvidaci spotřebiče provádějte pouze v autorizovaném zařízení na likvidaci odpadu. Nevystavujte je působení plamene.
- VAROVÁNÍ: Tento spotřebič obsahuje v izolaci chladivo a plyny. Spotřebič a plyny musí být odborně zlikvidovány, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Před správnou likvidací se ujistěte, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno.
-  VAROVÁNÍ: nebezpečí požáru. Pokud je poškozen chladicí okruh:
- Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
- Místnost, ve které je spotřebič umístěn, důkladně vyvětrejte.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Estantes
2. Cajones
3. Estantes de la puerta

Aviso

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

Para sacar mayor partido al aparato en cuestiones de energía, coloque todos los estantes y cajones en la posición original, es decir, como se muestra en la figura 1.

2. ANTES DE USAR

- Este frigorífico presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el frigorífico de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el frigorífico si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

3. INSTALACIÓN

La ubicación que elija para el frigorífico debe estar bien ventilada y alejada de fuentes de calor. No coloque el frigorífico cerca de una fuente de calor, como una placa de cocina, y evite que le dé la luz solar directa, para garantizar así el efecto de refrigeración y ahorrar en el consumo de energía. No es recomendable que ubique el frigorífico en un lugar húmedo, ya que podría oxidarse y presentar fugas de electricidad.

Fig. 2

Altura	Ancho	Profundidad (sin puerta)	Profundidad (con puerta)	Profundidad (con tirador)	Ancho (puertas abiertas 90°)	Profundidad (puertas abiertas 135°)	Ancho (puertas abiertas 135°)
A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

Durante su funcionamiento, el frigorífico desprende calor al entorno. Por lo tanto, debe dejar al menos 100 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm alrededor del frigorífico.

Nota

La figura 2 solo ilustra el espacio que requiere el frigorífico.

Superficie estable

Coloque el frigorífico sobre una superficie firme y plana para mantenerlo estable, de lo contrario, se producirán vibraciones y ruidos.

Nivelación de las patas. Fig. 4

Antes de ajustar las patas asegúrese de que el frigorífico no está conectado a la toma de corriente.

Para elevar el frigorífico gire las patas en sentido horario.

Para bajar el frigorífico gire las patas en sentido antihorario.

Instalación del tirador de la puerta. Fig. 5

Tome precauciones para evitar la caída del tirador.

Para el montaje del tirador de la puerta, siga los siguientes pasos:

1. Retire las tapas de los orificios para tornillos de la puerta y use un destornillador de cruz para fijar los tornillos en los orificios firmemente.
2. Coloque la tapa del orificio del tornillo en el orificio del tornillo del tirador.

Realice la operación inversa para el desmontaje.

Cambio de sentido de apertura de la puerta

Advertencia

El frigorífico no debe estar conectado a la toma de corriente cuando cambie el lado en que se abre la puerta. Asegúrese de quitar el enchufe de la toma de corriente.

- Consulte la figura 6 para comprobar las herramientas que necesitará.
- El cambio de sentido de apertura de la puerta debe realizarse entre dos personas.

Herramientas no suministradas. Fig. 6

1. Destornillador en estrella
2. Llave de tubo de 8 mm
3. Destornillador plano
4. Cinta adhesiva

Leyenda figura 7

5. Cubierta de la bisagra superior derecha
6. Tornillos
7. Bisagra superior derecha
8. Conector
9. Conector
10. Cubierta del orificio
11. Conector
12. Conector

Leyenda de la figura 8

13. Eje de la bisagra
14. Bisagra inferior
15. Tornillos
16. Pie ajustable

Leyenda de la figura 9

17. Cubierta superior de la puerta
18. Conector
19. Manguito

Leyenda de la figura 10

20. Manguito
21. Tope
22. Tornillo

Leyenda de la figura 11

23. Cubierta de la bisagra superior izquierda
24. Tornillos
25. Bisagra superior izquierda
26. Cubierta del orificio
27. Conector

Para cambiar el sentido de apertura de la puerta, siga los siguientes pasos:

1. Desenchufe el frigorífico y retire todos los alimentos del interior.
2. Quite el tirador de la puerta, realizando el proceso inverso que se describe en el apartado "Instalación del tirador de la puerta". Fig. 5
3. Retire la cubierta del orificio superior del lado izquierdo (10). Fig. 7
4. Desmonte la cubierta de la bisagra superior derecha (5). Fig. 7
5. Desenrosque los tornillos (6). Fig. 7
6. Retire la bisagra superior derecha (7). Fig. 7

Aviso

En este momento la puerta no estará sujeta al frigorífico, tenga cuidado, podría caerse.

7. Desconecte los conectores de cableado del lado derecho de la parte superior del frigorífico.
8. Desmonte la puerta de la bisagra inferior empujándola hacia arriba. Deje la puerta sobre una superficie suave y lisa para evitar daños en ella.
9. Desmonte el conjunto de la bisagra inferior (eje de la bisagra y pie ajustable) desenroscando los tornillos (15) que lo mantienen unido al frigorífico. Fig. 8
10. Desatornille el eje de la bisagra (13).
11. Gire la bisagra inferior (14) y atornille el eje de la bisagra (13) en orificio superior. Fig. 8
12. Atornille el conjunto de la bisagra inferior en el lado contrario, con el eje de la bisagra (13) en la parte superior. Fig. 8
13. Retire la cubierta superior de la puerta (17) deslizándola hacia la izquierda. Fig. 9
14. Retire el manguito (19) y el conector del lado derecho (18) e instálelos en el otro lado. Vuelva a colocar la cubierta superior de la puerta (17) deslizándola hacia la derecha. Fig. 9
15. Desenrosque el tornillo (22) que se encuentran en la parte inferior de la puerta, retire el tope derecho (21) y el manguito (20). Fig. 10
16. Inserte el manguito en el otro lado de la puerta, saque el tope izquierdo de la puerta de la bolsa de accesorios y enrósquelo con el tornillo (22) en la parte inferior izquierda de la puerta. Guarde el tope derecho (21) en la bolsa de accesorios. Fig. 10
17. Saque la bisagra superior izquierda (25) y la cubierta de la bisagra superior izquierda (23) de la bolsa de accesorios.
18. Coloque la puerta en la bisagra inferior, al contrario que en el paso 8.
19. Monte la bisagra superior izquierda (25), al contrario que desmontó la bisagra superior derecha (7).
20. Conecte los conectores.
21. Monte la cubierta de la bisagra superior izquierda (23) y la cubierta del orificio (26). Fig. 11

Preparación para el uso

Tiempo de espera

Una vez el frigorífico esté instalado y limpio, no lo encienda inmediatamente, espere al menos 2 horas antes de conectarlo a la corriente eléctrica.

Encendido

- Conecte el enchufe en una toma de corriente para encender el frigorífico.
- Una vez que el frigorífico esté en funcionamiento y haya disminuido considerablemente la temperatura en el interior podrá introducir los alimentos. Es recomendable esperar entre 2 y 3 horas antes de colocar alimentos frescos en el aparato.
- Si instala el frigorífico en un lugar húmedo, debe comprobar si el cable de tierra y el disyuntor de fugas funcionan con normalidad. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared o si la pared se vuelve negra por la convección del aire alrededor del compresor, retire el frigorífico de la pared.
- La instalación del frigorífico puede provocar interferencias en teléfonos móviles, teléfonos fijos, receptores de radio o televisores cerca del frigorífico, por lo que, en ese caso, mantenga el frigorífico lo más alejado posible de estos objetos.

4. FUNCIONAMIENTO

Fig. 3 Panel de control

1. Indicadores de ajustes de temperatura
2. Ajuste 1 (8°C)
3. Ajuste 2 (6°C)
4. Ajuste 3 (4°C)
5. Ajuste 4 (3°C)
6. Ajuste 5 (2°C)
7. Ajuste 6 (Refrigeración rápida)
8. Botón ajuste
9. Botón Alarma/Standby

Cuando conecte el frigorífico a una toma de corriente, los indicadores de ajustes de temperatura parpadearán durante 3 segundos y se ajustará la temperatura a 4°C. Después de eso, cada vez que encienda el frigorífico se reestablecerán los últimos ajustes de temperatura.

Funciones

1. Standby

Mantenga pulsado durante 10 segundos el botón alarma/standby para poner el frigorífico en pausa, el aparato parará de funcionar. Presione cualquier botón para cambiar de modo.

2. Ajuste de la temperatura

Pulse el botón ajuste para cambiar el ajuste de temperatura. El ciclo de ajuste de la temperatura es el siguiente:

Ajuste 1→ Ajuste 2→ Ajuste 3→ Ajuste 4→ Ajuste 5→ Ajuste 6→Ajuste 1
La temperatura recomendada de este frigorífico es 4 °C.

3. Refrigeración rápida

Pulse repetidamente el botón ajuste hasta que el icono refrigeración rápida se encienda. Cuando active la función de refrigeración rápida, la temperatura del aparato se establecerá en 2°C durante 360 minutos o hasta que cambie la temperatura. Enfriar la temperatura de manera rápida es beneficioso para la prevención de la pérdida de nutrientes y la conservación de la frescura.

4. Alarma de la puerta

Si la puerta está abierta durante más de 3 minutos, el frigorífico emitirá un sonido de alarma, que puede detenerse al pulsar el botón alarma/standby, pero volverá a sonar si 3 minutos después la puerta sigue abierta.

5. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Precauciones de uso

- El frigorífico podría no funcionar de forma consistente (descongelación del contenido o que la temperatura se vuelva alta) si se coloca en lugares cuya temperatura se sitúe fuera del rango de temperaturas para el que está diseñado durante un periodo de tiempo prolongado.
- La temperatura interna podría verse afectada por factores tales como la ubicación del frigorífico, la temperatura ambiente y la frecuencia con que se abre la puerta, etc., y deberá tener en cuenta estos factores si decide utilizar cualquier dispositivo de control de la temperatura.

Recomendaciones de uso

- El frigorífico es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados, alimentos cocinados, refrescos, huevos, leche, zumos, etc.
- Puede ajustar la temperatura de este frigorífico entre 2 °C y 8 °C. Las temperaturas bajas ayudan a conservar más tiempo los alimentos frescos. Sin embargo, debe siempre fijarse en las fechas de caducidad o de consumo preferente marcadas por el fabricante.
- Limpie y seque los alimentos completamente antes de almacenarlos en el aparato. Antes de introducir los alimentos en el aparato, es aconsejable sellarlos, para evitar la evaporación del agua y así mantener las frutas y verduras frescas, por un lado, y evitar la aparición de olores, por otro.
- Mantenga un espacio suficiente entre los alimentos; si están demasiado cerca, bloquearán el flujo de aire frío, lo que tendrá consecuencias sobre el efecto de refrigeración. No almacene demasiada comida o comida muy pesada para evitar que los estantes se doblen.

Cuando almacene comida, mantenga una distancia con la pared interior; no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del aparato, para evitar que se congelen en la pared interior.

- Almacenamiento de alimentos por categoría: coloque los que consume a diario en la parte de delante del estante, de modo que pueda acortar el tiempo de apertura de la puerta y evite el deterioro de los alimentos por caducidad.
- Consejos para el ahorro de energía: deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el aparato.
- Debe tener en cuenta que algunos alimentos son sensibles al frío y, por tanto, no son adecuados para su almacenamiento en el aparato.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo largo de tiempo:

- Apague el frigorífico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Vacíe el interior del frigorífico.
- Limpie y seque el interior por completo. Para evitar que se forme moho u olores desagradables, deje la puerta ligeramente abierta: bloquéela para que quede abierta o retírela si fuera necesario.
- Almacene el aparato en un lugar ventilado y seco, alejado de fuentes de calor; coloque el aparato con cuidado y no coloque objetos pesados sobre el mismo.
- El aparato no debe encontrarse al alcance de los niños, para evitar que jueguen con él.

Antes de realizar la limpieza, desenchufe la clavija de alimentación; no enchufe ni desenchufe la clavija con la mano mojada, ya que existe riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico, para evitar oxidación, fugas de electricidad y accidentes.

Limpieza interna y externa

- Los restos de comida en el aparato pueden producir olores indeseados, por lo que debe limpiarlo al menos una vez al mes.
- Retire todos los cajones y límpielos con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.
- Después de usar detergente, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia, y luego séquelo con un paño.
- Limpie a menudo el polvo que se acumula en el panel trasero y en las placas laterales del frigorífico.
- No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, bencina, gasolina, ácido, agua caliente ni otros elementos corrosivos para limpiar la superficie del frigorífico, la junta de la puerta, las piezas decorativas de

plástico, etc., para evitar daños.

- Seque con cuidado la junta de la puerta y limpie la ranura con un palillo de madera envuelto con algodón. Tras la limpieza, fije las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcala poco a poco en la ranura de la puerta.

Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración

Si recibe el aviso de corte de luz con antelación:

- Active la función refrigeración rápida, para que los alimentos se enfríen por completo. Ajuste la temperatura de nuevo a la configuración original cuando el suministro de energía vuelva a la normalidad.

Nota

Es conveniente que el frigorífico funcione de forma ininterrumpida una vez que comience a usarlo.

Descongelación

Este frigorífico incluye una función de descongelación automática, por lo que no es necesario descongelarlo manualmente.

Sustitución de la bombilla

El frigorífico utiliza una luz LED que se caracteriza por su bajo consumo de energía y su larga vida útil. En caso de cualquier anomalía, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Solo el fabricante puede sustituir la bombilla.

Nota

En caso de que el cable de alimentación y/o el enchufe estén dañados o contengan polvo, pueden producirse descargas eléctricas e incendios. Si se produce alguna anomalía, desconecte el enchufe y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, intente solucionar el problema usted mismo antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Avería	Posibles causas	Posibles soluciones
El frigorífico no funciona	El frigorífico no está enchufado a la red eléctrica. Los interruptores de circuito o los fusibles están dañados. No hay electricidad o se dispara la línea. El voltaje es demasiado bajo. El modo Standby está activado.	Enchufe el frigorífico a la red eléctrica. Abra la puerta y compruebe que la luz se enciende. Compruebe que la toma de corriente es compatible y funciona adecuadamente. Compruebe que el modo Standby no está activado.
Ruido inusual	El frigorífico no está estable. El frigorífico está en contacto con la pared.	Ajuste las patas regulables del frigorífico. Separe el frigorífico de la pared.
Poca eficacia frigorífica	La comida introducida está caliente o hay demasiada comida. Abre la puerta con demasiada frecuencia. La junta de la puerta tiene objetos que no permiten cerrarla completamente. El frigorífico recibe luz solar directa o está cerca de una fuente de calor. El frigorífico no está bien ventilado. La temperatura seleccionada es demasiado alta.	Introduzca la comida en el frigorífico cuando esté a temperatura ambiente. Compruebe y cierre la puerta. Retire el frigorífico de la fuente de calor. Mantenga las distancias recomendadas en el apartado de instalación para que el frigorífico tenga una buena ventilación. Ajuste una temperatura adecuada.
Olores indeseados en el frigorífico	Hay comida en mal estado en el interior. El frigorífico está sucio. Ha introducido comida con olores fuertes.	Deseche la comida que está en mal estado. Limpie el frigorífico. Envase los alimentos, sobre todo si tienen olores fuertes.
La bandeja de agua se desborda	Hay muchos alimentos en el interior o los alimentos contienen mucha agua. La puerta no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta correctamente.
Condensación en la superficie	Es normal cuando la humedad ambiental es alta.	Limpie la superficie con un paño suave.

Nota

- Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el frigorífico usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con la tienda local en la que realizó la compra o con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

Cuando haya un fallo, el código de errores y tipos mostrados serán los siguientes:

Código de error	Descripción del error	Display
E1	Fallo en el sensor de temperatura del compartimento	^{SUPER} Icono ^{COOL} e icono 2 parpadean a la vez
E5	Fallo en el sensor de descongelación del compartimento	^{SUPER} Icono ^{COOL} e icono 3 parpadean a la vez
E6	Error de comunicación	Icono 2 e icono 4 parpadean a la vez
E7	Error en el sensor de temperatura ambiente	^{SUPER} Icono ^{COOL} e icono 4 parpadean a la vez

Si aparece alguno de estos códigos póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información de su modelo escaneando el código QR de su modelo (también se encuentra en la etiqueta energética).

Producto	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Referencia	02379
Código QR	

Voltaje nominal	220-240 V~
Frecuencia nominal	50 Hz
Corriente nominal	0,6 A
Clase climática	SN/ N/ ST/ T
Refrigerante	R600a (42 g)
Aislante	ciclopentano

(*) Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente entre 10 °C y 43 °C. Este producto contiene una fuente luminosa de eficiencia energética G.
Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un modo recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Se notifica de manera oficial la siguiente corrección a lo publicado en el manual incluido en la caja del producto:

1-Se añade el siguiente apartado:

"DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA:



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>"

Comprometidos con la información veraz.

Cecotec Innovaciones S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- 1. Shelves
- 2. Drawers
- 3. Door shelves

Warning

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

To make the most out of the freezer in terms of energy, place all the shelves and drawers in their original position, that is, as shown in figure 1.

2. BEFORE USE

- This product includes a packaging designed to protect it during transport. Take the product out of the box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the Technical Support Service of Cecotec immediately.

3. INSTALLATION

The location you choose for the refrigerator must be properly ventilated and away from heat sources. Do not place the refrigerator near heat sources, like a cooker, and avoid direct sunlight to ensure the cooling effect and save on energy consumption. It is not recommended to place the refrigerator in a wet place, as it may rust and cause electrical leakage.

Fig. 2

Height	Width	Depth (without door)	Depth (with door)	Depth (with handle)	Width (doors opened 90°)	Depth (doors opened 135°)	Width (open doors 135°)
--------	-------	----------------------------	----------------------	------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	----------------------------------

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

During operation, the refrigerator releases heat into the environment. Therefore, you should leave at least 100 mm of free space at the top and more than 100 mm around the refrigerator.
Fig. 3

Please note

Figure 2 only illustrates the space required for the refrigerator.

Stable surface

Place the refrigerator on a solid, flat surface to keep it stable and avoid vibrations and noises.

Feet levelling. Fig. 4

Before setting the feet, make sure the refrigerator is not connected to a power socket.

To raise the refrigerator, turn its feet clockwise.

To lower the refrigerator, turn its feet counterclockwise.

Installing the door handle. Fig. 5

Take precautions to prevent the handle from falling.

To fit the door handle, follow the steps below:

1. Remove the screw hole covers from the door and use a crosshead screwdriver to firmly secure the screws in the holes.
2. Place the screw hole cover on the screw hole of the handle.

For disassembly, carry out the reverse procedure,

Changing the opening direction of the door

Warning

The refrigerator must not be connected to the power socket when you change the opening direction of the door. Make sure to disconnect the plug from the power socket.

- Check figure 6 to check the tools you need.
- Changing the opening direction of the door must be carried out by two people.

Tools not supplied Fig. 6

1. Crosshead screwdriver
2. 8-mm tube wrench
3. Flat-head screwdriver
4. Tape

ENGLISH

Fig. 7 key

5. Upper-right hinge cover
6. Screws
7. Upper-right hinge
8. Attachment
9. Attachment
10. Gap cover
11. Attachment
12. Attachment

Fig. 8 key

13. Hinge shaft
14. Lower hinge
15. Screws
16. Adjustable leg

Fig. 9 key

17. Upper door cover
18. Attachment
19. Sleeve

Fig. 10 key

20. Sleeve
21. Stop
22. Screw

Fig. 11 key

23. Upper-left hinge cover
24. Screws
25. Upper-left hinge
26. Gap cover
27. Attachment

To change the door opening direction, follow the steps below:

1. Unplug the refrigerator and remove all food inside.
2. Remove the door handle by performing the reverse process described in the section "Installing the door handle". Fig. 5
3. Remove the upper gap cover on the left side (10). Fig. 7
4. Remove the upper-right hinge cover (5). Fig. 7
5. Unscrew the screws (6). Fig. 7
6. Remove the upper-right hinge (7). Fig. 7

Warning

At this point, the door will not be attached to the refrigerator. Be careful, as it may fall off.

7. Unplug the wiring connectors on the refrigerator's top-right side.
8. Remove the door from the bottom hinge by pushing it upwards. Leave the door on a soft, smooth surface so as not to damage it.
9. Remove the bottom hinge assembly (hinge shaft and adjustable leg) by unscrewing the screws (15) that hold it to the refrigerator. Fig. 8
10. Unscrew the hinge shaft (13).
11. Rotate the lower hinge (14) and screw the hinge shaft (13) into the upper gap. Fig. 8
12. Screw the lower hinge assembly on the opposite side, with the hinge shaft (13) at the top. Fig. 8 Fig. 8
13. Remove the upper door cover (17) by sliding it to the left. Fig. 9
14. Remove the sleeve (19) and the right connector (18) and install them on the other side. Replace the upper door cover (17) by sliding it to the right. Fig. 9 Fig. 9
15. Unscrew the screw (22) at the bottom of the door, remove the right door stop (21) and the sleeve (20). Fig. 10
16. Insert the sleeve on the other side of the door, remove the left door stop from the accessory bag, and screw it with the screw (22) on the bottom-left side of the door. Put the right door stop (21) back in the accessory bag. Fig. 10
17. Remove the upper-left hinge (25) and the upper-left hinge cover (23) from the accessory bag.
18. Place the door on the lower hinge, opposite to step 8.
19. Assemble the upper-left hinge (25), as opposed to removing the upper-right hinge (7).
20. Plug the connectors.
21. Assemble the upper-left hinge cover (23) and the gap cover (26). Fig. 11

Preparing for use**Waiting time**

Once the refrigerator is installed and clean, do not turn it on immediately, wait at least 2 hours before connecting it to the power supply.

On

- Connect the plug into a power socket to switch on the refrigerator.
- Once the refrigerator is in operation and the temperature inside has dropped considerably, you can put the food inside. It is advisable to wait 2 to 3 hours before placing fresh food in the appliance.

ENGLISH

- If the refrigerator is installed in a wet place, you must check the earthed cord and the leakage breaker are working normally. If vibration noises occur due to contact of the refrigerator with the wall or if the wall turns black due to air convection around the compressor, remove the refrigerator from the wall.
- The installation of the refrigerator may cause interference in mobile phones, landline phones, radio receivers or televisions near the refrigerator, so in this case, keep the refrigerator as far away from these objects as possible.

4. OPERATION

Fig. 3 Control panel

1. Temperature setting indicators
2. Setting 1 (8°C)
3. Setting 2 (6°C)
4. Setting 3 (4°C)
5. Setting 4 (3°C)
6. Setting 5 (2°C)
7. Setting 6 (Fast refrigeration)
8. Setting button
9. Alarm/Standby button

When you connect the refrigerator to a power outlet, the temperature setting indicators will blink for 3 seconds and the temperature will be set to 4°C. After that, every time you switch on the refrigerator, the last temperature settings will be reset.

Functions

1. Standby

Press and hold the alarm/standby button for 10 seconds to pause the refrigerator. The appliance will stop working. Press any button to change mode.

2. Temperature setting

Press the setting button to change the temperature setting. The temperature adjustment cycle is as follows:

Adjustment 1 → Adjustment 2 → Adjustment 3 → Adjustment 4 → Adjustment 5 → Adjustment 6 → Adjustment 1

The recommended temperature for this refrigerator is 4 °C.

3. Fast cooling

Press the setting button repeatedly until the fast-cooling icon lights up.

When you activate the fast-cooling function, the temperature of the appliance will be set at 2°C for 360 minutes or until the temperature changes. A fast decrease of the temperature is useful to prevent nutritional loss and favours freshness preservation.

4. Door Warning

If the door remains open for more than 3 minutes, the refrigerator will emit an alarm sound, which can be stopped by pressing the alarm/standby button but will sound again if the door still stays open 3 minutes later.

5. INSTRUCTIONS ON FOOD STORAGE

Use precautions

- The refrigerator may not operate consistently (defrosting of the contents or temperature increase) if it is placed in locations whose temperature is outside the temperature range for which it is not designed for an extended period of time.
- The internal temperature may be affected by factors such as the location of the refrigerator, room temperature, and the door opening frequency, etc., and you should take these factors into account if you decide to use any temperature control devices.

Recommendations for use

- The refrigerator is suitable for storing food that does not need to be frozen, cooked food, soft drinks, eggs, milk, juices, etc.
- You can set the temperature of the refrigerator between 2°C and 8°C. Lower temperatures help keeping food fresher for longer. However, you should always pay attention to the expiration or best-before dates marked by the manufacturer.
- Clean and dry food completely before storing it in the device. Before introducing food in the device, it is advisable to seal it to prevent water evaporation and thus keep fruit and vegetables fresh on the one hand, and to prevent odours on the other.
- Leave enough space between foods; if they are too close together, they will block the flow of cold air, which will affect the cooling effect. Do not store too much or too heavy food to prevent the shelves from bending. When storing food, keep it at some distance from the inside wall; do not place water-rich food too close to the rear wall of the appliance to prevent it from freezing.
- Food storage by category: place daily food items at the front of the shelf so that you can reduce the door opening time and avoid food spoilage due to shelf life.
- Energy saving tips: let hot food cool to room temperature before introducing it in the device.
- Please note that some foods are sensitive to cold and are therefore not suitable for storage in the appliance.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

If the refrigerator is not to be used for a long period of time:

- Turn off the refrigerator and unplug it from the power supply.
- Empty the refrigerator.
- Clean and dry the interior completely. To prevent mould or unpleasant odours from forming, leave the door slightly open: lock it open or remove it if necessary.
- Store the appliance in a ventilated and dry place, away from heat sources; place the appliance carefully and do not place heavy objects on it.
- The device must be kept out of the reach of children to prevent them from playing with it.

Before cleaning, disconnect the power plug; do not connect or disconnect the power plug with your hands wet, as there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator to avoid rust, electrical leakage and accidents.

Interior and exterior cleaning

- Food residues in the appliance can cause unwanted odours, so it should be cleaned at least once a month.
- Remove all drawers and clean them with a soft cloth or sponge dampened with lukewarm water or neutral detergent.
- After using detergent, make sure you rinse it with clean water, and then dry it with a cloth.
- Clean the dust that accumulates on the rear panel and side panels of the refrigerator regularly.
- Do not use bristle brushes, steel wire brushes, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, petrol, acid, hot water, or other corrosive elements to clean the refrigerator surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., to avoid damage.
- Carefully dry the door gasket and clean the slot with a wooden stick wrapped with cotton. After cleaning, fix the four corners of the door gasket and then gradually push it into the slot in the door.

Power failure or cooling system fault

If you receive an early power failure warning:

- Activate the fast-cooling function to completely cool down the food. Set the temperature back to the original setting when the power supply returns to normal.

Please note

It is advisable to run the refrigerator uninterruptedly once you start using it.

Defrost

This refrigerator includes an automatic defrost function, so there is no need to defrost it manually.

Light bulb substitution

The refrigerator has a LED light with low consumption and a long shelf life. In case of malfunction, contact the official Technical Support Service of Cecotec. The light bulb can only be substituted by the manufacturer.

Please note

If the power cord and/or plug are damaged or dusty, electric shock and fire may occur. If there is any malfunction, disconnect the cord and contact the Technical Support Service of Cecotec.

7. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem yourself before contacting Cecotec Technical Support Service.

Fault	Possible causes	Possible solutions
The refrigerator does not work.	The refrigerator is not connected to the mains. The circuit breakers or fuses are damaged. There is no power or the fuse trips. The voltage is too low. Standby Mode is active.	Plug the refrigerator into the mains. Open the door and check the light is on. Check that the socket is compatible and works properly. Check that Standby mode has not been activated.
Abnormal noise	The refrigerator is not stable. The refrigerator is in contact with the wall.	Set the adjustable feet of the refrigerator. Separate the refrigerator from the wall.
Low cooling efficiency	The food introduced is hot or there is too much food. You open the door too often. The door gasket has objects that do not allow to close it completely. The refrigerator receives direct sunlight or is close to a heat source. The refrigerator is not well ventilated. The selected temperature is too high.	Introduce food in the refrigerator when it is at room temperature. Check and close the door. Remove the refrigerator from the heat source. Keep the recommended distances in the installation section so the refrigerator is well ventilated. Set a suitable temperature.
Unpleasant smells in the refrigerator	There is spoiled food inside. The refrigerator is dirty. You introduced food with strong smells.	Dispose of food which is spoiled. Clean the refrigerator. Pack food, especially if it has a strong smell.

ENGLISH

the water tray overflows	There is too much food inside or the food itself contains too much water. The door is not closed properly.	Close the door properly.
Condensation on the surface	This is normal with high ambient humidity.	Wipe the surface with a soft cloth.

Please note

- If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the refrigerator yourself. Repairs carried out by unqualified persons may result in injury or serious malfunctions. Please contact the place where you bought the appliance or the Cecotec Technical Support Service. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must use only original spare parts.

Should they occur, malfunction types and codes are displayed are follows:

Error codes	Error description	Display
E1	Compartment temperature sensor failure	^{SUPER} Icon ^{COOL} and icon 2 flash simultaneously
E5	Compartment defrost sensor failure	^{SUPER} Icon ^{COOL} and icon 3 flash simultaneously
E6	Communication fault	Icon 2 and icon 4 flash simultaneously
E7	Fault of the room temperature sensor	^{SUPER} Icon ^{COOL} and icon 4 flash simultaneously

If any of these codes is shown, contact the Technical Support Service of Cecotec.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

You can access the product database where the information for this model is stored by scanning the QR code on the energy label.

Product	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Reference	02379
QR code	

Voltage	220-240 V~
Rated frequency	50 Hz
Rated current	0.6 A
Climate class	SN/ N/ ST/ T
Refrigerant	R600a (42 g)
Insulation	Cyclopentane

(*) Refrigeration appliance intended for use at ambient temperatures between 10 °C and 43 °C. This product features a light source with an energy efficiency grade G.
Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

We officially communicate the following corrections to what has been published in the instruction manual included in the appliance box.

1-The following paragraph is added:

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY:

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Committed to truthful information,

Cecotec Innovaciones S.L

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Clayettes
2. Tiroirs
3. Balconnets de la porte

Avertissement

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

Pour tirer le meilleur parti de l'appareil en termes d'énergie, placez toutes les clayettes et tous les tiroirs dans leur position d'origine, c'est-à-dire comme indiqué sur l'image 1.

2. AVANT UTILISATION

- Ce réfrigérateur possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez le réfrigérateur de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager le réfrigérateur si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous débarrasser de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

3. INSTALLATION

Le lieu d'utilisation que vous choisissez pour le réfrigérateur doit être bien ventilé et éloigné des sources de chaleur. Ne placez pas le réfrigérateur près d'une source de chaleur, comme une plaque de cuisson, et évitez la lumière directe du soleil pour garantir l'effet de réfrigération et économiser la consommation d'énergie. Il n'est pas recommandé de placer le réfrigérateur dans un endroit humide, car il pourrait rouiller et présenter des fuites d'électricité.

Img. 2

Hauteur	Largeur	Profondeur (sans porte)	Profondeur (avec porte)	Profondeur (avec poignée)	Largeur (portes ouvertes à 90°)	Profondeur (portes ouvertes à 135°)	Largeur (portes ouvertes à 135°)
A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

Pendant son fonctionnement, le réfrigérateur libère de la chaleur. Vous devez donc laisser au moins 100 mm d'espace libre en haut et plus de 100 mm autour du réfrigérateur. Img. 3

Note

L'image 2 montre uniquement l'espace nécessaire pour le réfrigérateur.

Surface stable

Placez le réfrigérateur sur une surface solide et plate pour le maintenir stable, dans le cas contraire, cela entraînera des vibrations et des bruits.

Mise à niveau des pieds. Img. 4

Avant de régler les pieds, assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas branché à la prise de courant.

Pour soulever le réfrigérateur, tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour abaisser le réfrigérateur, tournez les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Installation de la poignée de la porte. Img. 5

Prenez des précautions pour éviter que la poignée ne tombe.

Pour monter la poignée de porte, suivez les étapes ci-dessous :

1. Retirez les caches des trous des vis de la porte et utilisez un tournevis cruciforme pour fixer fermement les vis dans les trous.
 2. Placez le couvercle du trou de la vis sur le trou de la vis de la poignée.
- Effectuez le processus inverse pour le démontage.

Inverser le sens d'ouverture de la porte

Avertissement

Le réfrigérateur ne doit pas être branché lors du changement du côté d'ouverture de la porte. Assurez-vous de retirer la fiche de la prise de courant.

- Veuillez consulter l'image 6 pour vérifier les outils dont vous aurez besoin.
- Le changement du sens d'ouverture de la porte doit être effectué par deux personnes.

Outils non inclus. Img. 6

1. Tournevis cruciforme
2. Clé à douille de 8 mm
3. Tournevis plat
4. Bande adhésive

Image 7

5. Cache de la charnière supérieure droite
6. Vis
7. Charnière supérieure droite
8. Connecteur
9. Connecteur
10. Cache du trou
11. Connecteur
12. Connecteur

Image 8

13. Axe de la charnière
14. Charnière inférieure
15. Vis
16. Pied réglable

Image 9

17. Cache supérieur de la porte
18. Connecteur
19. Manchon

Image 10

20. Manchon
21. Butée
22. Vis

Image 11

23. Cache de la charnière supérieure gauche
24. Vis
25. Charnière supérieure gauche
26. Cache du trou
27. Connecteur

Pour changer le sens d'ouverture de la porte, suivez les étapes ci-dessous :

1. Débranchez le réfrigérateur et retirez tous les aliments qui se trouvent à l'intérieur.

2. Retirez la poignée de la porte en effectuant le processus inverse à celui décrit dans le paragraphe « Installation de la poignée de la porte ». Img. 5
3. Retirez le cache du trou supérieur du côté gauche (10). Img. 7
4. Retirez le cache de la charnière supérieure droite (5). Img. 7
5. Dévissez les vis (6). Img. 7
6. Retirez la charnière supérieure droite (7). Img. 7

Avertissement

La porte ne sera pas fixée au réfrigérateur, faites attention, elle pourrait tomber.

7. Débranchez les connecteurs du câblage situés sur le côté droit de la partie supérieure du réfrigérateur.
8. Retirez la porte de la charnière inférieure en la poussant vers le haut. Laissez la porte sur une surface plate et uniforme pour éviter d'endommager la porte.
9. Retirez l'ensemble de la charnière inférieure (axe de la charnière et pied réglable) en dévissant les vis (15) qui le maintiennent fixé au réfrigérateur. Img. 8
10. Dévissez l'axe de la charnière (13).
11. Faites tourner la charnière inférieure (14) et vissez l'axe de la charnière (13) dans le trou supérieur. Img. 8
12. Vissez l'ensemble de la charnière inférieure sur le côté opposé, avec l'axe de charnière (13) dans la partie supérieure. Img. 8
13. Retirez le cache supérieur de la porte (17) en le faisant glisser vers la gauche. Img. 9
14. Retirez le manchon (19) et le connecteur du côté droit (18) et installez-les de l'autre côté. Placez de nouveau le cache supérieur de la porte (17) en le faisant glisser vers la droite. Img. 9
15. Dévissez la vis (22) qui se trouve en bas de la porte, retirez la butée droite (21) et le manchon (20). Img. 10
16. Insérez le manchon de l'autre côté de la porte, retirez la butée gauche de la porte du sac d'accessoires et vissez-la avec la vis (22) sur le côté inférieur gauche de la porte. Rangez la butée droite (21) dans le sac d'accessoires. Img. 10
17. Retirez la charnière supérieure gauche (25) et le cache de la charnière supérieure gauche (23) du sac d'accessoires.
18. Placez la porte sur la charnière inférieure, contrairement à l'étape 8.
19. Montez la charnière supérieure gauche (25), contrairement au démontage de la charnière supérieure droite (7).
20. Connectez les connecteurs.
21. Montez le cache de la charnière supérieure gauche (23) et le cache du trou (26). Img. 11

Préparation pour l'utilisation

Temps d'attente

Une fois le réfrigérateur installé et nettoyé, ne l'allumez pas immédiatement, mais attendez au moins 2 heures avant de le brancher.

Démarrage

- Branchez la fiche dans une prise de courant pour allumer le réfrigérateur.
- Une fois que le réfrigérateur est en fonctionnement et que la température à l'intérieur a considérablement baissé, vous pourrez y placer les aliments. Il est recommandé d'attendre entre 2 et 3 heures avant de placer des aliments frais dans l'appareil.
- Si vous installez le réfrigérateur dans un endroit humide, vous devez vérifier si le fil de terre et le disjoncteur de fuite fonctionnent normalement. Si des bruits de vibration se produisent en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur devient noir en raison de la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur.
- L'installation du réfrigérateur peut provoquer des interférences avec les téléphones portables, les téléphones fixes les récepteurs radio ou les téléviseurs situés à proximité du réfrigérateur, donc dans ce cas, éloignez le réfrigérateur le plus possible de ces objets.

4. FONCTIONNEMENT

Img. 3. Panneau de contrôle

1. Indicateurs de réglage de la température
2. Réglage 1 (8 °C)
3. Réglage 2 (6 °C)
4. Réglage 3 (4 °C)
5. Réglage 4 (3 °C)
6. Réglage 5 (2 °C)
7. Réglage 6 (Réfrigération rapide)
8. Bouton de réglage
9. Bouton Alarme/Standby

Lorsque vous branchez le réfrigérateur sur une prise, les indicateurs de réglage de la température clignoteront pendant 3 secondes et la température sera réglée sur 4 °C. Après cela, chaque fois que vous allumerez le réfrigérateur, les derniers réglages de température seront réinitialisés.

Fonctions

1. Standby

Appuyez sur le bouton Alarme/Standby pendant 10 secondes pour mettre le réfrigérateur en pause, l'appareil arrêtera de fonctionner. Appuyez sur n'importe quel bouton pour changer de mode.

2. Réglage de la température

Appuyez sur le bouton de réglage pour modifier le réglage de la température. Le cycle de réglage de la température est le suivant :

Réglage 1 → Réglage 2 → Réglage 3 → Réglage 4 → Réglage 5 → Réglage 6 → Réglage 1

La température recommandée de ce réfrigérateur est de 4 °C.

3. Réfrigération rapide

Appuyez sur le bouton de réglage plusieurs fois jusqu'à ce que l'icône de réfrigération rapide s'allume.

Lorsque vous activez la fonction de réfrigération rapide, la température de l'appareil est fixée à 2 °C pendant 360 minutes ou jusqu'à ce que la température change. Un refroidissement rapide de la température est bénéfique pour la prévention de la perte de nutriments et la préservation de la fraîcheur.

4. Alarme de la porte

Si la porte reste ouverte pendant plus de 3 minutes, le réfrigérateur émettra un son d'alarme, qui peut être arrêté en appuyant sur le bouton Alarme/Standby, mais qui sonnera à nouveau si la porte est toujours ouverte 3 minutes plus tard.

5. INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE DES ALIMENTS

Précautions d'utilisation

- Le réfrigérateur pourrait ne pas fonctionner de façon constante (décongélation du contenu ou température élevée) s'il est placé dans des endroits dont la température est en dehors de la plage de température pour laquelle il a été conçu pendant une période prolongée.
- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, etc. et vous devez tenir compte de ces facteurs si vous décidez d'utiliser des dispositifs de contrôle de la température.

Recommandations d'utilisation

- Le réfrigérateur convient pour le stockage des aliments qui n'ont pas besoin d'être congelés, des aliments cuits, des boissons gazeuses, des œufs, du lait, des jus, etc.

- Vous pouvez régler la température de ce réfrigérateur entre 2 °C et 8 °C. Les températures plus basses permettent de conserver la fraîcheur des aliments plus longtemps. Cependant, vous devez toujours faire attention aux dates de consommation indiquées par le fabricant.
- Nettoyez et séchez soigneusement les aliments avant de les mettre dans l'appareil. Avant de mettre les aliments dans l'appareil, il est conseillé de les sceller pour éviter l'évaporation de l'eau et ainsi conserver la fraîcheur des fruits et légumes et éviter les odeurs.
- Gardez un espace suffisant entre les aliments ; s'ils sont trop près les uns des autres, ils bloqueront le flux d'air froid, ce qui aura des conséquences sur l'effet de réfrigération. Ne stockez pas trop d'aliments ou des aliments trop lourds pour éviter que les clayettes ne se déforment. Lorsque vous rangez des aliments, gardez une certaine distance par rapport à la paroi intérieure ; ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière de l'appareil pour éviter qu'ils ne gèlent sur la paroi intérieure.
- Stockage des aliments par catégorie : placez les aliments utilisés quotidiennement à l'avant de la clayette afin de réduire le temps d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments due à la durée de conservation.
- Conseils pour économiser de l'énergie : laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre dans l'appareil.
- Veuillez noter que certains aliments sont sensibles au froid et ne peuvent donc pas être conservés dans l'appareil.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Si vous n'allez pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période :

- Éteignez et débranchez le réfrigérateur de la prise de courant.
- Videz l'intérieur du réfrigérateur.
- Nettoyez et séchez complètement l'intérieur de l'appareil. Pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs désagréables, laissez la porte légèrement ouverte : verrouillez-la pour qu'elle reste ouverte ou démontez-la si nécessaire.
- Conservez l'appareil dans un endroit ventilé et sec, éloigné des sources de chaleur ; placez l'appareil avec précaution et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- L'appareil doit être placé hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec.

Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation ; ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec vos mains mouillées, car il existe un risque de choc électrique et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur pour éviter la rouille, les fuites électriques et les accidents.

Nettoyage intérieur et extérieur

- Les restes de nourriture dans l'appareil peuvent provoquer des odeurs indésirables, il faut donc le nettoyer au moins une fois par mois.

FRANÇAIS

- Retirez tous les tiroirs et nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau tiède ou un produit de nettoyage neutre.
- Après avoir utilisé un produit de nettoyage, veillez à le rincer avec de l'eau propre, puis à le sécher avec un chiffon.
- Nettoyez régulièrement la poussière qui s'accumule sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.
- N'utilisez pas de brosses à poils, de brosses en fil d'acier, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzine, d'essence, d'acide, d'eau chaude ou d'autres éléments corrosifs pour nettoyer la surface du réfrigérateur, le joint de la porte, les pièces décoratives en plastique, etc. afin d'éviter tout dommage.
- Séchez soigneusement le joint de la porte et nettoyez la rainure à l'aide d'un bâtonnet de bois recouvert de coton. Après le nettoyage, fixez les quatre coins du joint de la porte, puis poussez-le progressivement dans la rainure de la porte.

Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

Si vous recevez l'alerte de coupure de courant à l'avance:

- Activez la fonction de réfrigération rapide, afin que les aliments soient complètement refroidis. Réglez à nouveau la température sur le réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale.

Note

Il est conseillé de faire fonctionner le réfrigérateur sans interruption dès que vous commencez à l'utiliser.

Dégivrage

Ce réfrigérateur comprend une fonction de décongélation automatique, il n'est donc pas nécessaire de le décongeler manuellement.

Remplacement de la lumière

Le réfrigérateur utilise une lumière LED qui se distingue par sa faible consommation d'énergie et sa longue durée de vie. Si vous détectez un problème, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. Seul le fabricant peut remplacer la lumière.

Note

Si le câble d'alimentation et/ou la fiche sont endommagés ou contiennent de la poussière, cela peut entraîner un choc électrique et un incendie. En cas d'anomalie, débranchez l'appareil et contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Pour les problèmes mineurs suivants, veuillez essayer de résoudre le problème vous-même avant de contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Panne	Possibles causes	Possibles solutions
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	Le réfrigérateur n'est pas branché au secteur. Les disjoncteurs ou les fusibles sont endommagés. Pas d'électricité ou le différentiel s'est déclenché. Le voltage est trop bas. Le mode Standby est activé.	Branchez le réfrigérateur sur le secteur. Ouvrez la porte et vérifiez que la lumière s'allume. Vérifiez que la prise est compatible et fonctionne correctement. Vérifiez que le mode Standby n'est pas activé.
Bruit bizarre.	Le réfrigérateur n'est pas stable. Le réfrigérateur est en contact avec le mur.	Réglez les pieds réglables du réfrigérateur. Séparez le réfrigérateur du mur.
Mauvaise efficacité de réfrigération.	La nourriture insérée est chaude ou il y a trop d'aliments. Vous ouvrez la porte trop souvent. Le joint de la porte contient des objets qui ne lui permettent pas de se fermer complètement. Le réfrigérateur reçoit la lumière directe du soleil ou est proche d'une source de chaleur. Le réfrigérateur n'est pas bien ventilé. La température sélectionnée est trop élevée.	Placez les aliments dans le réfrigérateur lorsqu'ils sont à température ambiante. Vérifiez et fermez la porte. Éloignez le réfrigérateur de la source de chaleur. Respectez les distances recommandées dans le paragraphe consacré à l'installation pour vous assurer que le réfrigérateur est bien ventilé. Réglez une température appropriée.
Odeurs indésirables dans le réfrigérateur.	De la nourriture avariée se trouve à l'intérieur. Le réfrigérateur est sale. Vous avez introduit des aliments à forte odeur.	Jetez les aliments avariés. Nettoyez le réfrigérateur. Emballer les aliments, surtout s'ils ont une forte odeur.
Le bac à eau déborde.	Il y a beaucoup de nourriture à l'intérieur ou la nourriture contient beaucoup d'eau. La porte n'est pas fermée correctement.	Fermez bien la porte.
Condensation sur la surface.	Cela est normal lorsque l'humidité ambiante est élevée.	Nettoyez la surface avec un chiffon doux.

Note

- Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer le réfrigérateur vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

Lorsqu'une erreur se produit, le code d'erreur et les types affichés sont les suivants :

Codes d'erreur	Description de l'erreur	Écran
E1	Erreur au niveau du capteur de température du compartiment.	^{SUPER} L'icône ^{COOL} et l'icône 2 clignotent en même temps.
E5	Erreur au niveau du capteur de dégivrage du compartiment.	^{SUPER} L'icône ^{COOL} et l'icône 3 clignotent en même temps.
E6	Erreur de communication.	L'icône 2 et l'icône 4 clignotent en même temps.
E7	Erreur au niveau du capteur de température ambiante	^{SUPER} L'icône ^{COOL} et l'icône 4 clignotent en même temps.

Si l'un de ces codes d'erreur apparaît, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Vous pouvez accéder à la base de données des produits où sont stockées les informations relatives à votre modèle en scannant le code QR de votre modèle (figurant aussi sur l'étiquette énergétique).

Produit	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Référence	02379
Code QR	

Voltage nominal	220-240 V~
Fréquence nominale	50 Hz
Courant nominal	0,6 A
Classe climatique	SN/ N/ ST/ T
Gaz réfrigérant	R600a (42 g)
Isolation	Cyclopentane

(*) Appareil de réfrigération destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C.

Ce produit contient une source lumineuse avec une efficacité énergétique G.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Nous vous notifions officiellement la correction suivante en référence au manuel inclus dans la boîte de ce produit :

1-Le paragraphe suivant est ajouté :

« DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE :



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity> »

Nous nous engageons à fournir des informations véridiques,
Cecotec Innovaciones S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Regale
2. Schubladen
3. Türfächer

Hinweis

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

Um Ihr Gerät optimal zu nutzen, stellen Sie alle Ablagen und Schubladen in die ursprüngliche Position, d. h. wie in Abbildung 1 dargestellt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieser Kühlschrank ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie den Kühlschrank aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit der Kühlschrank nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. MONTAGE

Der von Ihnen gewählte Standort für den Kühlschrank sollte gut belüftet und von Wärmequellen entfernt sein. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z. B. einer Kochplatte, auf und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht, um die Kühlwirkung zu gewährleisten und Energie zu sparen. Es wird nicht empfohlen, den Kühlschrank an einem feuchten Ort aufzustellen, da er rosten und elektrischen Lecks verursachen kann.

DEUTSCH

Abb. 2

Höhe	Breite	Tiefe (ohne Tür)	Tiefe (mit Tür)	Tiefe (mit Griff)	Breite (Türen 90° geöffnet)	Tiefe (Türen 135° geöffnet)	Breite (Türen 135° geöffnet)
A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

Während des Betriebs gibt der Kühlschrank Wärme an die Umgebung ab. Deshalb sollten Sie oben mindestens 100 mm Freiraum lassen, rund um den Kühlschrank mehr als 100 mm. Abb. 3

Hinweis

Abbildung 2 zeigt nur den Platzbedarf für den Kühlschrank.

Stabile Oberfläche

Stellen Sie den Kühlschrank auf eine feste, ebene Fläche, um ihn stabil zu halten, da es sonst zu Vibrationen und Geräuschen kommt.

Nivellierung der Füße. Abb. 4

Vergewissern Sie sich vor dem Einstellen der Füße, dass der Kühlschrank nicht an die Steckdose angeschlossen ist.

Um den Kühlschrank anzuheben, drehen Sie die Füße im Uhrzeigersinn.

Um den Kühlschrank abzusenken, drehen Sie die Füße gegen den Uhrzeigersinn.

Einbau des Türgriffs. Abb. 5

Treffen Sie Vorkehrungen, damit der Griff nicht herunterfallen kann.

Um den Türgriff zu montieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Abdeckungen der Schraubenlöcher an der Tür und verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Schrauben fest in den Löchern zu befestigen.
2. Setzen Sie die Schraubenlochabdeckung auf das Schraubenloch des Griffs.

Gehen Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor.

Wechsel des Türanschlags

Hinweis

Beim Wechsel des Türanschlags darf das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.

- Siehe Abbildung 6, um zu prüfen, welche Werkzeuge Sie benötigen.
- Es ist ratsam, die Öffnungsrichtung der Tür zwischen zwei Personen zu ändern.

Nicht mitgelieferte Werkzeuge. Abb. 6

1. Kreuzschlitzschraubendreher
2. Steckschlüssel 8 mm
3. Schlitzschraubendreher
4. Klebeband

Legende Abbildung 7

5. Abdeckung oberes Scharnier (rechts)
6. Schrauben
7. Oberes rechtes Scharnier
8. Stecker
9. Stecker
10. Lochabdeckung
11. Stecker
12. Stecker

Legende Abbildung 8

13. Scharnierachse
14. Unteres Scharnier
15. Schrauben
16. Einstellbarer Fuß

Legende Abbildung 9

17. Obere Türabdeckung
18. Stecker
19. Hülse

Legende Abbildung 10

20. Hülse
21. Anschlag
22. Schraube

Legende Abbildung 11

23. Abdeckung oberes Scharnier (links)
24. Schrauben
25. Oberes Scharnier (links)
26. Lochabdeckung
27. Stecker

Um die Öffnungsrichtung der Tür zu ändern, gehen Sie wie folgt vor.

1. Ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks heraus und entfernen Sie alle darin befindlichen Lebensmittel.
2. Entfernen Sie den Türgriff in umgekehrter Reihenfolge wie im Abschnitt „Einbau des

DEUTSCH

Türgriffs“ beschrieben. Abb. 5

3. Entfernen Sie die Lochabdeckung auf der linken Seite (10). Abb. 7
4. Entfernen Sie die rechte obere Scharnierabdeckung (5). Abb. 7
5. Drehen Sie die Schrauben heraus (6). Abb. 7
6. Entfernen Sie das obere Scharnier, rechts (7). Abb. 7

Hinweis

Zu diesem Zeitpunkt ist die Tür nicht mehr am Kühlschrank befestigt, seien Sie vorsichtig, sie könnte herunterfallen.

7. Lösen Sie die Kabelanschlüsse auf der rechten Seite der Oberseite des Kühlschranks.
8. Nehmen Sie die Tür aus dem unteren Scharnier, indem Sie sie nach oben schieben. Lassen Sie die Tür auf einer glatten, ebenen Fläche stehen, um Schäden an der Tür zu vermeiden.
9. Entfernen Sie die untere Scharniereinheit (Scharnierachse und verstellbarer Fuß), indem Sie die Schrauben (15), mit denen sie am Kühlschrank befestigt ist, herausdrehen. Abb. 8
10. Schrauben Sie die Scharnierachse (13) ab.
11. Drehen Sie das untere Scharnier (14) und schrauben Sie die Scharnierachse (13) in das obere Loch. Abb. 8
12. Schrauben Sie die untere Scharnierbaugruppe auf der gegenüberliegenden Seite an, wobei die Scharnierachse (13) oben liegen muss. Abb. 8
13. Entfernen Sie die obere Türabdeckung (17), indem Sie sie nach links schieben. Abb. 9
14. Entfernen Sie die Hülse (19) und den rechten Anschluss (18) und bringen Sie sie auf der anderen Seite an. Bringen Sie die obere Türabdeckung (17) wieder an, indem Sie sie nach rechts schieben. Abb. 9
15. Die Schraube (22) an der Unterseite der Tür abschrauben, den rechten Anschlag (21) und die Hülse (20) entfernen. Abb. 10
16. Setzen Sie die Hülse auf der anderen Seite der Tür ein, nehmen Sie den linken Türanschlag aus dem Zubehörbeutel und schrauben Sie ihn mit der Schraube (22) an der linken unteren Seite der Tür fest. Bewahren Sie den rechten Anschlag (21) in der Zubehörtasche auf. Abb. 10
17. Nehmen Sie das obere linke Scharnier (25) und die obere linke Scharnierabdeckung (23) aus dem Zubehörbeutel.
18. Setzen Sie die Tür auf das untere Scharnier, entgegengesetzt zu Schritt 8.
19. Montieren Sie das obere linke Scharnier (25), anstatt das obere rechte Scharnier (7) zu entfernen.
20. Verbinden Sie die Stecker.
21. Bringen Sie die obere linke Scharnierabdeckung (23) und die Lochabdeckung (26) an. Abb. 11

Vorbereitung für den Einsatz

Wartezeit

Wenn der Kühlschrank installiert und gereinigt ist, schalten Sie ihn nicht sofort ein, sondern warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen.

Einschalten

- Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose, um den Kühlschrank einzuschalten.
- Sobald der Kühlschrank in Betrieb ist und die Temperatur im Inneren deutlich gesunken ist, können Sie die Lebensmittel hineinlegen. Es ist ratsam, 2 bis 3 Stunden zu warten, bevor Sie frische Lebensmittel in das Gerät geben.
- Bei hohen Temperaturen kann es länger dauern, bis die Lebensmittel vollständig abgekühlt sind (versuchen Sie, die Kühlschranktüren so selten wie möglich zu öffnen). Wenn durch den Kontakt des Kühlschranks mit der Wand Vibrationsgeräusche auftreten oder wenn sich die Wand durch die Luftkonvektion um den Kompressor herum schwarz verfärbt, nehmen Sie den Kühlschrank von der Wand ab.
- Die Installation des Kühlschranks kann zu Störungen von Mobiltelefonen, Festnetztelefonen, Rundfunkempfängern oder Fernsehgeräten in der Nähe des Kühlschranks führen; halten Sie den Kühlschrank daher so weit wie möglich von diesen Gegenständen entfernt.

4. BETRIEB

Abb. 3 Bedienfeld

1. Anzeigen für die Temperatureinstellung
2. Einstellung 1 (8°C)
3. Einstellung 2 (6°C)
4. Einstellung 3 (4°C)
5. Einstellung 4 (3°C)
6. Einstellung 5 (2°C)
7. Einstellung 6 (Schnelle Abkühlung)
8. Einstellungstaste
9. Taste Alarm/Standby

Wenn Sie den Kühlschrank an eine Steckdose anschließen, blinken die Anzeigen für die Temperatureinstellung 3 Sekunden lang und die Temperatur wird auf 4 °C eingestellt. Danach wird bei jedem Einschalten des Kühlschranks die zuletzt eingestellte Temperatur wiederhergestellt.

Funktionen

1. Standby

Drücken Sie die Alarm-/Standby-Taste und halten Sie sie 10 Sekunden lang gedrückt, um den Kühlschrank anzuhalten. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Modus zu wechseln.

2. Temperatureinstellung

Drücken Sie die Einstelltaste, um die Temperatureinstellung zu ändern. Der Zyklus der Temperatureinstellung läuft wie folgt ab:

Einstellung 1 → Einstellung 2 → Einstellung 3 → Einstellung 4 → Einstellung 5 → Einstellung 6 → Einstellung 1

Die empfohlene Temperatur dieses Kühlschranks beträgt 4 °C.

3. Schnelle Abkühlung

Drücken Sie die Set-Taste so oft, bis das Symbol für schnelle Kühlung aufleuchtet.

Wenn Sie die Schnellkühlfunktion aktivieren, wird die Temperatur des Geräts für 360 Minuten oder bis zu einer Temperaturänderung auf 2°C eingestellt. Eine schnelle Abkühlung der Temperatur ist vorteilhaft für die Vermeidung von Nährstoffverlusten und die Erhaltung der Frische.

4. Türalarm

Wenn die Tür länger als 3 Minuten geöffnet ist, gibt der Kühlschrank einen Alarmton ab, der durch Drücken der Alarm-/Standby-Taste gestoppt werden kann, aber erneut ertönt, wenn die Tür nach 3 Minuten immer noch geöffnet ist.

5. ANWEISUNGEN FÜR DIE LEBENSMITTELAGERUNG

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung

- Der Kühlschrank funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei (Abtauen des Inhalts oder zu hohe Temperatur), wenn es über einen längeren Zeitraum an Orten aufgestellt wird, deren Temperatur außerhalb des Temperaturbereichs liegt, für den es ausgelegt ist.
- Die Innentemperatur kann von Faktoren wie dem Standort des Kühlschranks, der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. beeinflusst werden. Sie sollten diese Faktoren berücksichtigen, wenn Sie sich für den Einsatz von Temperaturkontrollgeräten entscheiden.

Empfehlungen

- Der Kühlschrank geeignet für die Aufbewahrung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen, gekochte Lebensmittel, Softdrinks, Eier, Milch, Säfte usw.
- Sie können die Temperatur dieses Kühlschranks zwischen 2 °C und 8 °C einstellen.

Niedrigere Temperaturen tragen dazu bei, dass Lebensmittel länger frisch bleiben. Achten Sie aber immer auf das vom Hersteller angegebene Mindesthaltbarkeits- oder Verfallsdatum.

- Reinigen und trocknen Sie die Lebensmittel gründlich, bevor Sie sie im Gerät aufbewahren. Bevor man Lebensmittel in das Gerät stellt, ist es ratsam, sie zu verschließen, um einerseits die Wasserverdunstung zu verhindern und so Obst und Gemüse frisch zu halten und andererseits Gerüche zu vermeiden.
- Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn sie zu dicht beieinander liegen, blockieren sie den Kaltluftstrom, was sich auf die Kühlwirkung auswirkt. Lagern Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel, damit sich die Ablagen nicht durchbiegen. Halten Sie bei der Lagerung von Lebensmitteln einen gewissen Abstand zur Innenwand ein; stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nahe an die Rückwand des Geräts, damit sie nicht an der Innenwand festfrieren.
- Aufbewahrung von Lebensmitteln nach Kategorien: Legen Sie die Lebensmittel des täglichen Bedarfs in den vorderen Teil der Ablage, um die Öffnungszeit der Tür zu verkürzen und den Verderb von Lebensmitteln aufgrund ihrer Haltbarkeit zu vermeiden.
- Energiespartipps: Lassen Sie heiße Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
- Bitte beachten Sie, dass einige Lebensmittel kälteempfindlich sind und sich daher nicht für die Lagerung im Gerät eignen.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll:

- Schalten Sie den Kühlschrank aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Leeren Sie den Kühlschrank.
- Reinigen und trocknen Sie den Innenraum vollständig. Um Schimmelbildung oder unangenehme Gerüche zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet: Schließen Sie sie ab oder entfernen Sie sie, wenn nötig.
- Lagern Sie das Gerät an einem belüfteten und trockenen Ort, fern von Wärmequellen; stellen Sie das Gerät vorsichtig auf und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, damit diese nicht damit spielen können.

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, damit diese nicht damit spielen können.

Innen- und Außenreinigung

- Lebensmittelreste im Gerät können unerwünschte Gerüche verursachen, daher sollte es mindestens einmal im Monat gereinigt werden.
- Nehmen Sie alle Schubladen heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser oder Neutralreiniger angefeuchteten Tuch oder Schwamm.
- Spülen Sie es nach der Verwendung eines Reinigungsmittels mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es dann mit einem Tuch.
- Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.
- Verwenden Sie keine Borstenbürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzin, Säuren, heißes Wasser oder andere ätzende Elemente, um die Oberfläche des Kühlschranks, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.
- Trocknen Sie die Türdichtung sorgfältig ab und reinigen Sie die Rille mit einem mit Watte umwickelten Holzstäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung die vier Ecken der Türdichtung und schieben Sie sie dann langsam in die Nut in der Tür.

Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems

Wenn Sie die Stromausfallwarnung im Voraus erhalten:

- Aktivieren Sie die Schnelle Abkühlung, damit die Lebensmittel vollständig abgekühlt werden. Stellen Sie die Temperatur wieder auf die ursprüngliche Einstellung ein, wenn die Stromversorgung wieder normal ist.

Hinweis

Es ist ratsam, den Kühlschrank ohne Unterbrechung laufen zu lassen, sobald Sie ihn in Betrieb nehmen.

Auftauen

Dieser Kühlschrank verfügt über eine automatische Abtaufunktion, so dass er nicht manuell abgetaut werden muss.

Glühbirne ersetzen

Der Kühlschrank verwendet eine LED-Beleuchtung, die sich durch einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer auszeichnet. Im Falle eines Fehlers oder Störung wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec. Nur der Hersteller kann die Glühbirne ersetzen.

Hinweis

Wenn das Netzkabel und/oder der Stecker beschädigt oder verstaubt sind, besteht Stromschlag- und Brandgefahr. Wenn ein Fehler auftritt, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

7. PROBLEMBEHEBUNG

Bei den folgenden kleineren Störungen versuchen Sie bitte, das Problem selbst zu lösen, bevor Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Der Kühlschrank funktioniert nicht	Der Kühlschrank ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Unterbrecher oder Sicherungen sind beschädigt. Kein Strom oder keine Leitung ausgelöst. Die Spannung ist zu niedrig. Der Standby-Modus der Kühlung ist aktiviert.	Schließen Sie den Kühlschrank an das Stromnetz an. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob das Licht aufleuchtet. Prüfen Sie, ob die Steckdose kompatibel ist und ordnungsgemäß funktioniert. Vergewissern Sie sich, dass der Standby-Modus nicht aktiviert ist.
Seltsames Geräusch	Der Kühlschrank ist nicht stabil. Der Kühlschrank liegt an der Wand an.	Stellen Sie die Stellfüße des Kühlschranks ein. Trennen Sie den Kühlschrank von der Wand.
Schlechte Kühlleistung	Das eingelegte Essen ist heiß oder es gibt zu viel Essen. Sie öffnet die Tür zu oft. In der Türdichtung befinden sich Gegenstände, die das vollständige Schließen der Tür verhindern. Der Kühlschrank ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht in der Nähe einer Wärmequelle. Der Kühlschrank ist nicht gut belüftet. Die gewählte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank, wenn sie Raumtemperatur haben. Prüfen und schließen Sie die Tür. Entfernen Sie den Kühlschrank von der Wärmequelle. Halten Sie die im Abschnitt über die Installation empfohlenen Abstände ein, damit der Kühlschrank gut belüftet ist. Halten Sie die im Abschnitt über die Installation empfohlenen Abstände ein, damit der Kühlschrank gut belüftet ist.
Stellen Sie eine geeignete Temperatur ein	Im Inneren befinden sich verdorbene Lebensmittel. Der Kühlschrank ist schmutzig. Eingeführte Lebensmittel mit starkem Geruch.	Entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel. Reinigen Sie den Kühlschrank. Verpacken Sie Lebensmittel, insbesondere wenn sie einen starken Geruch haben.
Wasserschale läuft über	Es befinden sich viele Lebensmittel darin oder die Lebensmittel enthalten viel Wasser. Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür richtig.

DEUTSCH

Kondensation der Oberfläche	Dies ist normal, wenn die Feuchtigkeit in der Umgebung hoch ist.	Wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch ab.
-----------------------------	--	---

Hinweis

- Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, den Kühlschrank selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an den technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Wenn ein Fehler auftritt, werden der Fehlercode und die Art des Fehlers wie folgt angezeigt:

Fehlercode	Beschreibung des Fehlers	Display
E1	Fehler des Temperatursensors	SUPER COOL und Symbol 2 blinken gleichzeitig
E5	Fehler des Abtausensors im Gefrierfach	SUPER COOL und Symbol 3 blinken gleichzeitig
E6	Kommunikationsfehler	Symbol 2 und Symbol 4 blinken gleichzeitig
E7	Fehler des Umgebungstemperatursensors	SUPER COOL und Symbol 4 blinken gleichzeitig

Wenn einer dieser *Codes* erscheint, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sie können auf die Produktdatenbank zugreifen, in der die Informationen zu jedem Modell gespeichert sind, indem Sie den QR-Code Ihres Modells scannen (auch auf dem Energieetikett zu finden).

Produkt	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Produktreferenz	02379

QR Code	
Nennspannung	220-240 V~
Nennfrequenz	50 Hz
Nennstrom	0,6 A
Klimaklasse	SN/ N/ ST/ T
Kühlmittel	R600a (42 g)
Isolierung	Cyclopentan

(*) Kühlgerät für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 43 °C.

Dieses Produkt enthält eine energieeffiziente Lichtquelle G.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

Es wird hiermit offiziell auf die folgende Korrektur der veröffentlichten Anleitung hingewiesen, die dem Produkt beiliegt:

1-Der folgende Absatz wird angefügt:

"VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:



Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>".

Der wahrheitsgemäßen Information verpflichtet.

Cecotec Innovaciones S.L.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Ripiani
2. Cassetto
3. Ripiano dello sportello

Avviso

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

Per ottenere il massimo dall'apparecchio in termini di energia, mettere tutti i ripiani e i cassetti nella posizione originale, cioè come mostrato nella figura 1.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo frigorifero ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Tirare fuori il prodotto dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni al prodotto in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.

3. INSTALLAZIONE

La posizione scelta per il frigorifero deve essere ben ventilata e lontana da fonti di calore. Non posizionare il frigorifero vicino a una fonte di calore come una piastra elettrica ed evitare la luce solare diretta per garantire l'effetto di raffreddamento e risparmiare il consumo di energia. Non si raccomanda di mettere il frigorifero in un luogo umido, perché potrebbe arrugginire e perdere elettricità.

Fig. 2

Altezza	Larghezza	Profondità (senza sportello)	Profondità (con sportello)	Profondità (con maniglia)	Larghezza (porte aperte a 90°)	Profondità (porte aperte a 135°)	Larghezza (porte aperte a 135°)
---------	-----------	------------------------------------	-------------------------------	------------------------------	--------------------------------------	--	---------------------------------------

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

Durante il funzionamento, il frigorifero cede calore all'ambiente circostante. Pertanto, si dovrebbero lasciare almeno 100 mm di spazio libero in alto e più di 50 mm sul retro del frigorifero. Fig. 3

Nota

La figura 2 illustra solo lo spazio necessario per il frigorifero.

Superficie stabile

Posizionare il frigorifero su una superficie solida e piatta per mantenerlo stabile, altrimenti si verificheranno vibrazioni e rumori.

Livellare i piedini. Fig. 4

Prima di regolare i piedini, assicurarsi che il frigorifero non sia collegato alla rete elettrica.

Per sollevare il frigorifero, girare i piedini in senso orario.

Per abbassare il frigorifero, girare i piedini in senso antiorario.

Installazione della maniglia dello sportello. Fig. 5

Adottare le precauzioni necessarie per evitare che la maniglia cada.

Per installare la maniglia dello sportello, attenersi alla seguente procedura:

1. Rimuovere i coperchi dei fori delle viti dallo sportello e utilizzare un cacciavite a croce per fissare saldamente le viti nei fori.
2. Posizionare il coperchio del foro della vite sul foro della vite della maniglia.

Eseguire l'operazione inversa per lo smontaggio.

Cambiare la direzione di apertura dello sportello

Avvertenza

Il frigorifero non deve essere collegato alla presa di corrente quando si cambia il lato di apertura dello sportello. Assicurarsi di rimuovere la spina dalla presa.

- Fare riferimento alla figura 6 per controllare gli strumenti di cui si ha bisogno.
- Il cambio del senso di apertura dello sportello deve essere effettuato da due persone.

Attrezzi non forniti. Fig. 6

1. Cacciavite a stella
2. Giratubi di 8 mm
3. Cacciavite piatto
4. Nastro adesivo

Legenda figura 7

- 5. Guarnizione della cerniera superiore destra
- 6. Viti
- 7. Cerniera superiore destra
- 8. Cavo
- 9. Cavo
- 10. Copertura del foro
- 11. Cavo
- 12. Cavo

Legenda della figura 8

- 13. Asse della cerniera
- 14. Cerniera inferiore
- 15. Viti
- 16. Piede regolabile

Legenda della figura 9

- 17. Coperchio superiore dello sportello
- 18. Cavo
- 19. Manicotto

Legenda della figura 10

- 20. Manicotto
- 21. Fermo
- 22. Vite

Legenda della figura 11

- 23. Guarnizione della cerniera superiore sinistra
- 24. Viti
- 25. Cerniera superiore sinistra
- 26. Copertura del foro
- 27. Cavo

Per modificare la direzione di apertura dello sportello, procedere come segue:

- 1. Staccare la spina del frigorifero e rimuovere tutti gli alimenti presenti al suo interno.
- 2. Rimuovere la maniglia dello sportello eseguendo la procedura inversa descritta nella sezione "Montaggio della maniglia dello sportello". Fig. 5
- 3. Rimuovere la copertura del foro superiore sul lato sinistro (10). Fig. 7
- 4. Smontare la guarnizione della cerniera superiore destra (5). Fig. 7
- 5. Svitare le viti (6). Fig. 7
- 6. Rimuovere la cerniera superiore destra (7). Fig. 7

Avviso

A questo punto lo sportello non sarà più attaccato al frigorifero; attenzione, potrebbe cadere.

7. Scollegare i connettori di cablaggio sul lato destro della parte superiore del frigorifero.
8. Rimuovere lo sportello dalla cerniera inferiore spingendolo verso l'alto. Lasciare lo sportello su una superficie morbida e liscia per evitare di danneggiarlo.
9. Rimuovere il gruppo cerniera inferiore (albero della cerniera e piedino regolabile) svitando le viti (15) che lo fissano al frigorifero. Fig. 8
10. Svitare l'albero della cerniera (13).
11. Ruotare la cerniera inferiore (14) e avvitare l'albero della cerniera (13) nel foro superiore. Fig. 8
12. Avvitare il gruppo cerniera inferiore sul lato opposto, con l'albero della cerniera (13) nella parte superiore. Fig. 8
13. Rimuovere il coperchio superiore dello sportello (17) facendolo scorrere verso sinistra. Fig. 9
14. Rimuovere il manicotto (19) e il connettore destro (18) e installarli sull'altro lato. Riposizionare il coperchio superiore dello sportello (17) facendolo scorrere verso destra. Fig. 9
15. Svitare la vite (22) nella parte inferiore dello sportello, rimuovere il fermo destro (21) e il manicotto (20). Fig. 10
16. Inserire il manicotto sull'altro lato dello sportello, rimuovere la battuta sinistra dalla borsa degli accessori e avvitare con la vite (22) sul lato inferiore sinistro dello sportello. Riporre la battuta dello sportello destro (21) nella busta degli accessori. Fig. 10
17. Rimuovere la cerniera superiore sinistra (25) e il coperchio della cerniera superiore sinistra (23) dal sacchetto degli accessori.
18. Posizionare lo sportello sulla cerniera inferiore, nel senso opposto a quello indicato al punto 8.
19. Montare la cerniera superiore sinistra (25), in modo contrario a quello in cui è stata rimossa la cerniera superiore destra (7).
20. Collegare i connettori.
21. Montare il coperchio della cerniera superiore sinistra (23) e il coperchio del foro (26). Fig. 11

Preparazione per l'uso

Tempo di attesa

Una volta che il frigorifero è installato e pulito, non accenderlo immediatamente, ma aspettare almeno 2 ore prima di collegarlo alla corrente.

Accesso

- Inserire la spina in una presa di corrente per accendere il frigorifero.

- Una volta che il congelatore è in funzione e la temperatura al suo interno è scesa considerevolmente, possono essere introdotti alimenti. Si consiglia di attendere 2 o 3 ore prima di inserire alimenti freschi nell'apparecchio.
- Se si installa il frigorifero in un luogo umido, si dovrebbe controllare se il filo di terra e l'interruttore di dispersione funzionano normalmente. Se si verificano rumori di vibrazioni dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete diventa nera a causa della convezione dell'aria intorno al compressore, rimuovere il frigorifero dalla parete.
- L'installazione del frigorifero può causare interferenze a telefoni cellulari, telefoni fissi, ricevitori radio o televisori vicino al frigorifero, quindi in questo caso, tenere il frigorifero il più lontano possibile da questi oggetti.

4. FUNZIONAMENTO

Fig. 3 Pannello di controllo

1. Indicatori di regolazione di temperatura
2. Impostazione 1 (8°C)
3. Impostazione 2 (6°C)
4. Impostazione 3 (4°C)
5. Impostazione 4 (3°C)
6. Impostazione 5 (2°C)
7. Impostazione 6 (raffreddamento rapido)
8. Tasto di regolazione
9. Tasto di allarme/standby

Quando si collega il frigorifero a una presa di corrente, gli indicatori di impostazione della temperatura lampeggiano per 3 secondi e la temperatura viene impostata su 4°C. In seguito, ogni volta che si accende il frigorifero, vengono ripristinate le ultime impostazioni di temperatura.

Funzioni

1. Standby

Tenere premuto il pulsante di allarme/standby per 10 secondi per mettere in pausa il frigorifero; l'apparecchio smetterà di funzionare. Premere un pulsante qualsiasi per cambiare la modalità.

2. Impostazioni della temperatura

Premere il pulsante di regolazione per modificare l'impostazione della temperatura. Il ciclo di impostazione della temperatura è il seguente:

Impostazione 1 → Impostazione 2 → Impostazione 3 → Impostazione 4 → Impostazione 5 →

Impostazione 6 → Impostazione 1

La temperatura consigliata di questo frigorifero è di 4°C.

3. Raffreddamento rapido

Premere ripetutamente il tasto di regolazione finché non si accende l'icona del raffreddamento rapido.

Quando si attiva la funzione di raffreddamento rapido, la temperatura dell'apparecchio viene impostata a 2°C per 360 minuti o finché la temperatura non cambia. Il raffreddamento rapido della temperatura è utile per prevenire la perdita di nutrienti e preservare la freschezza.

4. Allarme dello sportello

Se un qualsiasi sportello rimane aperto per più di 3 minuti, il frigorifero emette un suono di allarme, che può essere fermato premendo il tasto allarme/standby, ma suonerà di nuovo dopo 3 minuti se lo sportello è ancora aperto.

5. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

Precauzioni per l'uso

- Il frigorifero potrebbe non funzionare in modo costante (sbrinamento del contenuto o temperatura troppo elevata nello scomparto congelatore) se viene collocato in luoghi al di fuori della gamma di temperature per cui è stato progettato per un periodo di tempo prolungato.
- La temperatura interna può essere influenzata da fattori come la posizione del frigorifero, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura dello sportello, ecc. e bisogna tenere conto di questi fattori se si decide di usare qualche dispositivo di controllo della temperatura.

Consigli per l'uso

- Il frigorifero è adatto per conservare gli alimenti che non devono essere congelati, i cibi cotti, le bibite, le uova, il latte, i succhi, ecc.
- È possibile regolare la temperatura del frigorifero tra 2 °C e 8 °C. Le temperature più basse aiutano a mantenere gli alimenti freschi più a lungo. Tuttavia, bisogna sempre prestare attenzione alle date di scadenza o di utilizzo indicate dal produttore.
- Pulire e asciugare bene gli alimenti prima di riporli nell'apparecchio. Prima di mettere gli alimenti nell'apparecchio è consigliabile sigillarli, per evitare l'evaporazione dell'acqua e mantenere così la frutta e la verdura fresca da un lato, e per evitare gli odori dall'altro.
- Mantenete abbastanza spazio tra gli alimenti; se sono troppo vicini, bloccheranno il flusso di aria fredda, il che avrà conseguenze sull'effetto di raffreddamento. Non conservare troppi alimenti o alimenti troppo pesanti per evitare che i ripiani si pieghino. Quando si conserva il cibo, mantenere una distanza dalla parete interna; non mettete alimenti ricchi

d'acqua troppo vicini alla parete posteriore dell'apparecchio, per evitare che si congelino sulla parete interna.

- Conservazione degli alimenti per categoria: collocare gli alimenti che si consumano quotidianamente nella parte anteriore del ripiano, in modo da poter ridurre il tempo di apertura dello sportello e prevenire il deterioramento degli alimenti.
- Consigli per il risparmio energetico: lasciare raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo nell'apparecchio.
- Si prega di notare che alcuni alimenti sono sensibili al freddo e quindi non sono adatti alla conservazione nell'apparecchio.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Se non viene utilizzato il dispositivo per un lungo periodo di tempo:

- Spegner e scollegare il frigorifero dalla presa dalla corrente.
- Svuotare l'interno del frigorifero.
- Pulire e asciugare bene l'interno. Per evitare la formazione di muffa o di odori sgradevoli, lasciare lo sportello leggermente aperto: chiuderla o toglierla se necessario.
- Conservare l'apparecchio in un luogo ventilato, asciutto e lontano da fonti di calore; posizionare l'apparecchio con cura e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini per evitare che ci giochino.

Prima della pulizia, scollegare la spina di alimentazione; non inserire o disinserire la spina di alimentazione con le mani bagnate, poiché vi è il rischio di scosse elettriche e lesioni. Non versare acqua direttamente sul frigorifero, per evitare ruggine, perdite di elettricità e incidenti.

Pulizia interna ed esterna

- I residui di cibo presenti nell'apparecchio possono causare odori indesiderati, pertanto è consigliabile pulirlo almeno una volta al mese.
- Togliere tutti i cassetti e pulirli con un panno morbido o una spugna inumidita con acqua calda o detergente neutro.
- Dopo aver usato il detergente, assicurarsi di risciacquarlo con acqua pulita, e poi asciugarlo con un panno.
- Pulire spesso la polvere che si accumula sul pannello posteriore e sulle piastre laterali del frigorifero.
- Non usare spazzole di setole, spazzole di filo d'acciaio, detersivo, sapone in polvere, detersivo alcalino, benzina, acido, acqua calda o altri elementi corrosivi per pulire la superficie del frigorifero, la guarnizione dello sportello, le parti decorative di plastica, ecc, per evitare danni.
- Asciugare con cura la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura con un bastoncino di legno avvolto in cotone idrofilo. Dopo la pulizia, fissare i quattro angoli della guarnizione dello sportello e poi spingerla gradualmente nella scanalatura dello sportello.

Mancanza di corrente o guasto al sistema di raffreddamento

Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:

- Attivare la funzione raffreddamento rapido, in modo da raffreddare completamente gli alimenti. Regolare la temperatura di nuovo all'impostazione originale quando l'alimentazione ritorna normale.

Nota

È conveniente far funzionare il frigorifero ininterrottamente una volta che si inizia a usarlo.

Scongelamento

Questo frigorifero ha una funzione di sbrinamento automatico, quindi non c'è bisogno di sbrinarlo manualmente.

Sostituzione della lampadina

Il frigorifero utilizza una luce a LED che si caratterizza per il suo basso consumo energetico e la sua lunga durata. In caso di anomalie, contattare il servizio di assistenza tecnica Cecotec. Solo il produttore può sostituire la lampadina.

Nota

Se il cavo di alimentazione e/o la spina sono danneggiati o impolverati, possono verificarsi scosse elettriche e incendi. Se si verifica un guasto, scollegare la spina e contattare il centro di assistenza Cecotec.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per i seguenti malfunzionamenti minori, provare a risolvere il problema da soli prima di contattare il supporto tecnico Cecotec.

Avaria	Possibile causa	Possibili soluzioni
Il frigorifero non funziona.	Il frigorifero non è collegato alla rete elettrica. Gli interruttori o i fusibili sono danneggiati. Non c'è elettricità o la linea è scattata. La tensione è troppo bassa. La modalità Standby è attiva.	Collegare il frigorifero alla rete elettrica. Aprire lo sportello e controllare che la luce si accenda. Verificare che la presa sia compatibile e funzioni correttamente. Verificare che la modalità Standby non sia attivata.

Rumore inusuale	Il frigorifero non è stabile. Il frigorifero è in contatto con il muro.	Regolare i piedini regolabili del frigorifero. Allontanare il frigorifero dal muro.
Scarsa efficienza di refrigerazione	Il cibo inserito è caldo o c'è troppo cibo. Lo sportello viene aperto troppo spesso. La guarnizione dello sportello ha degli oggetti che non le permettono di chiudersi completamente. Il frigorifero è vicino a una fonte di calore o esposto alla luce del sole diretta. Il frigorifero non è ben ventilato. La temperatura selezionata è troppo alta.	Mettere gli alimenti in frigorifero quando è a temperatura ambiente. Controllare e chiudere lo sportello. Rimuovere il frigorifero dalla fonte di calore. Mantenere le distanze raccomandate nella sezione di installazione in modo che il frigorifero sia ben ventilato. Impostare una temperatura adeguata.
Odori indesiderati nel frigorifero	Dentro ci sono alimenti andati a male. Il frigorifero è sporco. Sono stati introdotti alimenti con odori forti.	Smaltire gli alimenti andati a male. Pulire il frigorifero. Avvolgere gli alimenti, specialmente se hanno odori forti.
La vaschetta dell'acqua trabocca	Troppi alimenti all'interno o alimenti che contengono troppa acqua. Lo sportello non è chiuso correttamente.	Chiudere correttamente lo sportello.
Condensa sulla superficie	Questo fenomeno è normale quando l'umidità ambientale è elevata.	Pulire la superficie con un panno morbido.

Nota

- Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare il frigorifero da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il negozio locale di acquisto o il centro di assistenza Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

In caso di guasto, il codice di errore e i tipi visualizzati sono i seguenti:

Codici di errore	Descrizione dell'errore	Display
E1	Guasto al sensore di temperatura dello scomparto	^{SUPER} L'icona ^{COOL} e l'icona 2 lampeggiano allo stesso tempo

E5	Guasto al sensore di sbrinamento dello scomparto	L'icona ^{SUPER} COOL e l'icona 3 lampeggiano allo stesso tempo
E6	Errore di comunicazione	L'icona 2 e l'icona 4 lampeggiano contemporaneamente
E7	Errore nel sensore della temperatura ambiente	L'icona ^{SUPER} COOL e l'icona 4 lampeggiano allo stesso tempo

Se appare uno di questi codici, contattare il supporto tecnico Cecotec.

8. SPECIFICHE TECNICHE

È possibile accedere al database dei prodotti in cui sono memorizzate le informazioni per questo modello scansionando il codice QR del proprio modello (che si trova anche sull'etichetta energetica).

Prodotto	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Codice prodotto	02379
Codice QR	
Voltaggio nominale	220-240 V~
Frequenza nominale	50 Hz
Corrente nominale	0,6 A
Classe climatica	SN/ N/ ST/ T
Refrigerante	R600a (42 g)
Isolante	Ciclopentano

(*) Apparecchio di refrigerazione destinato ad essere utilizzato a temperature comprese tra 10 °C e 43 °C.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa ad alta efficienza energetica G.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Viene comunicata ufficialmente la seguente correzione in relazione a quanto pubblicato sulla scatola del prodotto:

1-Viene aggiunta la seguente sezione:

"DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA:



Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della

dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

Impegnati a fornire informazioni veritiere.

Cecotec Innovaciones S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Prateleiras
2. Gavetas
3. Prateleiras das portas

Aviso

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

Para tirar o máximo partido do aparelho em termos de energia, coloque todas as prateleiras e gavetas na posição original, ou seja, como mostra a figura 1.

2. ANTES DE USAR

- Este frigorífico apresenta embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Tire o frigorífico da caixa e retire todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no frigorífico, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

3. INSTALAÇÃO

O local que escolher para o frigorífico deve ser bem ventilado e longe de fontes de calor. Não colocar o frigorífico perto de uma fonte de calor, como uma placa de aquecimento, e evitar a luz solar direta para assegurar o efeito de arrefecimento e poupar o consumo de energia. Não é recomendado que coloque o frigorífico num local húmido, pois pode enferrujar e causar fugas elétricas.

Fig. 2

Altura	Largura	Profundidade (sem porta)	Profundidade (com porta)	Profundidade (com puxador)	Largura (portas abertas a 90°)	Profundidade (portas abertas a 135°)	Largura (portas abertas a 135°)
A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

Durante o funcionamento, o frigorífico liberta calor para o ambiente. Portanto, deve deixar pelo menos 100 mm de espaço livre na parte superior, mais de 100 mm em ambos os lados do frigorífico. Fig. 3

Nota

A figura 2 ilustra apenas o espaço necessário para o frigorífico.

Superfície estável

Coloque o frigorífico sobre uma superfície sólida e plana para o manter estável, caso contrário, ocorrerão vibrações e ruídos.

Nivelamento dos pés. Fig. 4

Antes de ajustar os pés, certifique-se de que o frigorífico não está ligado à fonte de alimentação.

Para levantar o frigorífico, rode os pés em sentido horário.

Para baixar o frigorífico, rode os pés em sentido anti-horário.

Instalação do puxador da porta. Fig. 5

Tome precauções para evitar a queda do puxador.

Para encaixar o puxador da porta, siga os passos abaixo:

1. Remova as tampas dos furos dos parafusos da porta e utilize uma chave de parafusos de cabeça cruzada para fixar firmemente os parafusos nos furos.
2. Coloque a tampa do orifício do parafuso no orifício do parafuso do puxador.

Realize a operação inversa para a desmontagem.

Mudar a direção de abertura da porta

Advertência

O frigorífico não deve ser ligado à tomada quando se muda o lado de abertura da porta. Não se esqueça de retirar a ficha da tomada.

- Consulte a figura 6 para verificar quais as ferramentas vai precisar.
- Recomenda-se que a alteração da direção da abertura da porta seja efetuada por duas pessoas.

PORTUGUÊS

Ferramentas não fornecidas. Fig. 6

1. Chave de parafusos estrela
2. Chave de tubo de 8 mm
3. Chave de parafusos plana
4. Fita adesiva

Legenda figura 7

5. Cobertura da dobradiça superior direita
6. Parafusos
7. Dobradiça superior direita
8. Conector
9. Conector
10. Tapa do orifício
11. Conector
12. Conector

Legenda figura 8

13. Eixo da dobradiça
14. Dobradiça inferior
15. Parafusos
16. Pé regulável

Legenda figura 9

17. Tapa lateral superior da porta
18. Conector
19. Sifão

Legenda figura 10

20. Sifão
21. Batente
22. Parafuso

Legenda figura 11

23. Cobertura da dobradiça superior esquerda
24. Parafusos
25. Dobradiça superior esquerda
26. Tapa do orifício
27. Conector

Para mudar a direção de abertura da porta, siga os passos abaixo:

1. Desligue o frigorífico e remova todos os alimentos no seu interior.

2. Retire o puxador da porta executando o processo inverso, conforme descrito na secção "Instalar o puxador da porta". Fig. 5
3. Retire a tampa do orifício superior do lado esquerdo (10). Fig. 7
4. Retire a tampa da dobradiça superior direita (5). Fig. 7
5. Desaperte os parafusos (6). Fig. 7
6. Retire a dobradiça superior direita (7). Fig. 7

Aviso

Nesta altura, a porta não estará presa ao frigorífico, tenha cuidado, pode cair.

7. Desligue os conetores dos cabos no lado direito da parte superior do frigorífico.
8. Retire a porta da dobradiça inferior empurrando-a para cima. Deixe a porta sobre uma superfície lisa e uniforme para evitar danos na porta.
9. Remova o conjunto da dobradiça inferior (eixo da dobradiça e pé ajustável), desaparafusando os parafusos (15) que o seguram no frigorífico. Fig. 8
10. Desenrosque o eixo da dobradiça (13).
11. Rode a dobradiça inferior (14) e aparafuse o eixo da dobradiça (13) no orifício superior. Fig. 8
12. Aparafuse o conjunto da dobradiça inferior no lado oposto, com o eixo da dobradiça (13) na parte superior. Fig. 8
13. Remova a tampa superior da porta (17), deslizando-a para a esquerda. Fig. 9
14. Retire a manga (19) e o conector do lado direito (18) e instale-os do outro lado. Remova a tampa superior da porta (17), deslizando-a para a direita. Fig. 9
15. Desaparafuse o parafuso (22) na parte inferior da porta, retire o batente direito (21) e a manga (20). Fig. 10
16. Insira a manga do outro lado da porta, retire o batente esquerdo da porta do saco de acessórios e aparafuse-o (22) no lado inferior esquerdo da porta. Guarde o parador direito da porta (21) no saco de acessórios. Fig. 10
17. Retire a dobradiça superior esquerda (25) e a tampa superior esquerda (23) do saco de acessórios.
18. Coloque a porta na dobradiça inferior, ao contrário do passo 8.
19. Coloque a dobradiça superior esquerda (25), em vez de retirar a dobradiça superior direita (7).
20. Ligue os conetores.
21. Coloque a tampa superior da dobradiça esquerda (23) e a tampa do orifício (26). Fig. 11

Preparação para a utilização

Tempo de espera

Uma vez instalado e limpo o frigorífico, não o ligue imediatamente, mas espere pelo menos 2 horas antes de o ligar à rede.

Ligado

- Ligue a ficha a uma tomada de alimentação para ligar o frigorífico.
- Assim que o congelador estiver em funcionamento e a temperatura dentro do congelador tiver baixado consideravelmente, pode colocar os alimentos no seu interior. É aconselhável aguardar 2 a 3 horas antes de colocar os alimentos frescos no aparelho.
- Se instalar o frigorífico num local húmido, deve verificar se o fio terra e o disjuntor de fuga estão a funcionar normalmente. Se ocorrerem ruídos de vibração devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar preta devido à convecção de ar à volta do compressor, remover o frigorífico da parede.
- A instalação do frigorífico pode causar interferências em telemóveis, telefones fixos, receptores de rádio ou televisores perto do frigorífico, por isso, neste caso, manter o frigorífico o mais afastado possível destes objetos.

4. FUNCIONAMENTO

Fig. 3 Painel de controlo

1. Indicadores de regulação de temperatura
2. Definição 1 (8°C)
3. Definição 2 (6°C)
4. Definição 3 (4°C)
5. Definição 4 (3°C)
6. Definição 5 (2°C)
7. Definição 6 (Arrefecimento rápido)
8. Botão definições
9. Botão Alarme/Standby

Quando o frigorífico é ligado a uma tomada de parede, os indicadores de definição de temperatura piscarão durante 3 segundos e a temperatura será ajustada para 4°C. A seguir, cada vez que ligar o frigorífico, as últimas definições de temperatura serão repostas.

Funções

1. Standby

Mantenha premido o botão de alarme/standby durante 10 segundos para fazer uma pausa no frigorífico, o aparelho deixará de funcionar. Prima qualquer botão para mudar de modo.

2. Ajustes de temperatura

Prima o botão Ajustamento para alterar a configuração da temperatura. Os ciclos de regulação da temperatura são os seguintes:

Definição 1→ Definição 2→ Definição 3→ Definição 4→ Definição 5→ Definição 6→ Definição 1
A temperatura recomendada para este frigorífico é de 4 °C.

3. Arrefecimento rápido

Prima o botão Set repetidamente até o ícone de arrefecimento rápido acender.

Quando se ativa a função de arrefecimento rápido, a temperatura do aparelho será definida a 2°C durante 360 minutos ou até a temperatura mudar. O arrefecimento rápido da temperatura do congelador é benéfico para a prevenção da perda de nutrientes e para a preservação da frescura.

4. Alarme da Porta

Se a porta estiver aberta durante mais de 3 minutos, o frigorífico emitirá um som de alarme, que pode ser parado premindo o botão de alarme/standby, mas soará novamente se a porta ainda estiver aberta 3 minutos mais tarde.

5. INSTRUÇÕES PARA O ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Precauções de utilização

- O congelador pode não funcionar consistentemente (pode descongelar o conteúdo ou a temperatura pode ficar demasiado alta) se colocado em locais onde a temperatura esteja fora do intervalo de temperaturas para a qual foi concebido durante um período de tempo prolongado.
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores tais como a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência com que a porta é aberta, etc., e deve ter em conta estes fatores se decidir utilizar quaisquer dispositivos de controlo de temperatura.

Recomendações de uso

- O frigorífico é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, refrigerantes, ovos, leite, sumos, etc.
- Pode ajustar a temperatura deste frigorífico entre 2°C e 8°C. As temperaturas mais baixas ajudam a manter os alimentos mais frescos durante mais tempo. No entanto, deve sempre prestar atenção aos prazos de validade ou de utilização marcadas pelo fabricante.
- Limpe e seque bem os alimentos antes de os armazenar no aparelho. Antes de colocar os alimentos no aparelho, é aconselhável selá-los para evitar a evaporação da água e assim manter a fruta e os legumes frescos, por um lado, e para evitar odores, por outro.
- Manter espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, bloquearão o fluxo de ar frio, o que terá consequências sobre o efeito de arrefecimento. Não armazenar demasiados alimentos ou muito pesados para evitar que as prateleiras se dobrem. Ao armazenar alimentos, mantenha uma distância da parede interior; não coloque alimentos ricos em água demasiado perto da parede posterior do frigorífico para evitar que estes congelem na parede interior.

PORTUGUÊS

- Armazenamento de alimentos por categoria: colocar diariamente os alimentos na parte da frente da prateleira para que possa encurtar o tempo de abertura da porta e evitar a deterioração dos alimentos devido ao prazo de validade.
- Dicas de poupança de energia: deixar os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho.
- É favor notar que alguns alimentos são sensíveis ao frio e, portanto, não são adequados para armazenamento no aparelho.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Se o frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo:

- Desligue o frigorífico e desligue a ficha da tomada.
- Limpe o interior do frigorífico.
- Limpe e seque completamente o interior. Para evitar a formação de bolor ou odores desagradáveis, deixar a porta ligeiramente aberta: fechá-la ou retirá-la, se necessário.
- Armazene o aparelho num local ventilado e seco, longe de fontes de calor; colocar o aparelho cuidadosamente e não colocar objetos pesados sobre ele.
- O aparelho deve ser mantido fora do alcance das crianças para as impedir de brincar com ela.

Antes de limpar, desligue a ficha da tomada; não ligue ou desligue a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque elétrico e ferimentos. Não derramar água diretamente sobre o frigorífico para evitar ferrugem, fugas eléctricas e acidentes.

Limpeza interna e externa

- Os resíduos alimentares no aparelho podem causar odores indesejados, pelo que deve ser limpo pelo menos uma vez por mês.
- Retirar todas as gavetas e limpá-las com um pano macio ou esponja humedecida com água morna ou detergente neutro.
- Depois de utilizar detergente, não se esqueça de o enxaguar com água limpa, e depois seque-o com um pano.
- Limpar regularmente o pó que se acumula no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico.
- Não utilize escovas de cerdas, escovas de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzina, gasolina, ácido, água quente ou outros elementos corrosivos para limpar a superfície do frigorífico, a vedação da porta, peças decorativas de plástico, etc., para evitar danos.
- Secar cuidadosamente a vedação da porta e limpar a ranhura com um pau de madeira embrulhado em algodão. Após a limpeza, fixar os quatro cantos da vedação da porta e depois empurrá-la gradualmente para a ranhura da porta.

Interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema de arrefecimento

Se receber o aviso de corte de energia com antecipação:

- Ative a função de congelação rápida, para que os alimentos fiquem completamente congelados. Ajustar a temperatura de volta à configuração original quando a fonte de alimentação voltar ao normal.

Nota

É aconselhável que o frigorífico funcione ininterruptamente assim que se comece a utilizá-lo.

Descongelação

Este frigorífico inclui uma função de descongelação automática, pelo que não há necessidade de descongelar manualmente.

Substituição de lâmpadas

O frigorífico utiliza uma luz LED que se caracteriza por um baixo consumo de energia e uma longa vida útil. Em caso de avaria, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Só o fabricante pode substituir a lâmpada.

Nota

Se o cabo elétrico e/ou a ficha estiverem danificados ou empoeirados, podem resultar choques elétricos e fogo. Se ocorrer uma avaria, desligar a ficha de alimentação e contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para as seguintes avarias menores, por favor tente resolver o problema por si próprio antes de contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Falha	Possível causa	Possíveis soluções
O frigorífico não funciona.	O frigorífico não está ligado à rede elétrica. Os disjuntores ou fusíveis estão danificados. Nenhuma eletricidade ou linha troçou. A tensão é demasiado baixa. O modo Standby é ativado.	Liga o frigorífico à rede. Abra a porta e verifique se a luz se acende. Verifique se a tomada é compatível e funciona corretamente. Verifique que o modo Standby não esteja ativado.
Ruído invulgar.	O frigorífico não é estável. O frigorífico está em contacto com a parede.	Ajusta os pés reguláveis do frigorífico. Separa o frigorífico da parede.

PORTUGUÊS

Má eficiência de refrigeração.	Os alimentos inseridos são quentes ou há demasiados alimentos. Abre a porta com demasiada frequência. A vedação da porta tem objetos que não lhe permitem fechar completamente. O frigorífico recebe luz solar direta ou está perto de uma fonte de calor. O frigorífico não é bem ventilado. A temperatura selecionada é demasiado elevada.	Coloca os alimentos no frigorífico quando este estiver à temperatura ambiente. Verifique e feche a porta. Retire o frigorífico da fonte de calor. Mantenha as distâncias recomendadas na secção de instalação para que o frigorífico seja bem ventilado. Defina uma temperatura adequada.
Odores indesejados no frigorífico.	Há comida estragada no seu interior. O frigorífico está sujo. Introduziu alimentos com odores fortes.	Deite fora comida estragada. Limpe o frigorífico. Embalie os alimentos, especialmente se tiver um odor forte.
Sobrecarga na prateleira de água	Há muita comida dentro ou a comida contém muita água. A porta não está devidamente fechada.	Feche a porta corretamente.
Condensação da superfície	Isto é normal quando a humidade ambiente é elevada.	Limpe a superfície com um pano macio.

Nota

- Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o frigorífico você mesmo. As reparações efectuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Contacte a loja local onde efectuou a sua compra ou contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efectuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

Quando ocorre uma falha, o código e os tipos de erro exibidos serão os seguintes:

Código de erro	Descrição do erro	Display
E1	Falha no sensor de temperatura no compartimento do congelador	^{SUPER} Ícone COOL e ícone 2 piscão ao mesmo tempo

E5	Falha do sensor de descongelamento do compartimento de congelação	Ícone ^{SUPER} COOL e ícone 2 piscão ao mesmo tempo
E6	Erro de comunicação	Ícone 2 e ícone 4 a piscar ao mesmo tempo
E7	Erro no sensor de temperatura ambiente	Ícone ^{SUPER} COOL e ícone 4 piscão ao mesmo tempo

Se algum destes códigos aparecer, por favor contacte o Apoio Técnico da Cecotec.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Pode aceder à base de dados de produtos onde a informação do seu modelo é armazenada, digitalizando o código QR do seu modelo (também encontrado na etiqueta energética).

Produto	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Referência:	02379
Código QR	
Tensão nominal	220-240 V~
Frequência nominal	50 Hz
Corrente nominal	0,6 A
Classe climática	SN/ N/ ST/ T
Refrigerante	R600a (42 g)
Isolamento	Ciclopentano

(*) Aparelho de refrigeração destinado a ser utilizado a temperaturas ambientes entre 10°C e 43°C.

Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética G.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

9. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos ou eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as

autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

É por este meio comunicada oficialmente a seguinte correção relativa ao manual publicado incluído na caixa do produto:

1-É aditado o seguinte parágrafo:

"DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA:



Pela presente, a Cecotec Innovations declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>"

Comprometidos com a veracidade das informações.

Cecotec Innovaciones S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Planken
2. Lades
3. Deurbakken

Opmerking

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

Om de apparatuur zo energiezuinig mogelijk te maken, moeten alle legplanken en laden in de oorspronkelijke stand worden geplaatst, d.w.z. zoals aangegeven in figuur 1.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Deze koelkast heeft een verpakking die ontworpen is om hem tijdens het vervoer te beschermen. Haal de koelkast uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van de koelkast te voorkomen als u deze in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

3. INSTALLATIE

De plaats die u voor de koelkast kiest, moet goed geventileerd zijn en uit de buurt van warmtebronnen. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron, zoals een kookplaat, en vermijd direct zonlicht om het koelingseffect te garanderen en het energieverbruik te beperken. Het is niet aan te bevelen de koelkast op een vochtige plaats te zetten, omdat hij dan kan roesten en elektriciteit kan lekken.

Fig. 2

NEDERLANDS

Lengte	Breedte	Diepte (zonder deur)	Diepte (met deur)	Diepte (met handgreep)	Breedte (deuren 90° open)	Diepte (deuren 135° open)	Breedte (deuren 135° open)
A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

Tijdens de werking geeft de koelkast warmte af aan de omgeving. Daarom moet u aan de bovenzijde ten minste 100 mm vrije ruimte laten, en rondom de koelkast meer dan 100 mm.
Fig. 3

Opmerking

Figuur 2 illustreert alleen de ruimte die nodig is voor de koelkast.

Stabiel oppervlak

Plaats de koelkast op een stevige, vlakke ondergrond om hem stabiel te houden, anders zullen trillingen en geluiden optreden.

Nivellering van de poten. Fig. 4

Voordat u de poten afstelt, moet u ervoor zorgen dat de koelkast niet op het stopcontact is aangesloten.

Om de koelkast hoger te zetten, draait u de poten met de wijzers van de klok mee.

Om de koelkast lager te zetten, draait u de poten met de wijzers van de klok mee.

Installatie van de deurgreep. Fig. 5

Neem voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat het handvat valt.

Volg de onderstaande stappen om de deurgreep te monteren:

1. Verwijder de schroefgatafdekking van de deur en gebruik een kruiskopschroevendraaier om de schroeven stevig in de gaten vast te zetten.
2. Plaats de schroefgatafdekking op het schroefgat van het handvat.

Voer de omgekeerde handeling uit voor de demontage.

Veranderen van de openingsrichting van de deur

Waarschuwing

De koelkast mag niet op het stopcontact zijn aangesloten wanneer de deuropeningszijde wordt gewijzigd. Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt.

- Zie figuur 6 om na te gaan welk gereedschap u nodig hebt.
- Het veranderen van de openingsrichting van de deur moet door twee personen worden uitgevoerd.

Gereedschap niet meegeleverd. Fig. 6

1. Kruiskopschroevendraaier
2. 8 mm pijpsleutel
3. Platte schroevendraaier
4. Plakband

Legende figuur 7

5. Bovenste rechter scharnier afdekking
6. Schroeven
7. Bovenste rechter scharnier
8. Aansluiting
9. Aansluiting
10. Gatafdekking
11. Aansluiting
12. Aansluiting

Legende figuur 8

13. Scharnieras
14. Onderste scharnier
15. Schroeven
16. Verstelbare voet

Legende figuur 9

17. Afdekking bovenste deur
18. Aansluiting
19. Huls

Legende figuur 10

20. Huls
21. Stop
22. Schroef

Legende figuur 11

23. Bovenste linker scharnier afdekking
24. Schroeven
25. Bovenste linker scharnier
26. Gatafdekking
27. Aansluiting

Om de openingsrichting van de deur te wijzigen, volgt u de onderstaande stappen:

1. Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder al het voedsel dat zich in de koelkast bevindt.

NEDERLANDS

2. Verwijder de deurgreep door de procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren, zoals beschreven in het hoofdstuk "Installatie van de deurgreep". Fig. 5
3. Verwijder de gatafdekking van het bovenste gat aan de linkerzijde (10). Fig. 7
4. Verwijder de rechter afdekking van het bovenste scharnier (5). Fig. 7
5. Draai de schroeven (6) los. Fig. 7
6. Verwijder het bovenste rechter scharnier (7). Fig. 7

Opmerking

Op dit punt zit de deur niet meer aan de koelkast vast, wees voorzichtig, hij kan eraf vallen.

7. Maak de bedradingsconnectoren aan de rechterkant van de bovenkant van de koelkast los.
8. Verwijder de deur van het onderste scharnier door hem omhoog te duwen. Laat de deur op een glad, effen oppervlak liggen om schade aan de deur te voorkomen.
9. Verwijder het onderste scharnier (scharnieras en stelvoet) door de schroeven (15) los te draaien waarmee het aan de koelkast is bevestigd. Fig. 8
10. Schroef de scharnieras (13) los.
11. Draai het onderste scharnier (14) en schroef de scharnieras (13) in het bovenste gat. Fig. 8
12. Schroef het onderste scharnier aan de andere kant vast, met de scharnieras (13) aan de bovenkant. Fig. 8
13. Verwijder de afdekking van de bovenste deur (17) door het naar links te schuiven. Fig. 9
14. Verwijder de huls (19) en de rechter aansluiting (18) en installeer ze aan de andere kant. Plaats de afdekking van de bovenste deur (17) terug door het naar rechts te schuiven. Fig. 9
15. Draai de schroef (22) aan de onderkant van de deur los, verwijder de rechter stop (21) en de huls (20). Fig. 10
16. Plaats de huls aan de andere kant van de deur, neem de linker deurstop uit het accessoirezakje en schroef deze vast met de schroef (22) linksonder op de deur. Bewaar de rechter stop (21) in het accessoirezakje. Fig. 10
17. Verwijder het linker bovenscharnier (25) en de linker boven scharnier afdekking (23) uit het accessoirezakje.
18. Plaats de deur op het onderste scharnier, tegengesteld aan stap 8.
19. Monteer het linker bovenscharnier (25), in plaats van het rechter bovenscharnier (7) te verwijderen.
20. Sluit de verbindingen aan.
21. Monteer het scharnierdeksel linksboven (23) en de gatafdekking (26). Fig. 11

Vorbereitung van het gebruik

Wachtijd

Nadat de koelkast is geïnstalleerd en schoongemaakt, mag hij niet onmiddellijk worden

aangezet, maar moet ten minste 2 uur worden gewacht alvorens hem op het elektriciteitsnet aan te sluiten.

Inschakelen

- Steek de stekker in een stopcontact om de koelkast aan te zetten.
- Zodra de koelkast in werking is en de temperatuur binnenin aanzienlijk is gedaald, kunt u het voedsel erin leggen. Het is raadzaam 2 tot 3 uur te wachten alvorens vers voedsel in het apparaat te plaatsen.
- Als u de koelkast op een vochtige plaats installeert, moet u controleren of de aarddraad en de lekonderbreker normaal werken. Als er trillingsgeluiden optreden als gevolg van contact van de koelkast met de muur of als de muur zwart wordt als gevolg van luchtconvectorie rond de compressor, moet u de koelkast van de muur verwijderen.
- De installatie van de koelkast kan storing veroorzaken aan mobiele telefoons, vaste telefoons, radio-ontvangers of televisietoestellen in de buurt van de koelkast, dus houd de koelkast zo ver mogelijk uit de buurt van deze objecten.

4. WERKING

Fig. 3 Bedieningspaneel

1. Indicatoren voor temperatuurinstelling
2. Instelling 1 (8°C)
3. Instelling 2 (6°C)
4. Instelling 3 (4°C)
5. Instelling 4 (3°C)
6. Instelling 5 (2°C)
7. Instelling 6 (Snelle koeling)
8. Instelknop
9. Alarm/Standby knop

Wanneer u de koelkast op een stopcontact aansluit, knipperen de temperatuurinstelindicatoren 3 seconden en wordt de temperatuur op 4°C ingesteld. Daarna zullen, telkens wanneer u de koelkast inschakelt, de laatste temperatuurinstellingen worden gereset.

Funcities

1. Stand-by

Houd de alarm/stand-by knop 10 seconden lang ingedrukt om de koelkast te pauzeren; het apparaat stopt dan met werken. Druk op een knop om van modus te veranderen.

2. De temperatuur instellen

Druk op de instelknop om de temperatuurinstelling te wijzigen. De temperatuurregelingscyclus is als volgt:

Instelling 1 → Instelling 2 → Instelling 3 → Instelling 4 → Instelling 5 → Instelling 6 → Instelling 1
De aanbevolen temperatuur van deze koelkast is 4 °C.

3. Snelkoelingsfunctie

Druk herhaaldelijk op de instelknop totdat het icoon voor snel afkoelen oplicht.

Wanneer u de snelkoelingsfunctie activeert, wordt de temperatuur van het apparaat ingesteld op 2°C gedurende 360 minuten of totdat de temperatuur verandert. Een snelle afkoeling is bevorderlijk voor het voorkomen van verlies van voedingsstoffen en het behoud van de versheid.

4. Alarm van de deur

Als de deur langer dan 3 minuten open is, geeft de koelkast een alarmsignaal, dat kan worden gestopt door op de alarm/stand-by knop te drukken, maar hij zal opnieuw afgaan als de deur 3 minuten later nog steeds open is.

5. INSTRUCTIES VOOR HET BEWAREN VAN VOEDSEL

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Het is mogelijk dat de koelkast niet consistent werkt (ontdooien van de inhoud of hoge temperatuur) als deze voor langere tijd op plaatsen wordt gezet waarvan de temperatuur buiten het temperatuurbereik ligt waarvoor ze zijn ontworpen.
- De inwendige temperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van de koelkast, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, enz.

Aanbevelingen voor gebruik

- De koelkast is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen die niet hoeven te worden ingevroren zoals gekookt voedsel, frisdranken, eieren, melk, sappen, enz.
- U kunt de temperatuur van deze koelkast instellen tussen 2°C en 8°C. Lagere temperaturen helpen om voedsel langer vers te houden. U moet echter altijd letten op de houdbaarheids- of uiterste consumptiedatum die door de fabrikant is aangegeven.
- Reinig en droog het voedsel grondig alvorens het in het toestel te bewaren. Alvorens de levensmiddelen in het toestel te plaatsen, is het raadzaam ze te bedekken om waterverdamping te voorkomen en zo het fruit en de groenten vers te houden, en ook om geurtjes te voorkomen.
- Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht op elkaar staan, zullen ze de stroom van koude lucht blokkeren, wat gevolgen zal hebben voor het koelingseffect.

Bewaar niet te veel of te zware levensmiddelen om te voorkomen dat de planken doorbuigen. Houd bij het bewaren van levensmiddelen afstand tot de binnenwand; plaats waterrijke levensmiddelen niet te dicht bij de achterwand van het apparaat, om te voorkomen dat ze aan de binnenwand vastvriezen.

- Voedsel bewaren per categorie: plaats het voedsel dat u elke dag eet vooraan op de plank, zodat u de deur minder lang hoeft te openen en voedselbederf door de houdbaarheidsdatum kunt voorkomen.
- Energiebesparingstips: laat warme levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in het apparaat doet.
- Houd er rekening mee dat sommige levensmiddelen gevoelig zijn voor koude en daarom niet geschikt zijn om in het toestel te worden bewaard.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Als de koelkast gedurende lange tijd niet wordt gebruikt:

- Zet de koelkast uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Maak de binnenkant van de koelkast leeg.
- Reinig en droog de binnenkant grondig. Om schimmelvorming of onaangename geuren te voorkomen, moet u de deur enigszins open laten: vergrendel de deur of verwijder hem indien nodig.
- Bewaar het toestel op een geventileerde en droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen; plaats het toestel voorzichtig en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Het toestel moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden om te voorkomen dat zij ermee spelen.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt; trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact, want dan bestaat het gevaar op elektrische schokken en letsel. Mors geen water direct op de koelkast om roest, elektrische lekkage en ongelukken te voorkomen.

Binnen- en buitenreiniging

- Voedselresten in het toestel kunnen ongewenste geuren veroorzaken, dus moet het ten minste eenmaal per maand worden schoongemaakt.
- Verwijder alle lades en reinig ze met een zachte doek of spons bevochtigd met lauw water of een neutraal schoonmaakmiddel.
- Na gebruik van schoonmaakmiddel moet u het afspoelen met schoon water en vervolgens afdrogen met een doek.
- Reinig regelmatig het stof dat zich op het achterpaneel en de zijplaten van de koelkast verzamelt.
- Gebruik geen borstels van varkenshaar, staaldraadborstels, afwasmiddel, zeepoeder,

NEDERLANDS

alkalisch reinigingsmiddel, benzine, zuur, heet water of andere bijtende elementen om het oppervlak van de koelkast, de deurafdichting, plastic decoratieve onderdelen, enz. schoon te maken, om beschadiging te voorkomen.

- Droog de deurafdichting zorgvuldig af en reinig de groef met een tandenstoker omwikkeld met watten. Maak na het schoonmaken de vier hoeken van de deurafdichting vast en duw deze vervolgens geleidelijk in de groef in de deur.

Onderbreking van de stroomvoorziening of defect van het koelsysteem

Als u de waarschuwing voor stroomuitval van tevoren ontvangt:

- Activeer de snelkoelingsfunctie, zodat het voedsel volledig wordt afgekoeld. Stel de temperatuur weer in op de oorspronkelijke instelling wanneer de stroomvoorziening weer normaal is.

Opmerking

Het is raadzaam de koelkast ononderbroken te laten werken zodra u hem in gebruik neemt.

Ontdooien

Deze koelkast heeft een automatische ontdooifunctie, zodat u hem niet handmatig hoeft te ontdooien.

Gloeilamp vervangen

De koelkast maakt gebruik van een LED-lamp die wordt gekenmerkt door een laag energieverbruik en een lange levensduur. Neem in geval van een storing contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Alleen de fabrikant kan de gloeilamp vervangen.

Opmerking

Als het netsnoer en/of de stekker beschadigd of stoffig zijn, kan dit leiden tot elektrische schokken en brand. Als er een storing optreedt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probeer bij de volgende kleine storingen het probleem zelf op te lossen voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec.

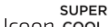
Fout	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
De koelkast werkt niet.	De koelkast is niet aangesloten op het elektriciteitsnet. Stroomonderbrekers of zekeringen zijn beschadigd. Geen elektriciteit of een lijn gespannen. Het voltage is te laag. De stand-by modus is actief.	Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact. Open de deur en controleer of het lampje gaat branden. Controleer of het stopcontact compatibel is en goed werkt. Controleer of de stand-by modus niet actief is.

Ongebruikelijk geluid	De koelkast is niet stabiel. De koelkast staat in contact met de muur.	Stel de stelpoten van de koelkast af. Maak de koelkast los van de muur.
Slechte koelefficiëntie	Het ingebrachte eten is heet of er is te veel eten. U opent de deur te vaak. Er zitten voorwerpen in de deurafdichting waardoor deze niet volledig sluit. De koelkast ontvangt direct zonlicht of staat in de buurt van een warmtebron. De koelkast is niet goed geventileerd. De geselecteerde temperatuur is te hoog.	Plaats het voedsel in de koelkast wanneer het op kamertemperatuur is. Controleer en sluit de deur. Haal de koelkast van de warmtebron. Houd de in het hoofdstuk over de installatie aanbevolen afstanden aan, zodat de koelkast goed geventileerd is. Stel een geschikte temperatuur in.
Ongewenste geurtjes in de koelkast	Er zit bedorven voedsel in de koelkast De koelkast is vies. U heeft voedsel met sterke geuren geplaatst.	Gooi bedorven voedsel weg. Maak de koelkast schoon. Verpak voedsel, vooral als het een sterke geur heeft.
Waterbak overloopt	Er zit te veel voedsel in of het voedsel bevat veel water. De deur is niet goed gesloten.	Doe de deur goed dicht.
Oppervlakte condensatie	Dit is normaal wanneer de luchtvochtigheid hoog is.	Maak het oppervlak schoon met een zachte doek.

Opmerking

- Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf de koelkast te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u uw aankoop heeft gedaan of met de Technische Dienst van Cecotec. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Wanneer zich een storing voordoet, worden de volgende foutcodes en -types weergegeven:

Foutmelding	Beschrijving van de fout	Schermb
E1	Storing in de temperatuursensor	 en icoon 2 knipperen tegelijkertijd

NEDERLANDS

E5	Storing in de ontthooisensor	^{SUPER} Icoon ^{COOL} en icoon 3 knipperen tegelijkertijd
E6	Communicatiefout	Icoon 2 en icoon 4 knipperen tegelijkertijd
E7	Fout in de omgevingstemperatuursensor	^{SUPER} Icoon ^{COOL} en icoon 4 knipperen tegelijkertijd

Als een van deze codes verschijnt, neem dan contact op de Technische Dienst van Cecotec.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

U kunt toegang krijgen tot de productdatabase waar uw modelinformatie is opgeslagen door de QR-code van uw model te scannen (ook te vinden op het energielabel).

Product	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Referentie	02379
QR code	
Nominale spanning	220-240 V~
Nominale frequentie	50 Hz
Nominale stroom	0,6 A
Klimaatklasse	SN/ N/ ST/ T
Koelvloeistof	R600a (42 g)
Isolatie	Cyclopentaan

(*) Koelapparaat bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10 °C en 43 °C.

Dit product bevat één energiezuinige lichtbron G.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Hierbij wordt officieel kennis gegeven van de volgende correctie op de gepubliceerde handleiding in de verpakking van het product.

1-De volgende tekst wordt toegevoegd:

“VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING:



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>”.

Toegewijd aan waarheidsgetrouwe informatie.

Cecotec Innovaciones S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Półki
2. Półki
3. Półki drzwiowe

Ostrzeżenie

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

Aby jak najlepiej wykorzystać urządzenie pod względem energetycznym, umieść wszystkie półki i szuflady w pierwotnym położeniu, czyli tak, jak pokazano na rysunku 1.

2. PRZED UŻYCIEM

- Ta lodówka posiada opakowanie zaprojektowane tak, aby chronić ją podczas transportu. Wyjmij lodówkę z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu lodówki w przypadku konieczności jej transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli czegoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

3. INSTALACJA

Miejsce, które wybierzesz na lodówkę, powinno być dobrze wentylowane i oddalone od źródeł ciepła. Nie umieszczaj lodówki w pobliżu źródła ciepła, takiego jak płyta kuchenna, i unikaj bezpośredniego światła słonecznego, aby zapewnić efekt chłodzenia i zaoszczędzić zużycie energii. Nie zaleca się umieszczania lodówki w wilgotnym miejscu, ponieważ może rdzewieć i wyciekać prąd.

Rys. 2

Wysokość	Szerokość	Głębokość (bez drzwi)	Głębokość (z drzwiami)	Głębokość (z uchwytem)	Szerokość (drzwi otwarte 90°)	Głębokość (drzwi otwarte 135°)	Szerokość (drzwi otwarte 135°)
A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

Lodówka podczas pracy oddaje ciepło do otoczenia. Dlatego u góry należy pozostawić co najmniej 100 mm wolnej przestrzeni plus 100 mm wokół lodówki. Rys. 3

Uwaga

Rysunek 2 pokazuje tylko przestrzeń wymaganą przez lodówkę.

Stabilna powierzchnia

Umieść lodówkę na twardej i płaskiej powierzchni, aby była stabilna, w przeciwnym razie wystąpią wibracje i hałas.

Poziomowanie nóg. Rys. 4

Przed regulacją nóg upewnij się, że lodówka nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego. Aby podnieść lodówkę, obróć nogi zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Aby obniżyć lodówkę, obróć nogi w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Montaż klamki. Rys. 5

Podejmij środki ostrożności, aby zapobiec upadkowi strzelca.

Aby zamontować klamkę drzwi, wykonaj poniższe czynności:

1. Zdejmij zaślepki otworów na śruby na drzwiach i użyj śrubokręta krzyżakowego, aby mocno wkręcić śruby w otwory.
2. Załóż zaślepkę otworu na śrubę na otwór na śrubę w uchwycie.

Odwrotna operacja do usunięcia.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Ostrzeżenie

Lodówki nie wolno podłączać do gniazdka elektrycznego, gdy zmieniasz stronę, po której otwierają się drzwi. Pamiętaj, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Zobacz Rysunek 6, aby sprawdzić, jakich narzędzi będziesz potrzebować.
- Zmianę kierunku otwierania drzwi muszą przeprowadzić dwie osoby.

Nie dostarczone narzędzia Rys. 6

1. Śrubokręt krzyżakowy
2. Klucz nasadowy 8mm

POLSKI

3. Śrubokręt płaski
4. Taśma klejąca

Legenda rysunek 7

5. Ostrona zawiasu prawego górnego
6. Wkręty
7. górny prawy zawias
8. Złącze
9. Złącze
10. pokrywa otworu
11. Złącze
12. Złącze

Legenda rysunek 8

13. Oś zawiasu
14. Zawias dolny
15. Wkręty
16. Regulowana stopka

Legenda rysunek 9

17. Górna ostrona drzwi
18. Złącze
19. Rączka

Legenda rysunek 10

20. Rączka
21. Stopka
22. Wkręt

Legenda rysunek 11

23. Ostrona zawiasu lewego górnego
24. Wkręty
25. górny lewy zawias
26. pokrywa otworu
27. Złącze

Aby zmienić kierunek otwierania drzwi, wykonaj następujące czynności:

1. Odetnij łódówkę i wyjmij całą żywność z jej wnętrza.
2. Zdejmij klamkę drzwi, wykonując procedurę odwrotną opisaną w sekcji „Montaż klamki drzwi”. Rys. 5
3. Zdejmij lewą pokrywę górnego otworu (10). Rys. 7

4. Zdejmij górną osłonę prawego zawiasu (5). Rys. 7
5. Desenrosque los tornillos (6). Rys. 7
6. Zdejmij prawy górny zawias (7). Rys. 7

Ostrzeżenie

W tym czasie drzwi nie będą przymocowane do lodówki, uważaj, może spaść.

7. Odtłącz złącza przewodów po prawej stronie górnej części lodówki.
8. Zdejmij drzwiczki dolnego zawiasu, popychając je do góry. Połóż drzwi na gładkiej, płaskiej powierzchni, aby zapobiec uszkodzeniu drzwi.
9. Zdejmij zespół dolnego zawiasu (trzcina zawiasu i regulowana nóżka), odkręcając śruby (15), które łączą go z lodówką. Rys. 8
10. Odkręć sworzeń zawiasu (13).
11. Obróć dolny zawias (14) i wkręć sworzeń zawiasu (13) w górny otwór. Rys. 8
12. Przykręć dolny zespół zawiasu po przeciwnej stronie, z kotkiem zawiasu (13) na górze. Rys. 8
13. Zdejmij pokrywę górnych drzwi (17) przesuwając w lewo. Rys. 9
14. Zdejmij tuleję (19) i złącze po prawej stronie (18) i zainstaluj je po drugiej stronie. Załóż pokrywę górnych drzwi (17) przesuwając ją w prawo. Rys. 9
15. Odkręć śrubę (22) znajdującą się w dolnej części drzwi, zdejmij prawy ogranicznik (21) i tuleję (20). Rys. 10
16. Włóż tuleję po drugiej stronie drzwi, wyjmij lewy ogranicznik drzwi z torby z akcesoriami i przykręć go śrubą (22) na dole po lewej stronie drzwi. Umieść prawy zderzak (21) w torbie na akcesoria. Rys. 10
17. Wyjmij lewy górny zawias (25) i osłonę lewego górnego zawiasu (23) z torby na akcesoria.
18. Umieść drzwi na dolnym zawiasie, odwrotnie niż w kroku 8.
19. Zamontuj lewy górny zawias (25), w przeciwieństwie do demontażu prawego górnego zawiasu (7).
20. Podłącz złącza.
21. Zamontuj górną osłonę lewego zawiasu (23) i osłonę otworu (26). Rys. 11

Przygotowanie do użycia

Czas oczekiwania

Po zainstalowaniu i wyczyszczeniu lodówki nie włączaj jej od razu, odczekaj co najmniej 2 godziny przed podłączeniem jej do zasilania.

Włączony

- Podłącz wtyczkę do gniazdka, aby włączyć lodówkę.
- Gdy lodówka już działa, a temperatura w jej wnętrzu znacznie się obniży, możesz włożyć jedzenie. Zaleca się odczekanie 2-3 godzin przed włożeniem świeżej żywności do urządzania.

- Jeśli zainstalujesz lodówkę w wilgotnym miejscu, powinieneś sprawdzić, czy przewód uziemiający i wyłącznik uptywowy działają normalnie. Jeśli w wyniku kontaktu lodówki ze ścianą wystąpią odgłosy wibracji lub ściana stanie się czarna z powodu konwekcji powietrza wokół sprężarki, należy zdjąć lodówkę ze ściany.
- Zainstalowanie lodówki może powodować zakłócenia w pracy telefonów komórkowych, telefonów stacjonarnych, odbiorników radiowych lub telewizorów w pobliżu lodówki, dlatego w takim przypadku należy trzymać lodówkę jak najdalej od tych przedmiotów.

4. FUNKCJONOWANIE

Rys. 3 Deska rozdzielcza

1. Wskaźniki ustawienia temperatury
2. Ustawienie 1 (8°C)
3. Ustawienie 2 (6°C)
4. Ustawienie 3 (4°C)
5. Ustawienie 4 (3°C)
6. Ustawienie 5 (2°C)
7. Ustawienie 6 (szybkie chłodzenie)
8. Przycisk ustawień
9. Przycisk alarmu/gotowości

Po podłączeniu lodówki do gniazdka elektrycznego wskaźniki ustawienia temperatury będą migać przez 3 sekundy, a temperatura zostanie ustawiona na 4°C. Po podłączeniu lodówki do gniazdka elektrycznego wskaźniki ustawienia temperatury będą migać przez 3 sekundy, a temperatura zostanie ustawiona na 4°C....

Funkcje

1. Standby

Naciśnij i przytrzymaj przycisk alarmu/gotowości przez 10 sekund, aby zatrzymać lodówkę, urządzenie przestanie działać. Naciśnij dowolny przycisk, aby zmienić tryby.

2. Ustawienie temperatury

Naciśnij przycisk regulacji, aby zmienić ustawienie temperatury. Cykl regulacji temperatury wygląda następująco:

Ustawienie 1 → Ustawienie 2 → Ustawienie 3 → Ustawienie 4 → Ustawienie 5 → Ustawienie 6 → Ustawienie 1

Zalecana temperatura tej lodówki to 4 °C.

3. Szybkie chłodzenie

Wielokrotnie naciskaj przycisk Ustawienia, aż włączy się ikona szybkiego chłodzenia.

Po włączeniu funkcji szybkiego chłodzenia temperatura urządzenia zostanie ustawiona na 2°C przez 360 minut lub do momentu zmiany temperatury. Temperatura szybkiego chłodzenia jest korzystna dla zapobiegania utracie składników odżywczych i zachowania świeżości.

4. Alarm w drzwiach

Jeśli drzwi są otwarte dłużej niż 3 minuty, lodówka wyda dźwięk alarmu, który można wyłączyć, naciskając przycisk alarmu/gotowości, ale rozlegnie się on ponownie, jeśli drzwi będą nadal otwarte 3 minuty później.

5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA POŻYWIENIA

Środki ostrożności dotyczące stosowania

- Lodówka może nie działać w sposób ciągły (zawartość rozmraża się lub temperatura staje się wysoka), jeśli jest umieszczona w miejscach, których temperatura wykracza poza przewidziany zakres temperatur przez dłuższy czas.
- Na temperaturę wewnętrzną mogą wpływać takie czynniki, jak lokalizacja lodówki, temperatura w pomieszczeniu, częstotliwość otwierania drzwi itp. Te czynniki należy wziąć pod uwagę, jeśli zdecydujesz się na użycie jakiegokolwiek urządzenia do kontroli temperatury.

Zalecenia dotyczące użytkowania

- Lodówka nadaje się do przechowywania żywności, której nie trzeba zamrażać, potraw gotowanych, napojów bezalkoholowych, jajek, mleka, soków itp.
- Temperaturę lodówki można regulować w zakresie od 2°C do 8°C. Niskie temperatury pomagają dłużej zachować świeżość żywności. Należy jednak zawsze zwracać uwagę na oznaczone przez producenta daty ważności lub preferencyjne daty konsumpcji.
- Dokładnie wyczyść i osusz żywność przed umieszczeniem jej w urządzeniu. Przed włożeniem żywności do urządzenia, zaleca się jej zamknięcie, aby zapobiec parowaniu wody, a tym samym zachować świeżość owoców i warzyw z jednej strony, aż drugiej zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Zachowaj wystarczającą przestrzeń między jedzeniem; jeśli będą zbyt blisko, zablokują przepływ zimnego powietrza, co będzie miało wpływ na efekt chłodzenia. Nie przechowuj zbyt dużej ilości żywności lub bardzo ciężkiej żywności, aby zapobiec wyginaniu się półek. Przechowując żywność, zachowaj odległość od wewnętrznej ściany; Nie umieszczaj produktów bogatych w wodę zbyt blisko tylnej ściany urządzenia, aby zapobiec ich zamrażaniu na wewnętrznej ścianie.
- Przechowywanie żywności według kategorii: Umieść codzienną żywność z przodu półki, aby skrócić czas otwierania drzwi i uniknąć zepsucia żywności w wyniku wygaśnięcia.

- Wskazówki dotyczące oszczędzania energii: Przed włożeniem gorącej żywności do urządzenia należy schłodzić ją do temperatury pokojowej.
- Należy pamiętać, że niektóre produkty spożywcze są wrażliwe na zimno i dlatego nie nadają się do przechowywania w urządzeniu.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Jeśli nie zamierzasz używać lodówki przez dłuższy czas:

- Wyłącz lodówkę i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Opróżnij wnętrze lodówki.
- Całkowicie wyczyść i osusz wnętrze. Aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów, drzwi należy pozostawić lekko uchylone: zamknąć je lub w razie potrzeby zdjąć.
- Przechowuj urządzenie w przewiewnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła; Urządzenie należy ustawiać ostrożnie i nie kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
- Urządzenie nie może znajdować się w zasięgu dzieci, aby nie bawiły się nim.

Przed czyszczeniem odłącz wtyczkę zasilania; Nie należy podłączać ani odłączać wtyczki mokrymi rękami, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń. Nie rozlewaj wody bezpośrednio na lodówkę, aby uniknąć utleniania, wycieku prądu i wypadków.

Czyszczenie z zewnątrz i wewnątrz

- Resztki jedzenia w urządzeniu mogą powodować niepożądane zapachy, dlatego należy je czyścić przynajmniej raz w miesiącu.
- Wyjmij wszystkie szuflady i wyczyść je miękką szmatką lub gąbką zwilżoną letnią wodą lub neutralnym detergentem.
- Po użyciu detergentu należy go spłukać czystą wodą, a następnie wytrzeć do sucha.
- Często czyść kurz, który gromadzi się na tylnym panelu i na bocznych płytach lodówki.
- Nie używaj szczotek z włosia, szczotek z drutu stalowego, detergentu, mydła w proszku, detergentu alkalicznego, benzyny, kwasu, gorącej wody i innych żrących przedmiotów do czyszczenia powierzchni lodówki, uszczelek drzwi, elementów dekoracyjnych lodówki. itp., aby zapobiec uszkodzeniom.
- Ostrożnie osusz uszczelkę drzwi i wyczyść rowek drewnianym patyczkiem owiniętym bawełną. Po wyczyszczeniu zamocuj cztery rogi uszczelki drzwi, a następnie stopniowo włoż ją do rowka drzwi.

Przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodzenia

Jeśli z wyprzedzeniem otrzymasz powiadomienie o przerwie w dostawie prądu:

- Aktywuj funkcję szybkiego schładzania, aby żywność całkowicie ostygła. Dostosuj temperaturę do pierwotnego ustawienia, gdy zasilanie powróci do normy.

Uwaga

Lodówka może pracować nieprzerwanie, gdy tylko zaczniesz jej używać.

Rozmrażanie

Ta lodówka jest wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania, więc nie ma potrzeby ręcznego rozmrażania.

Zamiana żarówki

W lodówce zastosowano oświetlenie LED, które charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Tylko producent może wymienić żarówkę.

Uwaga

Jeśli przewód zasilający i/lub wtyczka są uszkodzone lub zakurzone, może to spowodować porażenie prądem i pożar. Jeśli wystąpi jakakolwiek anomalia, należy odłączyć wtyczkę i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku poniższych drobnych usterek, spróbuj rozwiązać problem samodzielnie przed skontaktowaniem się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Awaria	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Lodówka nie działa.	Lodówka nie jest podłączona do sieci elektrycznej. Uszkodzone wyłączniki lub bezpieczniki. Brak prądu lub przerwanie linii. Sprawdź, czy napięcie nie jest zbyt niskie. Tryb czuwania jest aktywny.	Podłącz lodówkę do sieci elektrycznej. Otwórz drzwi i sprawdź, czy zapala się światło. Sprawdź, czy gniazdko jest kompatybilne i działa prawidłowo. Sprawdź, czy tryb gotowości nie jest włączony.
Niezwykły hałas	Lodówka nie jest stabilna. Lodówka styka się ze ścianą.	Wyreguluj regulowane nóżki lodówki. Oddziel lodówkę od ściany.
Niska wydajność chłodzenia	Włożona żywność jest gorąca lub jest za dużo żywności. Zbyt często otwierasz drzwi. Uszczelka drzwi ma przedmioty, które nie pozwalają na jej całkowite zamknięcie. Lodówka otrzymuje bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub znajduje się w pobliżu źródła ciepła. Lodówka nie jest dobrze wentylowana. Wybrana temperatura jest za wysoka.	Włóż jedzenie do lodówki, gdy ma temperaturę pokojową. Sprawdź i zamknij drzwi. Wymij lodówkę ze źródła ciepła. Zachowaj odległości zalecane w części dotyczącej instalacji, aby lodówka miała dobrą wentylację. Ustaw odpowiednią temperaturę.

Niepożądane zapachy w lodówce	W środku jest zepsute jedzenie. Lodówka jest brudna. Dodałeś żywność o silnym zapachu.	Wyrzuć zepsutą żywność. Wyczyść lodówkę. Jedzenie w puszkach, zwłaszcza jeśli ma silne zapachy.
Taca na wodę się przelewa	W środku jest dużo jedzenia lub jedzenie zawiera dużo wody. Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknij prawidłowo drzwi.
kondensacja powierzchniowa	Jest to normalne, gdy wilgotność otoczenia jest wysoka.	Wyczyść powierzchnię miękką szmatką.

Uwaga

- Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada Twojemu problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać lodówki. Naprawy przeprowadzane przez niedoświadczonych osoby mogą spowodować obrażenia lub poważne awarie. Skontaktuj się z lokalnym sklepem, w którym dokonałeś zakupu lub z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany technik, który może używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

W przypadku usterki kody i typy błędów będą wyświetlane w następujący sposób:

Kod błędu	Opis błędu	Wyświetlacz
E1	Awaria czujnika temperatury komory	^{SUPER} Icono COOL e icono 2 parpadean a la vez
E5	Awaria czujnika odszraniania komory	^{SUPER} Icono COOL e icono 3 parpadean a la vez
E6	błąd komunikacji	Icono 2 e icono 4 parpadean a la vez
E7	Błąd czujnika temperatury w pomieszczeniu	^{SUPER} Icono COOL e icono 4 parpadean a la vez

W przypadku pojawienia się któregośkolwiek z tych kodów należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

8. DANE TECHNICZNE

Możesz uzyskać dostęp do bazy danych produktów, w której przechowywane są informacje o Twoim modelu, skanując kod QR Twojego modelu (znajdujący się również na etykiecie energetycznej).

Produkt	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Numer referencyjny	02379
Kod QR	
Napięcie znamionowe	220-240 V~
Frekwencja	50 Hz
Prąd znamionowy	0,6 A
Klasa klimatyczna	SN/ N/ ST/ T
Środek chłodzący	R600a (42 g)
Izolacja	Cyklopentan

(*) Urządzenie chłodnicze przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10 °C do 43 °C.

Ten produkt zawiera źródło światła o efektywności energetycznej G.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w

obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w trybie odzyskiwania, transmitowana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiujący, nagrywający lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Niniejszym oficjalnie informuje się o wprowadzeniu następującej poprawki do instrukcji dołączonej do produktu:

1-Dodaje się następujący akapit:

„UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

 Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>”.

Zobowiązani do podawania prawdziwych informacji.

Cecotec Innovaciones S.L.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Police
2. Šuplíky
3. Poličky ve dveřích

Upozornění

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku. Chcete-li spotřebič co nejlépe využít z hlediska energie, umístěte všechny police a zásuvky do původní polohy, to znamená, jak je znázorněno na obrázku 1.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento produkt má ochranný obal, který ho chrání během transportu. Vyjměte chladničku z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození chladničky, pokud ji budete v budoucnu potřebovat přepravovat. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

3. INSTALACE

Místo, které pro chladničku vyberete, by mělo být dobře větrané a vzdálené od zdrojů tepla. Chladničku neumísťujte do blízkosti zdroje tepla, například varné desky, a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření, abyste zajistili chladicí účinek a ušetřili spotřebu energie. Nedoporučuje se umísťovat chladničku na vlhké místo, protože může rezivět a unikat elektřina.

Obr. 2

Výška	Šířka	Hloubka (bez dveří)	Hloubka (s puertou)	Hloubka (se střelcem)	Šířka (dveře otevřené 90°)	Hloubka (dveře otevřené 135°)	Šířka (dveře otevřené 135°)
A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
1850	595	545	618	657	1175	1025	1017

Během provozu chladnička uvolňuje teplo do okolí. Proto musíte nahoře ponechat alespoň 100

ČEŠTINA

mm volného prostoru plus 100 mm kolem chladničky. Obr. 3

Poznámka

Obrázek 2 znázorňuje pouze prostor potřebný pro chladničku.

Stabilní povrch

Umístěte chladničku na pevný a rovný povrch, aby byla stabilní, jinak dojde k vibracím a hluku.

Vyrovnaní nohou. Obr. 4

Před nastavením nožiček se ujistěte, že chladnička není připojena k elektrické zásuvce.

Chcete-li chladničku zvednout, otočte nohy ve směru hodinových ručiček.

Chcete-li chladničku snížit, otočte nohy proti směru hodinových ručiček.

Montáž kliky dveří. Obr. 5

Proveďte opatření, abyste zabránili pádu střelce.

Chcete-li namontovat kliku dveří, postupujte podle následujících kroků:

1. Odstraňte kryty otvorů pro šrouby na dveřích a pomocí křížového šroubováku šrouby do otvorů pevně zajistěte.
2. Nasadte kryt otvoru pro šroub na otvor pro šroub v rukojeti.

Opačný postup pro odstranění.

Změna směru otevírání dveří

Upozornění

Při změně strany otevírání dveří nesmí být chladnička připojena k elektrické zásuvce.

Nezapomeňte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

- Potřebné nářadí najdete na obrázku 6.
- Změnu směru otevírání dveří musí provádět dvě osoby.

Nástroje nejsou součástí dodávky. Obr. 6

1. Křížový šroubovák
2. Klíč na trubky 8 mm
3. Plochý šroubovák
4. Lepicí páska

Legenda Obrázek 7

5. Kryt pravého horního závěsu
6. Šrouby
7. pravý horní pant
8. Konektor

- 9. Konektor
- 10. kryt otvoru
- 11. Konektor
- 12. Konektor

Legenda Obrázek 8

- 13. osa závěsu
- 14. Dolní závěs
- 15. Šrouby
- 16. nastavitelná noha

Legenda Obrázek 9

- 17. horní kryt dveří
- 18. Konektor
- 19. Rukojeť

Legenda k obrázku 10

- 20. Rukojeť
- 21. Zastavte
- 22. Šroub

Legenda Obrázek 11

- 23. Kryt levého horního závěsu
- 24. Šrouby
- 25. levý horní pant
- 26. kryt otvoru
- 27. Konektor

Chcete-li změnit směr otevírání dveří, postupujte takto:

1. Odpojte chladničku a vyjměte z ní všechny potraviny.
2. Odstraňte kliku dveří a proveďte opačný postup popsany v části „Instalace kliky dveří“.
Obr. 5
3. Odstraňte kryt levého horního otvoru (10). Obr. 7
4. Odstraňte kryt pravého horního závěsu (5). Obr. 7
5. Odšroubujte šrouby (6). Obr. 7
6. Demontujte pravý horní závěs (7). Obr. 7

Upozornění

V tuto chvíli nebudou dvířka připevněna k lednici, pozor, mohla by spadnout.

7. Odpojte kabelové konektory na pravé straně horní části chladničky.

ČEŠTINA

8. Vyměte dvířka spodního závěsu zatlačením nahoru. Položte dvířka na hladký, rovný povrch, abyste zabránili poškození dvířek.
9. Sejměte sestavu spodního závěsu (čep závěsu a nastavitelnou nohu) odšroubováním šroubů (15), které ji drží pohromadě s chladničkou. Obr. 8
10. Odšroubujte čep závěsu (13).
11. Otočte spodní závěs (14) a zašroubujte čep závěsu (13) do horního otvoru. Obr. 8
12. Přišroubujte sestavu spodního závěsu na opačnou stranu, s čepem závěsu (13) nahoře. Obr. 8
13. Odstraňte horní kryt dvířek (17) posunutím doleva. Obr. 9
14. Odstraňte objímku (19) a pravý boční konektor (18) a nainstalujte je na druhou stranu. Nasadte horní kryt dvířek (17) posunutím doprava. Obr. 9
15. Odšroubujte šroub (22) umístěný ve spodní části dvířek, odstraňte pravou zarážku (21) a objímku (20). Obr. 10
16. Vložte objímku na druhou stranu dvířek, vyjměte levou zarážku dvířek z tašky s příslušenstvím a přišroubujte ji šroubem (22) vlevo dole na dvířkách. Uložte pravý nárazník (21) do tašky s příslušenstvím. Obr. 10
17. Vyměte levý horní závěs (25) a kryt levého horního závěsu (23) z tašky s příslušenstvím.
18. Umístěte dvířka na spodní závěs, opačně než v kroku 8.
19. Sestavte levý horní závěs (25) namísto demontáže pravého horního závěsu (7).
20. Připojte konektory.
21. Sestavte kryt levého horního závěsu (23) a kryt otvoru (26). Obr. 11

Příprava k použití

Čekací doba

Po instalaci a vyčištění chladničky ji nezapínejte ihned, ale počkejte alespoň 2 hodiny, než ji připojíte k elektrické síti.

Zapnutí

- Zapojte zástrčku do zásuvky a zapněte chladničku.
- Jakmile chladnička funguje a teplota uvnitř výrazně poklesne, můžete do ní vložit potraviny. Před vložením čerstvých potravin do spotřebiče se doporučuje počkat 2-3 hodiny.
- Pokud chladničku instalujete na vlhkém místě, měli byste zkontrolovat, zda uzemňovací vodič a jistič svodového obvodu fungují normálně. Pokud se objeví vibrace způsobené kontaktem chladničky se stěnou nebo pokud stěna zčerná v důsledku konvekce vzduchu kolem kompresoru, odstraňte chladničku ze stěny.
- Instalace chladničky může způsobit rušení mobilních telefonů, pevných linek, rozhlasových přijímačů nebo televizorů v blízkosti chladničky, proto v takovém případě držte ledničku co nejdále od těchto předmětů.

4. FUNGOVÁNÍ

Obr. 3 Palubní deska

1. Indikátory nastavení teploty
2. Nastavení 1 (8°C)
3. Nastavení 2 (6°C)
4. Nastavení 3 (4°C)
5. Nastavení 4 (3°C)
6. Nastavení 5 (2°C)
7. Nastavení 6 (Rychlé ochlazení)
8. Nastavovací tlačítko
9. Tlačítko Alarm/Standby

Když připojíte chladničku k elektrické zásuvce, indikátory nastavení teploty zablikají po dobu 3 sekund a teplota se nastaví na 4°C. Poté se při každém zapnutí chladničky obnoví poslední nastavení teploty.

Funkce

1. Standby

Stisknutím a podržením tlačítka budíku/pohotovostního režimu po dobu 10 sekund pozastavíte chladničku, spotřebič přestane fungovat. Stisknutím libovolného tlačítka změníte režimy.

2. Nastavení teploty

Stiskněte tlačítko Adjust pro změnu nastavení teploty. Cyklus úpravy teploty je následující:

Nastavení 1 → Nastavení 2 → Nastavení 3 → Nastavení 4 → Nastavení 5 → Nastavení 6 → Nastavení 1

Doporučená teplota této chladničky je 4 °C.

3. Rychlé chlazení

Opakovaně stiskněte tlačítko Nastavení, dokud se nerozsvítí ikona rychlého chlazení.

Když aktivujete funkci rychlého chlazení, teplota spotřebiče se nastaví na 2°C po dobu 360 minut nebo dokud se teplota nezmění. Rychlé ochlazení je výhodné pro zamezení ztráty živin a zachování čerstvosti.

4. Dveřní alarm

Pokud jsou dvířka otevřena déle než 3 minuty, chladnička vydá zvuk alarmu, který lze zastavit stisknutím tlačítka alarm/pohotovostní režim, ale ozve se znovu, pokud jsou dvířka otevřena i po 3 minutách.

5. POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Bezpečnostní opatření pro použití

- Chladnička nemusí fungovat konzistentně (obsah se odmrazuje nebo se zvýší teplota), pokud je umístěna na místech, jejichž teplota je po dlouhou dobu mimo stanovený rozsah teplot.
- Vnitřní teplota může být ovlivněna faktory, jako je umístění chladničky, okolní teplota, četnost otevírání dveří atd., a pokud se rozhodnete použít nějaké zařízení pro regulaci teploty, měli byste tyto faktory vzít v úvahu.

Doporučení k použití:

- Chladnička je vhodná pro uchovávání potravin, které není třeba zmrazovat, vařených potravin, nealkoholických nápojů, vajec, mléka, džusů atd.
- Teplotu této chladničky můžete nastavit mezi 2 °C a 8 °C. Nízké teploty pomáhají udržet potraviny déle čerstvé. Vždy si však dejte pozor na výrobcem vyznačené datum spotřeby nebo preferenční datum spotřeby.
- Potraviny před uložením do spotřebiče důkladně očistěte a osušte. Před vložením potravin do spotřebiče je vhodné jej utěsnit, zabráníte tak vypařování vody a tím uchováte ovoce a zeleninu na jedné straně čerstvé a na druhé straně zabráníte vzniku zápachu.
- Mezi potravinami udržujte dostatečný odstup; pokud jsou příliš blízko u sebe, blokují proudění studeného vzduchu, což má vliv na chladicí účinek. Neskladujte příliš velké množství nebo příliš těžké potraviny, aby se police neprohýbaly. Při skladování potravin dodržujte odstup od vnitřní stěny; Potraviny bohaté na vodu neumísťujte příliš blízko k zadní stěně spotřebiče, aby na vnitřní stěně nepřimrzly.
- Skladování potravin podle kategorií: umístěte každodenní potraviny do přední části police, abyste zkrátili dobu potřebnou k otevření dvířek a zabránili zkažení potravin z důvodu jejich trvanlivosti.
- Tipy pro úsporu energie: Před vložením do spotřebiče nechte horké jídlo vychladnout na pokojovou teplotu.
- Měli byste si uvědomit, že některé potraviny jsou citlivé na chlad, a proto nejsou vhodné pro skladování ve spotřebiči.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pokud se chladnička nebude delší dobu používat:

- Vypněte chladničku a odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Vyprázdněte vnitřek chladničky.
- Vnitřní prostor zcela vyčistěte a vysušte. Abyste zabránili vzniku plísní nebo nepříjemných pachů, nechte dveře mírně pootevřené: v případě potřeby je zamkněte nebo odstraňte.

- Zařízení skladujte na větraném a suchém místě, mimo zdroje tepla; Spotřebič umístěte opatrně a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Spotřebič nesmí být v dosahu dětí, aby si s ním nemohly hrát

Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky; Nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokrou rukou, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění. Nevylévejte vodu přímo na chladničku, abyste zabránili korozi, úniku elektrického proudu a nehodám.

Vnitřní a vnější čištění

- Zbytky jídla ve spotřebiči mohou způsobovat nežádoucí pachy, proto by se měl čistit alespoň jednou za měsíc.
- Vyjměte všechny zásuvky a očistěte je měkkým hadříkem nebo houbou navlhčenou vlažnou vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem.
- Po použití čisticího prostředku jej nezapomeňte opláchnout čistou vodou a poté jej otřete do sucha.
- Pravidelně čistěte prach, který se usazuje na zadním panelu a bočních deskách chladničky.
- K čištění povrchu chladničky, těsnění dveří a ozdobných částí chladničky nepoužívejte kartáče se štětinami, kartáče z ocelového drátu, saponáty, mýdlový prášek, alkalické čisticí prostředky, benzín, kyseliny, horkou vodu ani jiné korozivní předměty. atd., aby nedošlo k poškození.
- Dveřní těsnění pečlivě osušte a vyčistěte drážku dřevěnou tyčinkou omotanou vatou. Po vyčištění zařijte čtyři rohy těsnění dveří a postupně jej zasuňte do drážky ve dveřích.

Přerušení napájení nebo porucha chladicího systému

Pokud obdržíte varování o výpadku proudu s předstihem:

- Aktivujte funkci rychlého ochlazení, aby jídlo zcela vychladlo. Po obnovení normálního napájení nastavte teplotu zpět na původní hodnotu.

Poznámka

Jakmile začnete chladničku používat, je vhodné ji provozovat nepřetržitě.

Rozmrazení

Tato chladnička je vybavena funkcí automatického odmrazování, takže ji nemusíte odmrazovat ručně.

Výměna žárovky

Chladnička používá světlo LED, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakékoli anomálie se obraťte na technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Žárovku může vyměnit pouze výrobce.

Poznámka

Pokud je napájecí kabel a/nebo zástrčka poškozená nebo zaprášená, může dojít k úrazu elektrickým proudem a požáru. Pokud dojde k závadě, odpojte spotřebič od sítě a kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě následujících drobných poruch zkuste problém vyřešit sami, než se obrátíte na technickou podporu společnosti Cecotec.

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Lednice nefunguje.	Chladnička není připojena k elektrické síti. Jističe nebo pojistky jsou poškozené. Nedošlo k vypnutí elektřiny ani vedení. Napětí je příliš nízké. Pohotovostní režim je aktivován.	Zapojte chladničku do elektrické sítě. Otevřete dveře a zkontrolujte, zda se rozsvítí kontrolka. Zkontrolujte, zda je zásuvka kompatibilní a funguje správně. Zkontrolujte, zda není aktivován pohotovostní režim.
Neobvyklý hluk	Chladnička není stabilní. Chladnička se dotýká stěny.	Nastavte nastavitelné nožičky chladničky. Oddělte chladničku od stěny.
Nízká účinnost chlazení	Vložené jídlo je horké nebo je ho příliš mnoho. Otevírá dveře příliš často. V těsnění dveří jsou předměty, které neumožňují jejich úplné zavření. Na chladničku dopadá přímé sluneční světlo nebo je v blízkosti zdroje tepla. Chladnička není dobře větraná. Zvolená teplota je příliš vysoká.	Když mají potraviny pokojovou teplotu, vložte je do chladničky. Zkontrolujte a zavřete dveře. Odpojte chladničku od zdroje tepla. Dodržujte vzdálenosti doporučené v části o instalaci, aby byla chladnička dobře větraná. Nastavte vhodnou teplotu.
Nežádoucí pachy v chladničce	Uvnitř jsou zkažené potraviny. Lednice je špinavá. Vložili jste potraviny se silným zápachem.	Zkažené potraviny vyhodte. Vyčistěte chladničku. Balení potravin, zejména pokud mají silný zápach.
Zásobník na vodu přetéká	Uvnitř je hodně jídla nebo jídlo obsahuje hodně vody. Dveře nejsou správně zavřené.	Zavřete dvířka správně.
Condensación en la superficie	Je to normální, když je okolní vlhkost vysoká.	Očistěte povrch měkkým hadříkem.

Poznámka

- Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se chladničku rozebírat nebo opravovat sami. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám. Obratťe se na místní prodejnu, kde jste výrobek zakoupili, nebo na technickou podporu společnosti Cecotec. Opravu musí provádět autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

Pokud dojde k poruše, zobrazí se chybový kód a typy následující:

Kód chyby	Popis chyby	Display
E1	Porucha snímače teploty prostoru	^{SUPER} Icono COOL e icono 2 parpadean a la vez
E5	Porucha snímače odmrazování přihrádky	^{SUPER} Icono COOL e icono 3 parpadean a la vez
E6	Porucha snímače odmrazování mrazicího prostoru	Ikona 2 a ikona 4 blikají současně
E7	Chyba čidla pokojové teploty	^{SUPER} Icono COOL e icono 4 parpadean a la vez

Pokud se objeví kterýkoli z těchto kódů, kontaktujte servisní středisko Cecotec.

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Přístup do databáze výrobků, kde jsou uloženy informace o vašem modelu, získáte naskenováním QR kódu vašeho modelu (najdete ho také na energetickém štítku).

Produkt	Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E
Reference	02379
Kód QR	
Nominální napětí	220-240 V~
Nominální frekvence	50 Hz

ČEŠTINA

Nominální proud	0,6 A
Klimatická třída	SN/ N/ ST/ T
Chladivo	R600a (42 g)
Izolace	cyklopentan

(*) Chladicí spotřebič určený k použití při okolní teplotě mezi 10 °C a 43 °C.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností G.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/ nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Tímto se oficiálně oznamuje následující oprava v návodu k použití, který je součástí balení tohoto výrobku:

1-Doplňuje se následující bod:

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration>

of-conformity

Společnost se zavazuje poskytovat pravdivé informace.

Cecotec Innovaciones S.L.

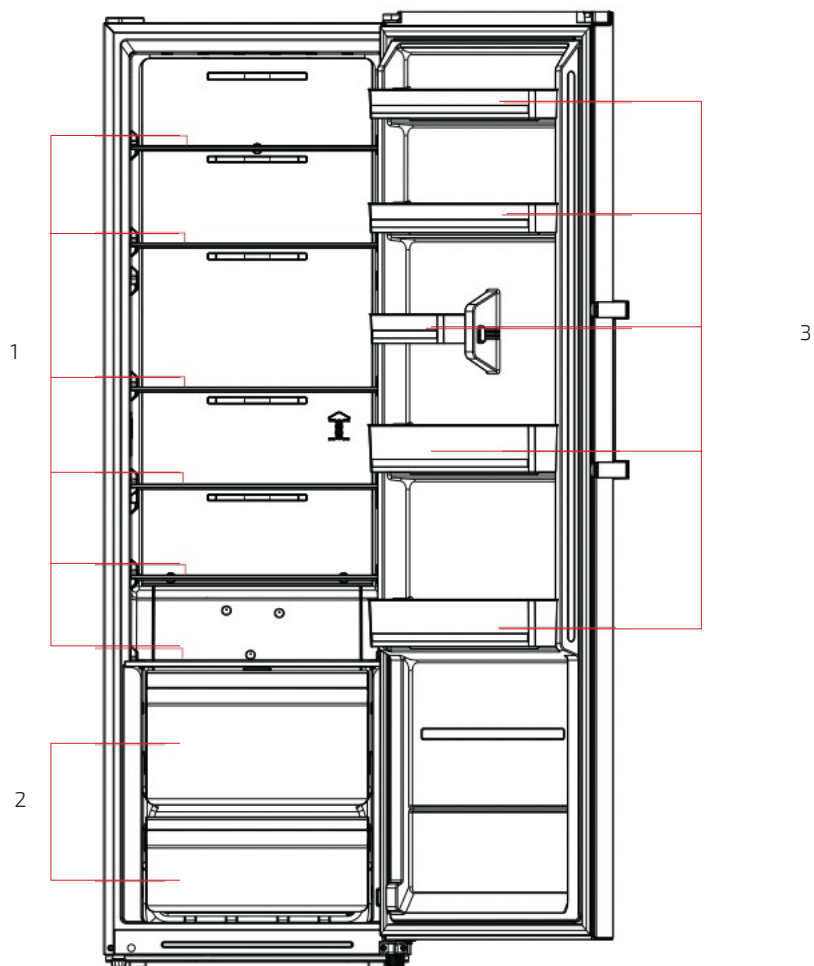


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

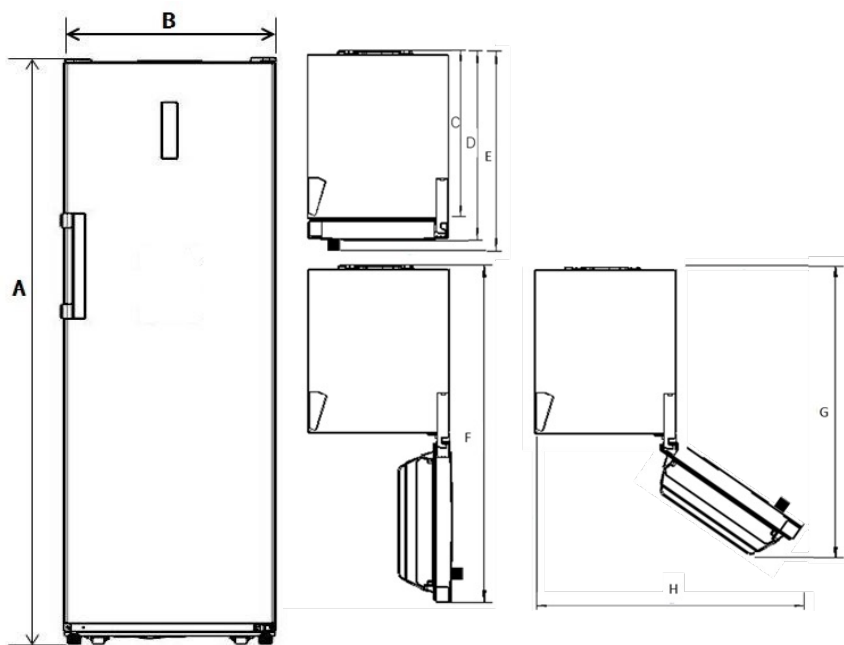


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

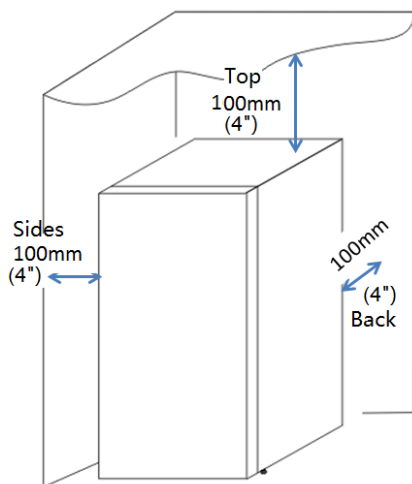


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 3

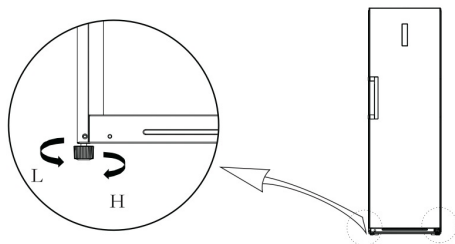


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 4

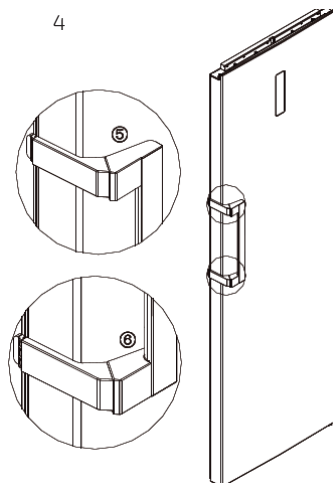
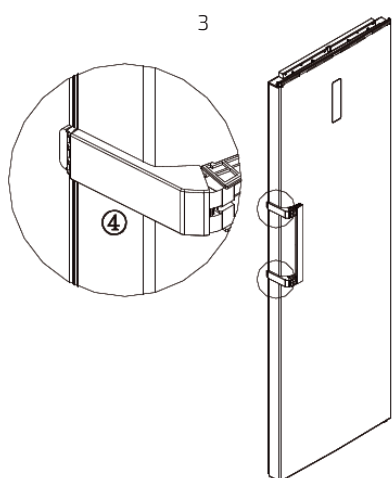
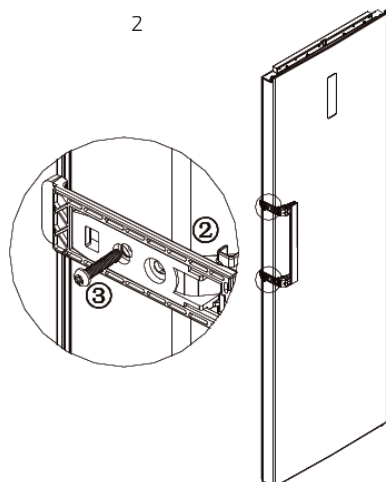
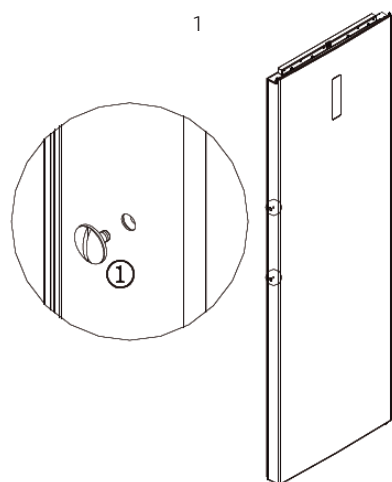


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 5

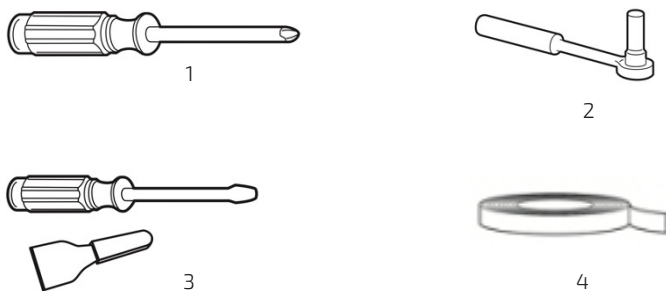


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 6

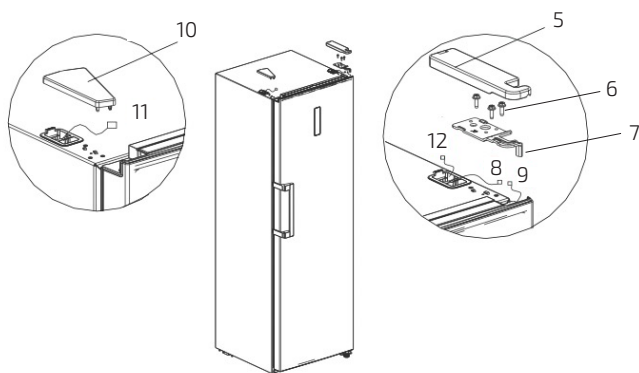


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 7

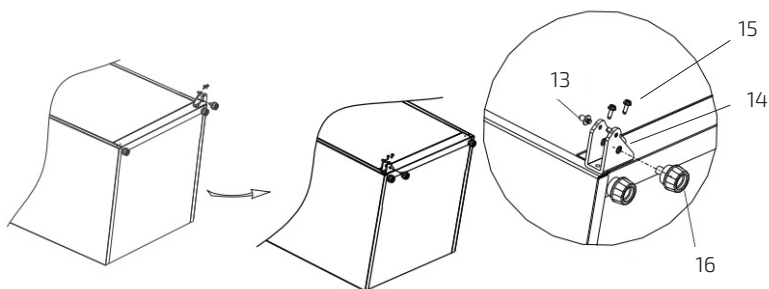


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 8

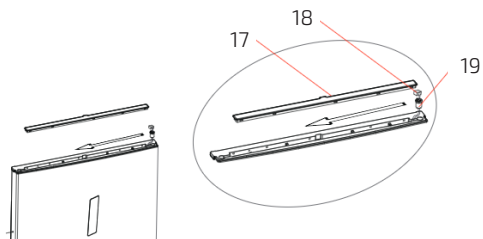


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 9

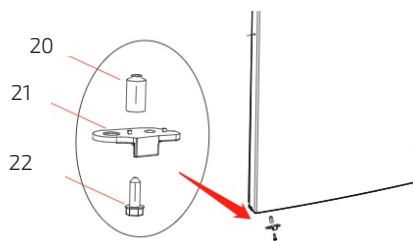


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 10

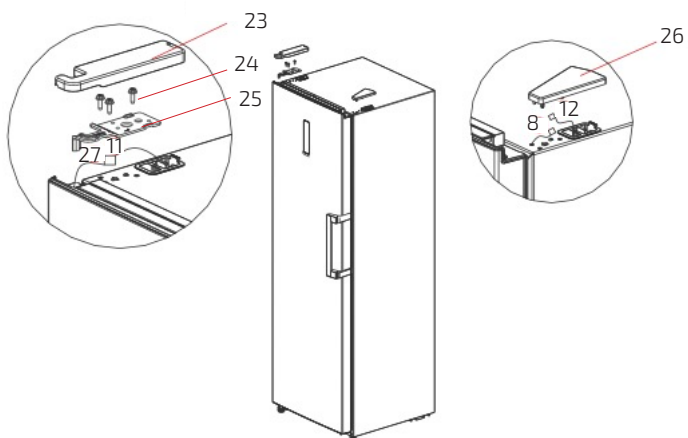


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 11

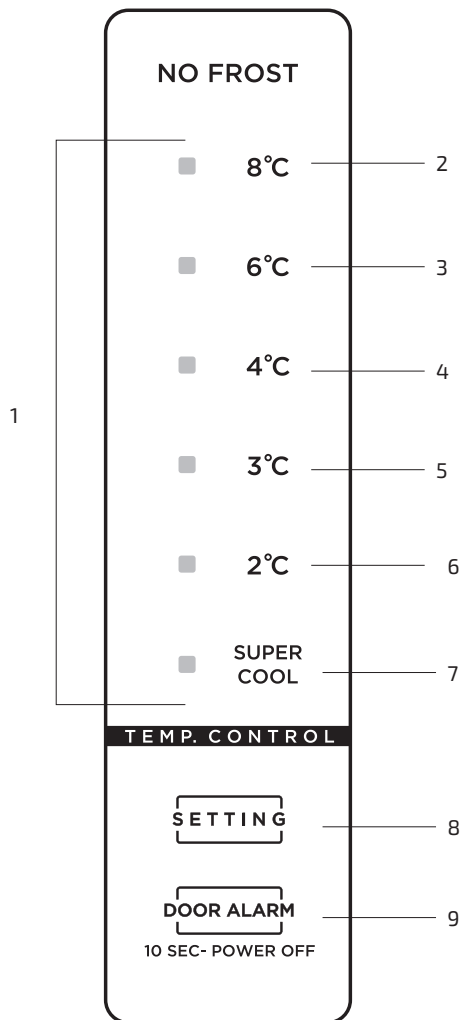


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 12

NOTA

02379 - Bolero CoolMarket 1D 360 Inox E

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del electrodoméstico.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP02230615

